

香港仕宏 2023 秋季拍賣會  
「足吾所好——古董級普洱茶及佳茗專場」

2023 年 11 月 26 日 (星期日)  
香港銅鑼灣告士打道 311 號  
皇室堡 15 樓 1508-10 室

**L&H HK Autumn Auction 2023**  
Vintage Pu-er Tea and Premium Tea Auction

**2023.11.26 (SUN)**  
Room 1508-10, 15/F Windsor House,  
311 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong

拍賣品資料及圖片可於官方網站查詢  
Auction items details can be found at our website

<http://lhauction.com.hk/>



香港仕宏二〇二二秋季拍賣會

足吾所好

古董級普洱茶及佳茗專場

26.11.2023

香港仕宏二〇二二秋季拍賣會  
古董級普洱茶及佳茗專場

L&H HK AUTUMN AUCTION 2023  
Vintage Pu-er Tea and Premium Tea Auction

足吾所好



微信客服



微信公眾號

仕宏拍賣有限公司 L&H Auction Co., Ltd

電郵 Email : [auction@lh-hk.com](mailto:auction@lh-hk.com)

電話 Tel : +852 3168 2192 (HK) +852 9699 7687 (HK) +86 158 1858 1118 (CN)

地址 Address : 香港銅鑼灣告士打道 311 號皇室堡 15 樓 1508-10 室

Room 1508-10, 15/F Windsor House, 311 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong

\* 本小冊子的產品內容、尺寸、重量及描述僅供參考，競投者需自行審視拍賣品以了解其狀況並詳閱我司的《一般銷售說明及條款》。

Auction items information such as size, weight and description in this brochure are for reference only.

Bidders are responsible for their own understanding and please refer to "General Sales Terms and Conditions".

# 全球徵集

INVITATION  
TO CONSIGN  
GLOBAL



古董級普洱茶及經典名茶  
VINTAGE PU'ER TEA AND OTHER PREMIUM TEAS

## 歡迎全球藏家預約鑒定

MAKE AN APPOINTMENT NOW TO HAVE YOUR COLLECTABLES VALUED

徵集流程 SELL AT L&H AUCTION



WhatsApp

或



微信

掃描以上QR  
SCAN QR



提供圖片及資料  
UPLOAD PHOTOS

上傳茶餅或藏品的正面和背面照片。  
Take front and back images of your item.

\*注意：請勿打開茶餅的包裝紙  
\*Caution: Do not open the original paper of the tea cake.



提交  
SUBMIT

留下您的姓名和聯絡方式  
(聯絡電話、電郵、微信等)

Kindly leave us your name and contact information (contact number, email, etc.), so our specialists will be in touch with you soon.

# 香港仕宏拍賣

國際專業古董級普洱茶拍賣平台

## 「仕以高品而宏」

香港仕宏拍賣有限公司扎根香港逾十載，秉承「仕以高品而宏」之專業態度及宗旨，力求為大中華地區收藏者提供「高品質、高品味、高誠信度」拍賣平台，主要經營古董級普洱茶，涵蓋號級茶、印級茶、七子餅茶等傳奇佳茗，品類齊全，質量俱佳。

## 全球首家專營古董級普洱茶拍賣

香港仕宏拍賣（2013年成立）自2014年引入普洱茶拍賣，成為全球首家專營古董及頂級普洱茶拍賣行，至今已舉行超過十五場以茶為專場的拍賣，涵蓋百年號級茶、印級茶到2000年後新茶、老白茶等，創辦人周子於2019年更被中國版《福布斯》譽為「百萬古董普洱茶拍賣的中國第一人」。

## 專注古董茶葉 拍賣屢創紀錄

憑著專業經驗及遍佈世界各地的客戶網絡，歷次拍賣會均保持高成交率，領銜茶葉拍賣市場；2019年春，五十年代紅印青餅(一點紅版)以105萬港元落槌；2021年秋，百年紅標宋聘號始祖以1,380萬港元落槌，屢創拍賣成交紀錄，引證了行內及藏家們對仕宏專業性的認可。

## 專業鑒定估值及拍賣諮詢服務

仕宏專家團隊了解市場趨勢，深明藏家收藏及投資所需，以嚴謹且專業精神為廣大藏家提供標準化、科學化茶葉斷代、倉儲及估價鑒定服務。香港仕宏全年寰宇徵集拍品，線上線下免費專業諮詢服務，歡迎廣大藏家蒞臨垂詢。



## L&H AUCTION | Global Professional Auction Platform for Vintage Pu'er Tea

Deeply rooted in Hong Kong since 2013, L&H Auction strives to offer highly sought-after collectables for diversified collectors in the Greater China region under the philosophy of "Greatness Consists in Refinement". Our mission is to make each and every auction of ours a golden opportunity for our valued collectors to acquire only the finest and rarest treasures in the market.

L&H Auction pioneered the auction of Vintage Pu-er and Premium Tea and has since set new records in the industry. In Spring Auction 2019, L&H achieved a record price of HK\$1 million for a 1950s Red Mark Pu-er Tea Cake. Shortly after, in Autumn Auction 2021, L&H set a milestone with a record price of

HK\$13.8 million for a stack of Red mark Song PingHaoPu-erTea Cake. Mr HenryChau, President of L&H Auction, is considered by Forbes China as – the first man in China to auction 1 million worth of Vintage Pu-er Tea Cake.

Our specialised team is highly trained with market insights to give the most suitable consultation. We also pride ourselves in our scientific valuation process, modern storage space and personalised valuation service to have our vast collectors' best interests in mind. L&H invites you to consign with us through instant online or in-person appointments throughout the year.

(852) 3168 2192 | (852) 9699 7687 | (86) 158 1858 1118

lhauktion | http://lhauktion.com.hk | auction@lh-hk.com

仕宏拍賣  
L&H AUCTION

Lot 173 五十年代 紅印青餅



香港仕宏二〇二二秋季拍賣會

L&H HONG KONG  
AUTUMN AUCTION 2023

拍賣 AUCTION

11.26

下午 2 時 星期日 (SUN)

🖱️ 網上同步競拍

下午 2 時



足吾所好 — 古董級普洱茶及佳茗專場  
Vintage Pu-er Tea and Premium Tea Auction

下午 4 時半

御尚芳奢 — 珍稀補品專場  
Premium Delicacies Auction

預展 PREVIEW

11.24-25

上午 11 時 – 下午 6 時半  
星期五至六 (FRI-SAT)

11.26

上午 10 時 – 下午 1 時  
星期日 (SUN)

香港銅鑼灣皇室堡 15 樓

15/F Windsor House, 311 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong

仕宏「網絡同步競拍」平台

- 本專場將開通網上同步代拍服務，連結將於稍後時間公佈
- 準買家須於拍賣開始前的三個工作日前完成網絡帳戶註冊，及拍賣開始前的兩個工作天完成交納保證金，並上傳匯款憑據至仕宏拍賣網絡平台。
- 詳情請諮詢客戶服務部及留意官網或微信的最新資訊 (auction@lh-hk.com)  
+852 3168 2192 | +852 9699 7687 | +86 158 4858 1118

重要提示：各專場拍賣時間或因應需要提前或延後，敬請留意。

L&H Online Auction Platform

- Corresponding online bidding link will be available at a later stage
- Bidder must complete online registration at least 3 working days prior, also settle the deposit payment and upload payment proof at least 2 working days prior
- For enquiries, please contact us through email (auction@lh-hk.com) or phone  
+852 3168 2192 | +852 9699 7687 | +86 158 4858 1118

IMPORTANT NOTICE: The schedule may be subject to change under certain circumstances.

# 競投者須知 Notice to Bidders

歡迎閣下蒞臨香港仕宏拍賣會。為確保閣下能順利參與競投，請於登記時攜帶以下所需文件。

Welcome to L&H Auction. In order to facilitate the registration process, please provide the following documents for registration.

## 個人客戶 Private Clients

- 附照片之身份證明文件（如護照、居民身份證）Passport / Identity Card
- 三個月內之住址證明 Residential Proof within last 3 months

## 公司客戶 Corporate Clients

- 公司代理人或委託人附照片之身份證明文件 Photo ID of the person representing the Corporation
- 護照 / 居民身份證 Passport / National Identity Card
- 買賣授權委託書 Letter of authorization to buy on behalf of the Corporation
- 公司註冊證明書 / 商業登記證 Certificate of incorporation / Business registration

## 參與電話競投、書面委託競投 / 網上競投 Telephone Bids / Written Bids / Internet Bids

競投者應親自出席拍賣會。如不能親身出席或有代理人出席，可採用書面形式委託本公司代為競投或電話競投。本公司有權決定是否接受上述委託。競投者必須在拍賣會開始前 48 小時透過電郵、傳真或親身遞交投標委託書及相關文件。申請一經確認，仕宏拍賣將以電郵形式回覆競投者。網上同步競拍、書面及電話競投是仕宏拍賣提供之附加服務，風險由競投者承擔，而該等服務會在仕宏拍賣於拍賣時其他承諾之限下進行；因此，無論是由於疏忽或其他原因引至，仕宏拍賣毋須就未能作出該競投承擔責任。

Bidders shall attend the auction in person. If bidders or their agent cannot attend in person, they can appoint L&H Auction in writing to bid on their behalf. L&H Auction has the discretion to accept or decline the above appointment. Bidders must submit their absentee bid forms and related documents by email, fax, or in person 48 hours prior to the start of the auction. L&H Auction will send confirmation to bidders via email upon received of the bid form. Please note that the execution of online bids, written and telephone bids are offered as an additional service for no extra charge, and at the bidder's risk. It is undertaken subject to L&H's other commitments at the time of the auction. L&H's therefore cannot accept liability for failure to place such bids, whether through negligence or otherwise.

- 競投者可通過仕宏拍賣的「網絡同步競拍」平台參與競拍。準買家參加仕宏拍賣網絡拍賣活動，須於拍賣開始前的三個工作天前完成網絡帳戶的註冊並通過仕宏拍賣的審批，同時於拍賣開始前的兩個工作天前完成交納保證金，方可進行網上競投。有關網上競投登記及其他相關事宜，可參閱 [www.lhauction.com.hk/tc/buy](http://www.lhauction.com.hk/tc/buy) 仕宏拍賣「網上競投規則」。

Bidder can participate in the bidding through "L&H Online Auction" platform. Should bidders wish to participate in L&H online auction, they must complete online registration at least 3 working days prior to the day of the auction and be approved by L&H Auction, and the bidders must settle the deposit payment at least 2 working days prior to the day of the auction before any online bidding can be placed. For online bidding registration and other related matters, please review L&H Auction "Online Bidding Rules" at [www.lhauction.com.hk/en/buy](http://www.lhauction.com.hk/en/buy).

## 買家佣金優惠 Buyer's Premium Discount

買家於拍賣會當天起 7 天內以現金、支票或銀行轉帳及銀行電匯繳付拍賣所有款項，均可獲減免 2 % 買家佣金以作優惠。(詳情請參閱圖錄內一般銷售說明及條款)

2% of the buyer's premium can be deducted if any outstanding payment(s) is settled within 7 days after the auction in the form of cash, cheque, bank transfer or bank wire transfer. (For further details, please refer to GENERAL SALES TERMS AND CONDITIONS).

## 付款方式 Payment methods

買家須於拍賣會後的 15 天內全數繳付拍賣所有款項。仕宏拍賣接受以現金、支票、信用卡 (VISA、MASTER、銀聯卡)、銀行轉帳或銀行電匯結帳。若買家於拍賣會當天起於 7 天後才以信用卡付款，則須額外支付發票總額的 2% 作利息。若以支票，銀行轉帳或銀行電匯方式付款，須待仕宏拍賣確認款項到帳後方可提貨。

Buyers are required to settle all payment(s) within 15 days of post-auction. L&H Auction accepts cash, cheque, credit card (Visa, Master, Union Pay), bank transfer or bank wire transfer. If the buyer paid by credit card after 7 days from the day of the auction, an additional interests equivalent to 2% of the total amount of the invoice has to be paid. If a payment is settled by cheque, bank transfer or bank wire transfer, the buyer is required to wait for a confirmation by L&H Auction until full payment is received, before the auction lot(s) can be collected.

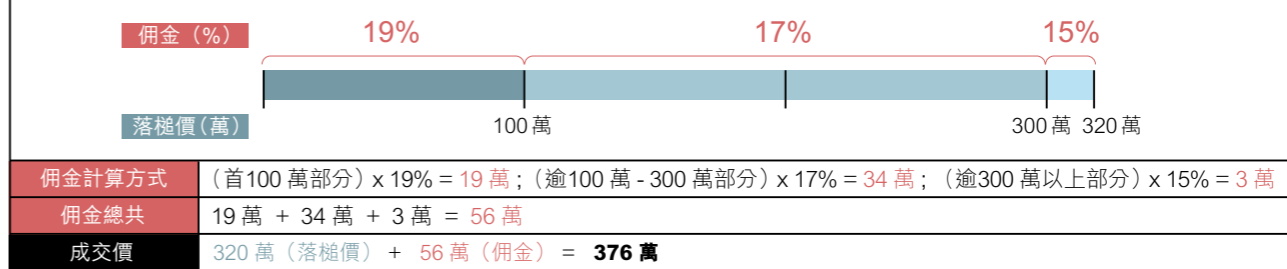
## 買家佣金比率 Buyer's Premium Rates

買家佣金以落槌價按階梯式分段計算。The buyer's premium is calculated on the basis of the hammer price with tiered pricing.

每件拍品落槌價適用佣金比率之級距 Portion of Hammer Price Subject to Applicable Commission Rate	佣金比率以落槌價百分比計算 Applicable Premium Rate as % of Hammer Price
落槌價中首 HKD 100 萬或以下之部分 The part of hammer price HKD1,000,000 or below	19%
落槌價中逾 HKD 100 至 300 萬之部分 The part of hammer price between HKD1,000,000 — HKD3,000,000	17%
落槌價中逾 HKD 300 萬之部分 The part of hammer price above HKD3,000,000	15%

買家除支付落槌價外，並同意支付予仕宏拍賣買家佣金及任何適用之稅項及款項。  
In addition to the hammer price, the buyer agrees to pay L&H Auction a buyer's premium and any applicable taxes and payments.

### 以落槌價 320 萬 為例



## 取貨安排 Pick up arrangement

買家可於拍賣結束後到仕宏拍賣有限公司付款及取貨。

Buyers can arrange payment and pick up at L&H Auction Co., Ltd after the auction.

## 地址 Address:

銅鑼灣告士打道 311 號皇室堡 15 樓 1508-10 室 (銅鑼灣站 E 出口)  
Room 1508-10, 15/F, Windsor House, 311 Gloucester Road,  
Causeway Bay (Causeway Bay Station Exit E)

## 取貨時間 Business Hour:

星期一至五 (早上 10:00 至晚上 6:00); 星期六、日及公眾假期 (敬請預約)  
Mon - Fri (10:00 a.m. to 6:00 p.m.); Sat - Sun and Public Holiday (Reservation required)

## 電話 Telephone:

852 3168-2192 | 852 9699 7687 (香港) +86 158 1858 1118 (中國)

## 取貨期限 Pick Up Period:

26/11/2023 (Sun) - 11/12/2023 (Mon)

## 請於取貨時提供以下所需文件 Please provide the following documents for pick up:

### 1. 親身領取 Pick up in person

- \* 出示發票之正本 Original copy of Invoice
- \* 身份證 / 護照 Identification document
- \* 如以銀行電匯，須提供匯款單 If payment by bank wire transfer, please provide remittance advice

### 2. 委託人領取 Pick up by authorized person

- \* 出示發票之正本 Original copy of Invoice
- \* 委託人身份證 / 護照 Identification document of authorized person
- \* 如以銀行電匯，須提供匯款單 If payment by bank wire transfer, please provide remittance advice
- \* 委託書 (必須註明買家姓名、買家身份證 / 護照、委託人姓名、委託人身份證 / 護照及買家簽名)  
Authorization Letter (Include buyer's name, buyer's identification document, buyer's signature, authorized person's name and identification document)

\* 本圖錄工本費為港幣 \$280 元

本專場所有拍品品相，請參照預展現場實物。

Please refer to the actual items on site for the conditions of all the lots at the auction.

## 普洱茶儲存條件 Pu-er Tea Storage Conditions

- **避免強光照射：**光線對成茶破壞力強大，茶味會帶有不佳酸味。

Avoid exposure to strong light: The light is very harmful to the tea. Exposure to the light may cause the sour taste of tea.

- **防吸味：**普洱都是極容易吸取其它異味的，所以必須防止異味竄入，產生不佳氣味。避免酒類、裝修或其他強烈氣味物品一起貯存。不可有外來水入侵，除了後轉化太快外，更可能水中有微生物而產生異菌發酵，產生不佳質變。

Prevent odor tampering: It is extremely easy for pu-er tea to absorb other peculiar smells. Please avoid storing with alcohol, finishing materials and other items with strong smell. There must be no other liquid infiltrated into the tea leaves. The negative effects include the too quick transformation of tea leaves and fermentation of the tea leaves by the other bacteria, resulting in poor tea quality.

- **溫度及濕度控制：**溫度方面來講，平均氣溫在 26~30 之間較為適宜。濕度方面，濕度保持在 60%~80% 之間有利於茶葉的存放和轉化。

Constant temperature and humidity: Please keep the average temperature between 26-30 degrees. In terms of humidity, please remain the humidity between 60%-80%, which is good for the storage and transformation of tea leaves.

- **乾燥通風：**茶品需要放置在通風處，應以自然溫度存放最佳。盡量單一茶品存放，生餅、熟餅分開放。

Dry environment and ventilation: The tea should be placed in a ventilated place and stored at the natural temperature. Try to store the tea of a single type in one place, and separate the storage of raw and fermented tea cakes.

## 普洱茶外觀改變 The Appearance Change of Pu-er Tea

- **茶葉顏色：**普洱茶經過歲月的自然催化，產生緩慢的轉化作用，茶葉會轉褐色甚至轉深褐色至黑色。

Tea Leaf Color: Pu-er tea will turn brown or even darker after the natural catalytic effect of aging and slow transformation.

- **蟲蛀：**普洱茶經年存放後，包裝棉紙如出現自然蟲咬的痕跡（蟲眼）屬正常現象，竹殼外包與茶紙被「竹蟲」侵入，但此蟲不吃茶葉，故對普洱茶的品質來說沒有過多的影響。

Natural traces of insect bites: After storage of years, the cotton wrapping of pu-er tea will have the natural damages by worms, which is very normal. The bamboo shells and the wrapping paper are invaded by bamboo worms, which do not eat the tea leaves. Thus, it does not affect the quality of tea leaves.

## 普洱茶品飲的器皿選擇 The Selection of Tea Wares for Pu-er Tea Drinking

- 茶器蓋杯以經高溫燒結磁化之瓷器為宜，茶杯以白瓷杯為佳，以方便觀察茶湯湯色與茶底，直接表現出茶的香氣與滋味。

The lids and teacups should be the porcelain fired at a high temperature. The recommended color for the porcelain is white, so that it will be convenient to observe the color of the brewed tea and the tea leaves inside.

- 紫砂壺嘴小、蓋嚴，壺的內壁較粗糙，可以有效地防止香氣過早散失。紫砂壺具有良好的透氣性，有助茶味的發揮。長久地使用的紫砂茶壺，內壁掛上一層棕紅色茶銹，使用時間越長，那麼茶銹積在內壁上就會越多，故沖泡普洱茶葉後茶湯越加醇郁芳馨。

With a small mouth and tight lid, the inner wall of the Yixing teapot is coarse, which can effectively prevent the early dissipation of the tea fragrance. Yixing teapots have the feature of good air permeability, bringing out the flavor of the tea. The long-term use of Yixing teapots, there will be thicker 'tea rust' on the inner walls. Therefore, the brewed tea would be more mellow and fragrant.

- 100ml 水配 7 克生茶，8 克熟茶為佳，沖茶水溫應保持在 100 攝氏度。

Please brew 7 grams of raw tea or 8 grams of fermented tea with 100 ml water. The boiled water for making tea should be 100 degrees Celsius.

# 香港仕宏 · 首創普洱茶倉儲定義

## L&H Auction Has Pioneered the Definitions of Pu-er Tea Storage

一般而言，普洱茶應存放於適中的溫度及濕度的環境中，而且通風透氣、清爽無雜味。長期的儲存歷程，使普洱茶進行漫長的後發酵，自然的陳化過程，保存了普洱茶的本質真性，也增加了品茗的價值。茶色逐漸由淺青黃——金黃色——栗紅色的變化。葉底黃栗色至深栗色。至於茶葉，條索結實，顏色鮮潤，油面光澤，充滿生命力。

Generally speaking, pu-er tea should be stored at the moderate temperature and humidity. The storage place should also be well ventilated and odorless. During the long-term storage, pu-er tea is naturally fermented and mellowed. This process has kept the original quality of pu-er tea, and added its value. The color of the brewed tea will gradually change from light greenish yellow, to golden yellow and then to chestnut red. The brewed tea leaves will be transformed from chestnut yellow to dark chestnut brown. As for the overall shape of tea leaves, they are tight and strong with the lustrous tea appearance.

### 外觀

乾倉普洱茶條索結實，顏色鮮潤，平面光澤，充滿生命力。

**Appearance:** The pu-er tea preserved in the dry storage is brightly colored. The surface of its tea cakes is flat and lustrous.

### 氣味

乾倉普洱茶有一股茶葉的陳香味。

**Fragrance:** The pu-er tea preserved in the dry storage has the nice aging fragrance of tea leaves.

### 湯色

乾倉普洱茶的湯色為青栗色——深栗，茶湯仍然有苦、澀味，湯色透亮。

**Color of the Brewed Tea:** The color of brewed pu-er tea can be greenish chestnut color to dark chestnut color. The brewed tea still has a bitter and astringent taste with the translucent color.

### 葉底

乾倉普洱茶的葉底是黃栗色至深栗色，質地活性柔軟，茶葉有彈性。

**Brewed Tea Leaves:** The brewed pu-er tea leaves kept in the dry storage is yellow chestnut color to dark chestnut brown. The texture is soft and bouncy.

### 餅身

乾倉茶的餅身邊緣因濕氣而較鬆散，但也因為濕氣與壓力，越往中心點越硬。

**Tea Cakes:** The outer tea cakes edges from the dry storage are looser due to moisture. However, the texture of the tea cakes gets harder to the center due to moisture and pressure.

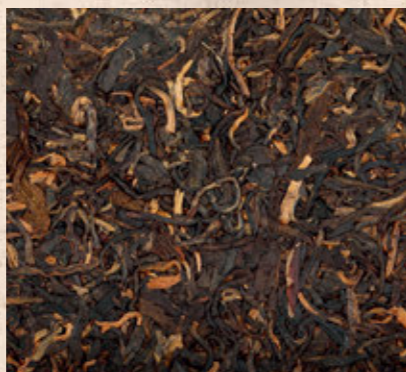
<p><b>純乾倉</b> Absolutely Dry Storage</p>	<p>長年保存於比較封閉環境下，或存放於濕度 30-50% 左右的環境下。 Stored in air-tight-sealed environment, or humidity level at around 30-50%.</p>	<p>特性：表面油亮帶光澤，湯色青黃轉金黃，回甘強勁，氣霸略帶苦澀，並能迅速回甘，茶性剛強濃烈，茶氣高香 Features: The tea cake surface is lustrous. The brewed tea can be greenish yellow or golden. The sweet flavor is strong with a touch of bitterness. Extremely fragrant.</p>
<p><b>乾倉</b> Dry Storage</p>	<p>長期儲存於濕度少於 55% 之環境，基本上沒有在高於相對濕度約 70% 的環境存放 Stored in an environment with humidity less than 55%, and basically have not stored in an environment with humidity higher than 70%.</p>	<p>特性：香氣較濃郁、回甘快、湯色金黃清澈 Features: The fragrance is relatively strong. The brewed tea has a sweet aftertaste and the translucent golden color.</p>
<p><b>偏乾倉</b> Mild Dry Storage</p>	<p>一般儲存於濕度少於 60% 以下之環境，但某段時間濕度會高於 60% Generally stored in an environment with humidity less than 60%, however, it has also been stored at humidity level 60% or higher for a certain short period of time.</p>	<p>特性：香氣純正、回甘快、口感醇厚、湯色金黃清澈 Features: The fragrance is enjoyable. It has the sweet and mellow aftertaste.</p>
<p><b>自然倉</b> Natural Storage</p>	<p>一般儲存於濕度長期在 40-65% 之環境 Stored in an environment with humidity level between 40-65%.</p>	<p>特性：湯色紅濃亮麗，茶底有彈性，自然茶香與陳香結合形成獨特茶氣，層次分明 Features: The brewed tea has the bright and red color. The tea leaves after brewing are bouncy. The fragrance is multi-layered for its aging.</p>
<p><b>傳統香港倉</b> Traditional Hong Kong Storage</p>	<p>長時間儲存濕度達 60% 以上，平均維持 70% 左右 Stored in an environment with humidity level above 60%, maintaining average humidity level around 70%.</p>	<p>特性：醇舊濃郁，溫純養胃，湯色栗紅，湯感醇滑，富陳味，層次豐富 Features: The color of the brewed tea is chestnut red. It has the aged flavor with a mellow and soft taste.</p>

※ 以上描述之倉儲茶品狀態，泛指陳期 10 年以上的普洱茶

The above-mentioned conditions of stored pu-er tea refer to the ones that have aged for more than 10 years.

# 香港仕宏 · 首創 普洱茶倉儲描述定義

以88青為例子展示不同狀態下的倉儲描述  
 隨時間推移，茶葉色澤愈趨深化



純乾倉  
Absolutely dry Storage

長年保存於比較封閉環境下，或存放於溫度30-50%左右的環境下。  
 Stored in air-tight-sealed environment, or humidity level at around 30-50%.

「純乾倉」以嚴格方式保持恆溫恆濕的倉儲環境。

特性：表面油亮帶光澤，湯色青黃轉金黃，回甘強勁，氣霸略帶苦澀，並能迅速回甘，茶性剛強濃烈，茶氣高香



乾倉  
Dry Storage

長期儲存於溫度少於55%之環境，基本上沒有在高於相對濕度約70%的環境存放。  
 Stored in an environment with humidity less than 55%, and basically have not stored in an environment with humidity higher than 70%.

「乾倉」是最適合普洱茶的存放環境，其常溫環境濕度適中而通風透氣，自然發酵陳化過程，保證了普洱茶的本質真性：香氣高、滋味純、陳香正、韻味足。

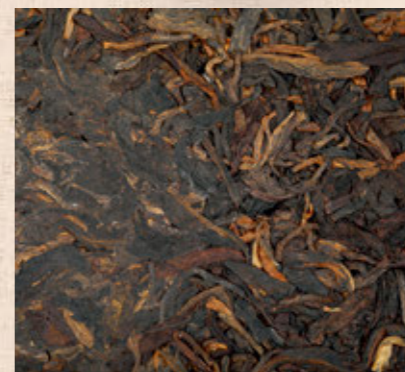
特性：香氣較濃郁、回甘快、湯色金黃清澈



偏乾倉  
Mild dry Storage

一般儲存於溫度少於60%以下之環境，但某段時間溫度會高於60%。  
 Generally stored in an environment with humidity less than 60%, however, it has also been stored at humidity level 60% or higher for a certain short period of time.

特性：香氣純正、回甘快、口感醇厚、湯色金黃清澈



自然倉  
Natural storage

一般儲存於溫度長期在40-65%之環境。  
 Stored in an environment with humidity level between 40-65%.

「自然倉」指的是配合存茶地的氣候，以不經人為的天然濕度和溫度倉儲環境存茶，自然倉所存的茶葉品質受到倉庫地方氣候條件決定，因為一年四季的氣候變化，令普洱茶的陳化生息循環。

特性：湯色紅濃亮麗，茶底有彈性，自然茶香與陳香結合形成獨特茶氣，層次分明。



傳統香港倉  
Traditional Hong Kong Storage

長時間儲存溫度達60%以上，平均維持70%左右。

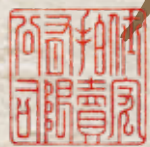
Stored in an environment with humidity level above 60%, maintaining average humidity level around 70%.

「傳統港倉」是香港普洱茶商家及藏家為迎合港人口感將茶存放在溫度較高的儲存環境。

特性：醇舊濃郁，溫純養胃，湯色栗紅，湯感醇滑，富陳味，層次豐富。



# 足吾所好



歐陽修《集古錄》：「足吾所好，玩而老焉也。象犀金玉之聚，其能果不散乎？予固未能以此而易彼也。」

茶焙

昔聞鑿山骨今見編楚竹微籠火意溫密護雲芽馥  
體既靜而貞用亦和而燠朝夕春風中清香浮紙屋

茶鼎

斲石肖古製中容外堅白煮月松風間幽香破蒼壁  
龍顏縮蠶勢蟹眼浮雲液不使彌明嘲自適王濛厄

茶甌

疇能鍊精琅範月奪素魄清宜驚雪人雅惟吟風客  
穀雨鬪時玲乳花凝處白林下晚未收吾方遲來暇

煮茶

花落春院幽風輕禪室靜活火煮新泉涼蟾浮圓影  
破睡策功多因人寄情永仙遊恍在茲悠然入靈境

嘉靖十三年歲在甲午穀雨前二日支硎席阜茶事

最盛余方抱病偃息一室弗能往與好事者同為品

試之會佳爰念我走惠三二種乃汲泉以火烹啜之

事茶自第其高下以適其幽閒之趣偶憶唐贛皮陸故

一時之興耳漫為小圖并錄其上二文徵明識

徵明識





# 九六紫大益



九六年大益開山之作 質佳味釀一鳴驚人  
卅載陳化班章煙燻味 藍印韻味未來可期

此 96 紫大益青餅一筒七片，純乾倉存儲，是首次使用大益商標的茶品，並將常規茶印成玫瑰紫色外包裝，別具歷史意義。為令首款大益品牌茶一鳴驚人，拼配格外用心，原料配方有別於傳統 7542，精選質優味釀原料。隨歲月陳化，成為帶有體感、茶氣及老茶口感。紫大益陳化後茶韻有 88 青 7542 配方基調，同時具備當下最受熱捧自然班章煙燻味，尾水有藍印韻味，是中生代明星茶。

This lot belongs to the first batch of pu-er tea marked with the "Dayi" trademark and features a unique rose-purple outer packaging. The use of 7542 formula makes it a popular product in the market. After years of aging under absolute dry storage, the taste is strong and rich, making it highly sought after in the market.



Lot **101**

96 紫大益青餅 · 純乾倉

Seven Pieces of Purple 'Dayi' Pu-er Tea Cake  
1996

估價：HKD 350,000 - 600,000

倉儲：純乾倉  
數量：一筒七片  
總重量：約 2450g

年份：1996年  
工序：生茶  
茶廠：大益茶廠

# 純乾八八青



## 傳奇八八青 純乾倉鼻祖 三十載陳化 梅子韻獨絕

八八青餅，一筒七片，純乾倉存儲，保留原筭鐵絲包裝，保存完好。以勐海茶廠 80 年代末 7542 配方生產，茶餅以中壯葉為主體，嫩芽鋪面，三十年純乾倉陳化後，有經典梅子香韻，質感強勁厚重，生津回甘快，乃別具傳奇色彩的純乾倉概念茶之鼻祖。也是有史以來，純乾倉方式大規模倉儲的第一批有年份的老茶，茶質強勁而厚重，生津回甘，具有普洱茶天然真味，極具收藏價值。

88 Pu-er Tea Cake is the pioneering product of dry storage, setting a new standard for the Pu-er market. After years of aging in an absolute dry warehouse, the brewed tea has a strong flavour and a wild fragrance of plum and camphor, making it a legendary product with a dazzling future.



Lot **102**

## 八十年代末 88 青餅 · 純乾倉

Seven Pieces of 88 Pu-er Tea Cake  
Circa Late 1980s

估價：HKD 680,000 - 1,200,000

倉儲：純乾倉  
數量：一筒七片  
總重量：約 2361g

年份：1980 年代末  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

# 純乾薄紙 八五八二



薄紙厚韻 口感韻味表現穩定  
媲美印級 中期精品有口皆碑

八十年代薄紙 8582 青餅，純乾倉存儲，一筒七片。五至八級粗壯茶芽拼配，以七八級為主，餅身厚實。純乾倉陳化後滋味純正回甘強烈。數十年轉化的粗壯老料，為 8582 青餅帶來了無盡的回甜與豐富的層次。8582 青餅是香港南天貿易公司於 1985 年起想勳海茶廠訂製茶品，品質優良，流通量大，廣為人知，口感韻味表現穩定，是 80 年代優質七子的經典代表，茶氣十足，樟香味充盈，陳化后可媲美印級茶。

The lot is in perfect condition under absolute dry storage. After years of mellowing, the strong tea leaves used have developed a long-lasting aftertaste with multiple layers, comparable to that of Yin Grade Pu-er, making it an excellent choice for mid-term teas.



Lot **103**

八十年代  
薄紙 8582 青餅 · 純乾倉

Seven Pieces of 8582 Pu-er Tea Cake in Thin Wrapping  
Circa 1980s

估價：HKD 600,000 - 1,000,000

倉儲：純乾倉  
數量：一筒七片  
總重量：約 2403g

年份：1980年代  
工序：生茶  
茶廠：勳海茶廠

Lot **104**

### 97 水藍印青餅 · 純乾倉

Seven Pieces of Water Blue Mark Pu-er Tea Cake  
1997

估價：HKD 280,000 - 500,000

年份：	1997年
工序：	生茶
茶廠：	勐海茶廠
總重量：	約2656g
數量：	一筒七片
倉儲：	純乾倉



七五四二配方 梅子樟香交錯  
老勐海回甘茶韻 水藍印記憶

此 97 水藍印青餅，一筒七片，竹箬包裹，狀態完整，乃前勐海茶廠廠長鄒炳良在廠拼配的最後一批茶品。以 7542 配方基調，經過近三十年陳化，茶底油潤，口感厚實，回甘持久，茶氣足，陳韻梅子與樟香交錯，後期陳化後品質突出，帶有老勐海苦底回甘之茶韻，被譽為 88 青接班茶。

This lot comes with blue "Tea" character stamp, and is preserved in an absolute dry warehouse under excellent condition. Their excellent aging performance and unique taste of plum flavor have made it the successor to the 88 Pu-er with great potential.



八五八二青餅  
九五一九六



### 勐海茶廠之封筆絕唱 劃時代茶品見證歷史

此 95/96 年 8582 青餅，兩筒共十四片，純乾倉 / 乾倉倉儲，包裝保存完整，品相上佳，採用三至八級粗壯大葉，餅身厚實。95/96 8582 乃於國營工廠改制浪潮中，1995 年開始生產大益牌七子餅茶並籌備股份制公司化。95/96 8582 成為最後一批以勐海茶廠茶菁出品，別具特殊歷史印記。陳化近 30 年，茶氣表現優良，活性十足，陳香味濃，滋味醇厚。

This lot consists of two tubes containing fourteen pieces of tea cakes. They have been stored in a dry or absolute dry warehouse under intact packaging. This lot represents the last batch of Menghai Tea Factory products, bearing a special historical significance. After nearly 30 years of aging, it has developed a strong and vibrant taste with a rich aroma.



Lot **105**

95/96  
8582 青餅 · 純乾倉 / 乾倉

14 Pieces of 8582 Pu-er Tea Cake  
1995/1996

估價：HKD 400,000 - 680,000

總重量：約 2670g，  
數量：兩筒(共 14 片)  
倉儲：純乾倉 / 乾倉

年份：1995 年 / 1996 年  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

# 純乾厚紙七五四二



味蘊質重 七五四二代表品種  
經典配方 成就勐海茶廠傳奇

八十年代中期厚紙 7542 青餅一筒七片，純乾倉 / 乾倉倉儲，保存完整，使用四級茶菁，以肥壯茶菁為裡，幼嫩芽葉撒面，研配得當，其中厚紙 7542 屬較高檔次，茶餅色澤油亮，條索顯芽毫。近 40 年陳化，香氣純正持久，梅子老韻，具「味最蘊」的特徵，湯質厚重，體感強，層次感強，葉底均勻。

This lot is one of the most representative tea products produced by the Menghai Tea Factory in the 1980s. The tea cakes are in perfect condition, having been preserved in dry or absolute storage. After nearly 40 years of aging, it possesses a pure and enduring aroma, with hints of aged plum character.



Lot **106**

八十年代中期  
厚紙 7542 青餅 · 純乾倉 / 乾倉

Seven Pieces of 7542 Pu-er Tea Cake in Thick Wrapping  
Circa Mid 1980s

估價：HKD 400,000 - 700,000

總重量：約 2391g  
數量：一筒七片  
倉儲：純乾倉 / 乾倉

年份：1980年代中期  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

# 厚紙商檢八五八二

乾倉

商檢鑒定嚴選 量少質優出口訂製茶品  
劃時代新模式 卅載陳化印級陳韻初現

此一筒七片的厚紙商檢 8582 青餅，原包乾倉儲存，包裝狀態完好，採用五至八級粗壯新老茶菁拼配，外形厚實，餅面條索肥壯。竹殼上貼有雲南進出口商品檢驗局「中國商檢」綠色橢圓形貼紙，表明當時加強出口商品的質量檢查，量少而質佳。1985 年勐海茶廠允許接受私人訂單，第一批訂製茶品及香港南天公司訂製的商檢 8582 青餅，別具有劃時代意義的產品。經數十年陳化，富印級茶韻，備受追捧。

This lot comes in original packaging in good condition, The bamboo shell is adorned with a green circular sticker labeled "China Commodity Inspection", indicating that it has undergone strict commercial inspection and appraisal. After several decades of aging under dry storage, it has developed a tea flavor reminiscent of Yin Grade teas and has gained significant popularity in the market.



Lot 107

八十年代  
厚紙商檢 8582 青餅·乾倉

Seven Pieces of 8582 Pu-er Tea Cake in Thick Wrapping  
Circa 1980s

估價：HKD 600,000 - 900,000

總重量：約 2551g  
數量：一筒七片  
倉儲：乾倉

年份：1980年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠



Lot **108**

倉數	總重量
儲量	：
：十四片	約
純乾倉	25364g

### 八十年代末 將軍餅·純乾倉

14 Pieces of Pu-er Tea Cake  
Circa Late 1980s

估價：HKD 120,000 - 180,000

年份：1980年代末  
工序：生茶  
茶廠：下關茶廠

十四片無包裝紙的8653將軍餅，以純乾倉儲存。此茶以五級茶菁為原料，三十餘年陳化，茶湯醇厚、層次豐富，為中期陳茶佳品。

This set has been well preserved in an absolute dry warehouse. It comes without packaging and is also known as 8653. After nearly thirty years of aging, it offers a rich layering of flavors, making it an excellent choice for mid-aged teas.



Lot **109**

倉數	總重量
儲量	：
：七片	約
乾倉	2291g

### 六十年代 昆明鐵餅·乾倉

Seven Pieces of 'Kunming' Pu-er Tea Cake  
Circa 1960s

估價：HKD 480,000 - 800,000

年份：1960年代  
工序：生茶  
茶廠：昆明茶廠

七片的六十年代昆明鐵餅，乾倉保存，一般市場上多為傳統/自然倉，如此乾倉狀態，實屬少見。配茶風格近似藍鐵，膠質豐富，陳化六十年，茶韻十足，為昆明茶廠代表作。

This lot is preserved in a dry warehouse, unlike the remaining Kunming Pu-er which are stored in a natural or traditional warehouse, making this lot an absolute rare find. The blend resembles that of Blue Mark, and has developed a full-bodied and mellow flavor after aging, representing a renowned product of Kunming Tea Factory. With approximately sixty years of aging, the tea has reached its optimal drinking stage.



# 乾倉小黃印



七十年代工藝 精挑勐海幼嫩茶菁  
歷半世紀陳化 七子餅里程碑之作

七十年代初小黃印青餅共一筒七片，乾倉 / 自然倉儲存，包裝完整，餅型較傳統印級茶為小，餅型緊實，餅面條索級數高，偶有一些茶芽與茶骨拼入，茶面茶芽已陳化為深金黃色。採用七十年代工藝，配以勐海幼葉茶菁壓制。經半世紀陳化，茶氣剛強。茶韻層次豐富，喉韻醇厚。

This lot is made using Menghai young leaves. The tea cakes were produced using the craftsmanship of the 1970s, utilizing tender leaves from Menghai pressed into cakes. The cakes are round and compact, and have been stored in a natural or dry warehouse, giving a strong taste with rich.

Lot **110**

七十年代初  
小黃印青餅 · 乾倉 / 自然倉

Seven Pieces of Yellow Mark Pu-er Tea Cake  
Circa Early 1970s

估價：HKD 800,000 - 1,400,000

年份：1970年代初	工序：生茶	茶廠：勐海茶廠
總重量：約2215g	數量：一筒七片	倉儲：乾倉 / 自然倉



七批七五四二  
七三大口中



7542 經典配方 明星茶品炙手可熱  
大口中小綠印 乾倉存儲茶氣十足

此一筒七片的七三青餅，乾倉/自然倉保存，原包保存，包裝完整，其餅身較小，外包裝的「大口中」及手工蓋印，可知是早期的七五四二配方。七三青取四級茶菁拼配，經數十年陳化，茶氣十足，餘韻豐富，被譽為八十年代勐海青餅的「三大名牌」。



This lot comes in complete original packaging and is one of the three star categories produced by Menghai Tea Factory in the 1980s, and is highly sought-after in the market. The tea cakes are in perfect condition, having been stored in a natural or dry warehouse.

Lot **111**

八十年代初 73 青餅 · 乾倉 / 自然倉

Seven Pieces of 73 Pu-er Tea Cake  
Circa Early 1980s

估價：HKD 400,000 - 680,000

總重量：約 2315g  
數量：一筒七片  
倉儲：乾倉 / 自然倉

年份：1980年代初  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

雪印青餅  
厚紙包裝



嫩芽毫如雪 四十年陳期樟香雅韻  
牛皮紙包裝 印級接班茶市場寵兒

八十年代初雪印青餅，自然倉 / 傳統香港倉陳化，一筒七片，帶短內票，勐海茶廠八十年代末採用 7532 經典配方製作，為勐海茶廠出品採細嫩細菁，餅身較小，外包裝紙用小口中厚棉紙，茶字為粉綠色手工蓋印。經四十多年陳化，茶氣剛強層次飽滿，表現優異，備受茶人青睞。

This lot is well preserved in a natural or Hong Kong traditional warehouse. The packaging is made of thick cotton paper with a hand-stamped green "Tea" character, accompanied by a short inner ticket. The tea cakes uses the classic 7532 formula and are relatively small. The aged cake demonstrates excellent performance and is highly sought after by tea enthusiasts, making it quite challenging to own.

Lot **112**

八十年代初 雪印青餅

Seven Pieces of Snow Mark Pu-er Tea Cake  
Circa Early 1980s

估價：HKD 400,000 - 600,000

倉儲：自然倉 / 傳統香港倉  
數量：一筒七片  
總重量：約 2243g

年份：1980年代初  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠



# 純乾薄紙八五八二

茶氣高香滋味純正  
純乾陳化回甘強烈

此拍品為八十年代薄紙 8582 青餅，純乾倉存儲，一筒七片，部分原包，整體品相完好。五至八級粗壯茶芽拼配，以七八級為主，純乾倉陳化後滋味純正回甘強烈。80 年代末出品配方工藝更成熟，經過三十餘年陳期及純乾倉保存之下，茶氣十足，樟香味充盈，有媲美印級茶風味，潛力令人期待。純乾倉環境有效延長其陳化的週期，保留普洱茶本質，茶氣高香、滋味純正、回甘強烈、茶底有活性，是中期茶之佳品。

The lot is in perfect condition under absolute dry storage. Some pieces come with original packaging. After 30 years of mellowing, the strong tea leaves used have developed a long-lasting aftertaste with multiple layers, comparable to that of Yin Grade Pu-er. The absolute dry warehouse environment effectively extends the aging period, making it an excellent choice for mid-term teas.



Lot **113**

八十年代  
薄紙 8582 青餅 · 純乾倉

Seven Pieces of 8582 Pu-er Tea Cake in Thin Wrapping  
Circa 1980s

估價：HKD 600,000 - 1,000,000

總重量：約 2581g  
數量：一筒七片  
倉儲：純乾倉

年份：1980年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

# 八五厚紙 八級粗葉 二



厚紙原包 8582 八級粗葉拚配  
歷四十年陳化 印級茶韻盡現

此八十年代的厚紙 8582 青餅，原包裝，保存完好，乾倉存儲，一組五片，經典配方精工製作，茶面用三至四級嫩芽，裡茶用四至八級葉，陳韻有印級風範，確為中期茶精品。

This lot comes in excellent condition with original packaging. It has aged perfectly in dry storage to develop an aroma similar to that of Yin Grade Pu-er, make it one of the finest products in the 1980s.

Lot **114**

## 八十年代 厚紙 8582 青餅·乾倉

Five Pieces of 8582 Pu-er Tea Cake in Thick Wrapping  
Circa 1980s

估價：HKD 400,000 - 680,000

倉數	總重量	年份
儲量	：約	：1980年代
：五片	3556g	工序：生茶
乾倉	355g	茶廠：勐海茶廠
	350g	
	346g	
	340g	
	346g	
	340g	



# 九六橙中綠



## 八五八二配方橙中綠 特殊的陳香潛力可期

此拍品 1996 年 8582 橙中綠青餅，外包紙為橙印，內票為綠字，以 8582 配方拼配，有特殊陳香。茶餅外形圓厚，條索肥壯，滋味醇厚，香味純正，以青壯葉為原料，採用三至八級茶菁拼配而成，面茶為三或四級，裡茶以七、八級為主。陳香味濃，茶質較厚重，有質感。

This lot is also know as "Green in Orange" due to its orange outer wrapper and green inner ticket. It is blended using the 8582 formula and possesses a unique aged aroma. The tea cake has a rounded and thick shape, and has been stored in a dry warehouse. The brewed tea has a rich and mellow flavor with a pure arioma.



Lot **115**

96 橙印青餅 (8582 配方) · 乾倉

14 Pieces of Orange Mark Pu-er Tea Cake  
1996

估價：HKD 280,000 - 500,000

倉儲：乾倉  
數量：兩筒(共14片)  
總重量：約2698g, 2670g

年份：1996年  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠



Lot **116**

倉數總  
儲量重  
：：量  
：：：約  
自然倉 十二塊 1365g

92 方磚

12 Pieces of Pu-er Tea Brick  
1992

估價：HKD 68,000 - 120,000

年份：1992 年  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

92 方磚，十二塊，自然倉存儲。勐海茶廠出品生茶方磚，以 92 年品質尤佳，帶蘭花香，口感濃醇，被鄧時海先生評為「末代茶王」。

This lot is well preserved in a natural warehouse. This particular lot produced in 1992 is considered the best among those 1991 to 1993. It has a classic orchid aroma and was praised by Mr. Deng Shihai, a Pu-er expert collector, as the "King of the Late Era".



Lot **117**

倉數總  
儲量重  
：：量  
：：：約  
純乾倉 兩封(共四磚) 2144g

原封

首批 97 華聯青磚·純乾倉

Four Pieces of Pu-er Tea Brick  
1997

估價：HKD 100,000 - 180,000

年份：1997 年  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠 (由澳門華聯茶業公司監制)

首批 97 華聯青磚，兩封共四塊，純乾倉儲，原封包裝。是澳門華聯茶業公司向勐海茶廠第一批訂製茶磚，使用來自勐海野生古樹茶菁，葉片特厚肥壯，且經特殊倉儲處理。經二十餘年陳化已有老茶風韻，口感特殊被茶人稱為「煙燻王」，茶氣彪悍霸道，被視為近代青茶磚的重要代表。

This lot has been preserved in a absolute dry warehouse in complete packaging. This lot is a customized order from Hualian (Va Lun) Tea Company in Macau, known for the special and strong tea flavour as the "Smoky King".



Lot 118

倉數總  
儲量重  
：：約  
乾倉一筒七片 2578g

1998年  
大益野生紅絲帶青餅·乾倉

Seven Pieces of Yunnan Wild Tea Pu-er Cake with Red Ribbon  
1998

估價：HKD 120,000 - 200,000

年份：1998年  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

此大益野生紅絲帶，一筒七片，原包裝保存完好，茶餅見內飛與紅絲帶，在茶餅中埋紅絲帶乃香港茶商定制高級茶品的記認。採用7542配方，優中選優早期野生喬木茶菁，茶氣帶班章味，經二十年陳期後，回甘十足，是大益茶廠的精品之作。

This lot features both inner tickets and red ribbons wrapped in bamboo husks and is well-preserved in dry storage. The 7542 formula gives it a unique and rich flavor which is considered a masterpiece from Dayi Tea Factory.



Lot 119

倉數總  
儲量重  
：：約  
純乾倉一筒七片 2570g

97老樹圓茶  
(最早班章概念茶)·純乾倉

Seven Pieces of Pu-er Tea Cake  
1997

估價：HKD 220,000 - 360,000

年份：1997年  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

97老樹圓茶，一筒七片，純乾倉儲，壓有紅絲帶，內飛寫有「喬木老樹」，為高級訂製茶品。它是勐海茶廠首批以班章大樹純料而制，總出廠量只有數十大件，經廿多年陳化，茶韻豐富，備受市場推崇。

This lot has been stored in a absolute dry warehouse and comes with a red ribbon. This belongs to the early custom orders, with a total quantity of only a few dozen pieces. Due to its rarity and highly esteemed qualities, it is highly regarded in the market.





Lot 120

數量：四筒(共28片)  
總重量：約24338.2480g

94 業字圓茶

28 Pieces of Pu-er Tea Cake  
1994

估價：HKD 100,000 - 180,000

年份：1994年  
工序：熟茶  
茶廠：勐海茶廠

此94業字熟茶，四筒保存完整，茶餅條索粗壯，適度發酵，油潤度高。近30年陳化，陳韻強烈、勐海茶味明顯，齒縫留香。

This lot is in excellent condition and has a distinctive misprint of the "Leaf" character transformed into the "Business" character on the packaging. These tea cakes are composed of moderately fermented leaves with a lustrous appearance. The mouthfeel is thick and smooth, leaving a lingering fragrance.



Lot 121

數量：六筒(共42片)  
總重量：約25378.25258g

97 水藍印圓茶

42 Pieces of Water Blue Mark Pu-er Tea Cake  
1997

估價：HKD 120,000 - 200,000

年份：1997年  
工序：熟茶  
茶廠：勐海茶廠

97水藍印熟餅，六筒保存完整，是勐海茶廠改制前7572配方，近30年陳化，勐海茶味，茶湯栗紅。粘稠飽滿，老韻十足，明顯陳香，喉韻具穿透力。

This lot comes in original packaging with blue "Tea" character stamp under excellent preservation condition. It is made from the classic 7572 recipe for ripe tea, which was used by Menghai Tea Factory before its restructuring. There is a noticeable aged aroma, and the aftertaste is sweet and refreshing, with a penetrating sensation in the throat.



Lot 122

倉數總  
儲量重  
：：約  
自然倉：一筒七片 2408g

九十年代 薄紙 7542 青餅 (93 易武春尖)

Seven Pieces of 7542 Pu-er Tea Cake  
Circa 1990s

估價：HKD 90,000 - 140,000

年份：1990 年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

此九十年代 薄紙 7542 青餅，又名 93 易武春尖，一筒七片，自然倉儲，原料細嫩，芽頭較多，近 30 年陳化，茶氣純正，出野樟香，乃中期茶精品。

This lot has been stored in a natural warehouse. The tea cakes have well-proportioned strips, and a tea flavor of wild camphor. 7542 produced by the Menghai Tea Factory in 1993 is a masterpiece of mid-term tea.

Lot 123

倉數總  
儲量重  
：：約  
自然倉：一筒七片 2393g

八十年代 7532 青餅 (短票版)

Seven Pieces of 7532 Pu-er Tea Cake  
Circa 1980s

估價：HKD 200,000 - 380,000

年份：1980 年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

此八十年代 7532 青餅 (短票版)，一筒七片，自然倉儲，包裝完整，是勐海茶廠以白芽細葉為茶菁，蒸壓後膠質堅凝，茶性轉變較緩，茶氣強，層次飽滿，陳化表現佳。

This lot is preserved under natural storage with complete packaging and a wide inner ticket. The formula of these tea cakes continues the one of Yellow Mark, resulting in a robust tea aroma and a full-bodied flavor.

# 七五三二 厚紙

乾倉



勐海茶廠之特選 高端細嫩茶菁  
三十年時日陳化 韻味醇厚豐富

此八十年代厚紙 7532 青餅，十四片，乾倉 / 自然倉儲存，保存完整。選用勐海茶廠三四級細嫩茶菁原料，為勐海茶廠中原料檔次較高茶品。7532 幼葉蒸壓後膠質較重，陳化韻味醇厚豐富。

This lot has been stored in a dry or natural warehouse in excellent condition. 7532 represents a higher-grade selection of raw materials among the stack Pu-er products by Meng Hai Tea Factory. After steaming and pressing, the cakes exhibits a heavier gum-like texture, and develops a mellow and rich flavor.



Lot **124**

八十年代  
厚紙 7532 青餅 · 乾倉 / 自然倉

14 Pieces of 7532 Pu-er Tea Cake in Thick Wrapping  
Circa 1980s

估價：HKD 380,000 - 600,000

倉儲：乾倉 / 自然倉  
數量：十四片

總重量：約 2187g  
2219g

年份：1980年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠



Lot 125

倉數總  
儲量重  
：：：約  
自然倉 一筒七片 2360g

八十年代 原筒  
下關繁體字 8653 鐵餅

Seven Pieces of 8653 Pu-er Tea Cake in Traditional Chinese Characters  
Circa 1980s

估價：HKD 120,000 - 200,000

年份：1980年代  
工序：生茶  
茶廠：下關茶廠

此下關繁體字 8653 鐵餅，以「五級」茶青壓製而成，原筒七片，自然倉儲，原包狀態，包裝完好。陳期數十年，陳香味濃，略帶樟香，氣韻強勁。

This lot is preserved in natural warehouse in its original packaging. This lot is the first batch of 8653 with Traditional Chinese Characters on its packaging, using mainly grade 5 tea leaves. After several decades of aging, it has developed a strong aged aroma with a hint of camphor fragrance.



Lot 126

倉數總  
儲量重  
：：：約  
自然倉 一筒七片 2484g

七十年代 大黃印圓茶

Seven Pieces of Yellow Mark Pu-er Tea Cake  
Circa 1970s

估價：HKD 300,000 - 500,000

年份：1970年代  
工序：潮水發酵  
茶廠：勐海茶廠

七十年代大黃印圓茶，以中壯茶葉摻入嫩芽及經過潮水發酵而成。這段時期的國營茶廠仍處於試驗階段，黃印七子餅被視為現代拼配普洱茶工藝的始祖。因其茶質優良，四十年陳化，茶韻茶氣漸強。

This lot has been preserved in a natural warehouse. Yellow Mark follows a specific formula with a blend of medium-aged leaves and tender buds, and is considered the ancestor of modern blended Pu-er. Due to its excellent quality, it continues to enhance its aroma with time.

# 七批七五四二 七三青

## 勐海茶廠三大品牌 明星茶品炙手可熱

此一筒七片的七三大口中青餅，自然倉儲，包裝完整，餅身較小，是早期的七五四二配方茶。經數十年陳化，茶氣十足，餘韻豐富，被譽為勐海茶廠「三大名牌」。

This lot has an intact packaging and has been stored in a natural warehouse in perfect condition. The tea cakes are smaller in size, and the wrapping features a special "China" character, indicating it is the early 7542 series. This series is highly sought-after in the market.



Lot **127**

## 八十年代初 73 青餅

Seven Pieces of 73 Pu-er Tea Cake  
Circa Early 1980s

估價：HKD 400,000 - 680,000

總重量：約 2359g  
數量：一筒七片  
倉儲：自然倉

年份：1980年代初  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠



「一丁一古」好古董級普洱茶及佳茗專場

# 泰同白報紙 宋聘號



Lot **128**

六十年代  
原筒 白報紙宋聘號·乾倉

Seven Pieces of 'Song Pin Hao' Pu-er Tea Cake  
Circa 1960s

估價：HKD 300,000 - 500,000

總重量：約 2824g  
數量：一筒七片  
倉儲：乾倉

年份：1960年代  
工序：生茶  
茶廠：泰國宋聘號茶莊

## 半世紀的陳化藥香悠長 泰廠宋聘遙接茶皇之韻

此拍品為泰國產宋聘圓茶，一筒七片，帶藍標筒票，原白報紙包裝，乾倉保存。內有一大票，部分茶餅帶內票。宋聘堪稱號級茶之魁首。據《版納文史資料選輯》顯示，1912年宋聘號產茶量為各茶行中第一，有「茶皇」之美譽。1960年代，一批雲南茶商遷居泰國清邁後，採用泰國本地茶菁和家傳工藝，仿製舊時號級名茶，即「泰廠宋聘」，通常用白報紙包餅，再包竹箬成筒，馬來西亞人稱之為「火燒雲」，經逾半世紀陳化，藥參香典雅悠長，遙接宋聘茶皇之韻，宜藏宜飲。

This lot is packaged in original white newspaper wrapping, and comes with a large flyer and some tea cakes include inner tickets. Song Pin Hao is considered the leader among top-grade teas, earning the reputation of "Tea Emperor." In the 1960s, a group of Yunnan tea merchants migrated to Chiang Mai, Thailand, and created a "Thailand Song Pin Hao." After aging for over half a century, the tea has a unique aroma of medicinal ginseng, making it an excellent choice for both collecting and drinking.



香港仕宏 2023 秋季拍賣會



筒票放於首片與第二片之間



Lot 129

倉數總  
儲量量  
：：約  
乾倉一片3  
2  
4  
g

五十年代 藍印鐵餅·乾倉

A Piece of Blue Mark Pu-er Tea Cake  
Circa 1950s

估價：HKD 320,000 - 450,000

年份：1950年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

此片五十年代藍印鐵餅，原包乾倉，包裝完整，採用易武喬木茶菁為料，條索粗壯緊實，條索金黃，茶氣十足。茶餅緊實，陳化緩慢，經數十年陳化，茶湯口感強烈，氣韻十足，充滿活性。

This lot comes in complete packaging and is preserved in dry storage. After slow aging process of carefully selected Yiwu tea leaves, the tea soup has a more dominant taste and rich flavors compared to traditional tea cakes shapes.



Lot 130

倉數總  
儲量量  
：：約  
乾倉兩片3  
3  
4  
g  
，  
3  
1  
6  
g

五十年代 藍印鐵餅·乾倉

Two Pieces of Blue Mark Pu-er Tea Cake  
Circa 1950s

估價：HKD 600,000 - 900,000

年份：1950年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

此一組兩片的藍印鐵餅，乾倉保存，原包保存，品相完好。藍鐵採用勐海易武喬木茶菁，條索粗壯。加上鐵模壓製，餅身緊結，陳化較慢，經七十年陳化，膠質益增，茶氣強勁，老韻十足，充滿活性。

This lot is preserved in dry storage under excellent condition in original packaging. The tea cakes are tightly compressed using an iron mold, resulting in slow aging. After seventy years of aging, the brewed tea is thicker in mouthfeel and more vibrant in taste.



品相完美 可遇不可求  
印級經典 盡顯陳茶韻

# 甲乙級監印





早期版本藍印 以易武茶菁為料  
加重萌芽配方 七十年陳茶氣強

此甲、乙級藍印青餅，乾倉倉儲，一筒七片保存良好，原筒原包，品相較完美，墨水跡痕清晰可見，屬存世稀少之早期藍印，皆使用最優良易武正山茶菁為料，配茶風格萌芽重，餅型較大，條索金黃粗壯，配茶萌芽重，芽葉完整清晰，餅內埋有「八中一茶」內飛，半個世紀陳化，茶氣強勁，盡顯陳年茶韻，陳香樟香交織，滋味純正，滿口生津，收藏品飲皆宜。市場存量稀少，價值益增。

This lot of Blue Mark Pu-er with Grade A and Grade B tea cakes comes in original packaging in excellent condition under dry storage. The tea cakes show shiny thick tea leaves with clear buds, and a deeply buried inner ticket. After aging for over half a century, the tea quality has become even more refined, showcasing the essence of aged tea. Due to the scarce market supply, the value has continued to increase.



Lot **131**

五十年代 原筒 甲級、乙級  
藍印青餅·乾倉

Seven Pieces of Blue Mark Pu-er Tea Cake  
Circa 1950s

估價：HKD 2,300,000 - 3,500,000

倉儲：乾倉  
數量：一筒七片  
總重量：約2330g

年份：1950年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠



# 純乾倉大字紅印



現代貢茶 最早期大字紅印  
上承號級茶，為印級茶之銘心絕品。

此大字紅印青餅，以純乾倉 / 乾倉儲存，重量十足，達 348 克，是委託方於 2000 年香港裕華國貨購買，來源有序。此紅印保存狀態良好，採用勐海產區頂級茶菁精製，加重萌芽的用量，嚴謹芽葉配比及壓製發酵方法，保證了印級古董茶餅擁有豐富細膩的口感。陳放半個多世紀，餅身茶葉依然烏潤有光，茶菁條索粗壯飽滿、葉底依舊具活性，生聞已感覺其韻氣醇而樟香味濃烈。沖泡後，茶湯明亮，醇厚馥郁，富層次，喉韻持久，舌底鳴泉。茶底耐泡，二十泡後依舊有頂級印級茶之餘韻，厚度依舊。七十年陳化的紅印，依舊呈現驚人的生命力，故此簇擁者無數。茶餅於 2000 年標價 HKD 11800，時至今天，紅印價值已幾何級數遞升，見證古董級普洱茶愈陳愈香的價值。

This lot weighs a substantial 348 grams and is preserved under a dry or absolute dry warehouse in excellent condition. It was purchased by the client from Hong Kong Yue Hwa in 2000 at HKD 11,800, the value of Red Mark has since increased exponentially, bearing witness to the value of antique-grade Pu-er that becomes more fragrant with age. After being aged for over half a century, the tea cake remains glossy and lustrous, with robust and plump tea leaves, with a mellow and intense camphor scent. The tea leaves can withstand multiple infusions, and even after twenty brews, it still retains the lingering charm.



Lot 132

五十年代  
大字紅印青餅·純乾倉 / 乾倉

A Pieces of Red Mark Pu-er Tea Cake  
Circa 1950s

估價：HKD 650,000 - 1,000,000

倉儲：純乾倉 / 乾倉  
數量：一片  
總重量：約 348 g

年份：1950年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

罕見再現

# 無紙紅印 金山樓舊址藏



美南茶莊

結為連理

金山樓





此五十年代金山樓舊藏無紙紅印，原筒包裝，保存完好。外包箬葉上有金山樓舊藏無紙紅印字樣歷歷分明。紅印乃印級茶之首，金山樓舊藏無紙紅印更是紅印中之傳奇。二十世紀中期，香港茶樓大量購入優質圓茶，拆去外包紙後入倉存貯，茶倉常年堆放大量優質普洱，牆面、地下充滿氤氳茶氣，形成極為特殊的陳化環境，九十年代茶樓清理庫存時流入市場，因風味絕佳，備受市場追捧，行情節節高升，成為普洱收藏界的傳奇。

This piece is not only a symbol of Hong Kong's tea culture but also a legendary product highly sought after for its high investment potential. It has been preserved in excellent condition, with clear shiny golden buds and a rich aroma.



Lot **133**

五十年代 原筒 金山樓舊藏  
無紙紅印 · 純乾倉

Seven Pieces of 'Gam San Lau' Red Mark Pu-er Tea  
Cake without Wrapping  
Circa 1950s

估價：HKD 2,200,000 - 4,000,000

年份：1950 年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

總重量：約 2422g  
數量：一筒七片  
倉儲：純乾倉

# 百年末代緊茶

鄧時海先生指出老舊緊茶極具醫藥保健療效，  
口感純正，更具歷史價值，乃「千載難逢，  
可遇不可求的好普洱茶」。



Lot **134**

## 百年 末代緊茶

Seven Pieces of Vintage Pu-er Jincha  
Circa 1930s

估價：HKD 350,000 - 650,000

年份：1930 年代  
工序：生茶

總重量：約 1534g  
數量：一條七粒  
倉儲：自然倉

約長 56cm

緊茶產生於沱茶後，銷往藏區為主，每七個首尾相連，用糯筒葉包成長條，以作保存。末代緊茶分勐景緊茶和鼎興緊茶兩種，從 1967 年開始，雲南茶廠將製作蘑菇型緊茶用的茶菁改用於生產新式長方形磚茶，蘑菇型緊茶就此停產。

「末代緊茶」的美譽來自普洱專家鄧時海先生，他指出老舊緊茶具有極高的醫藥療效，口感純正，更具有歷史價值，可謂「千載難逢，可遇不可求的好普洱茶」。此拍品為原包裝一條七粒，經歷近一世紀仍有此完整包裝，加之停產多年存量不多，十分罕有。

Starting from 1967, mushroom-shaped Jincha was changed to rectangular brick tea. The reputation of the "last generation of Jincha" comes from Mr. Deng Shihai, a Pu-er tea expert, who noted that aged Jin Cha has remarkable medicinal properties and significant historical value. This lot comes in an original packaging which stays intact after nearly a century, making it exceptionally rare given its discontinued production and limited remaining stock.



# 百年群記號



## 江城老號百年群記 良茶善造馳名海外

百年群記號·紅標，保存狀態良好，乾倉儲存，白底紅字內飛陷埋餅身之內，其中一片內飛隨時日久遠而松脫，但兩片茶稍作比對即，茶品條索相同，同為群記號圓茶，此茶餅餅身油亮金黃，條索粗壯，餅形完整，品相上佳，是為難得。陳期近百年，陷埋餅身之內，群記茶莊創號於江城，馳名海外，曾遠銷越南等地。

This lot is in excellent preservation condition under dry storage. The tea cakes have identical appearance, with one having a deeply burried red-on-white inner ticket, while the other has become loose over time. The tea cakes have a shiny golden-yellow surface with thick sturdy tea leaves, the perfect round edges make it a true rarity.



Lot **135**

### 百年 群記號 紅標·乾倉

Two Pieces of 'Qun Ji Hao' Pu-er Tea Cake  
Circa 1930s

估價：HKD 1,000,000 - 1,800,000

倉儲：乾倉  
數量：兩片  
總重量：約 287g

年份：1930年代  
工序：生茶  
茶廠：群記茶莊

易武最古茶號 名垂方志  
百年聯興老號 首現拍場

百年聯興號





聯興號是易武鎮老茶號之一。易武經營普洱始於明代，雍正年間大批石屏人遷居至此興建茶園、茶號，至清末民國年間約有二十餘家，聯興號與「同慶號」、「乾利貞」、「車順號」、「同昌號」、「宋聘號」等並列為知名茶號，創建於清光緒三十三年（1907年），又稱迎春號、李聯號。根據《勐臘縣誌》，1930年聯興號由李順來掌管，每年經營茶葉300擔，營業額2萬銀元，恰為乾利貞之半。到抗日戰爭前夕，年經營茶葉100擔，擁有騾馬10匹，年營業額達1.5萬銀元。李順來之子李崇仁沿襲家業，到民國三十年（1941年），因抗戰爆發民生凋敝，聯興號與同昌號等先後歇業。現今易武老街尚有聯興號舊址房屋，但已易主。聯興號茶品存世絕少，是次上拍百年聯興號圓茶兩片，已有近百年陳期，保存良好，乾倉儲存，尚有內票，十分珍貴。

Lian Xing Hao was one of the twenty renowned tea houses in Yiwu Town during the late Qing Dynasty, along with other famous brands such as Tong Qing Hao, Qian Li Zhen, Che Shun Hao, Tong Chang Hao, and Song Pin Hao. Due to the outbreak of war in the 30th year of the Republic of China (1941), Lian Xing Hao, along with other renowned tea houses, had to close down. Finding remaining Lian Xing Hao tea is extremely rare nowadays. These two pieces of well-preserved Lian Xing Hao tea, which not only retain their inner tickets but have also been aged in a dry warehouse for nearly a century, are truly precious.

Lot **136**

百年 聯興號 紅標·乾倉

Two Pieces of 'Lian Xing Hao' Tea Cake  
Circa 1920s

估價：HKD 1,600,000 - 3,000,000

倉數：兩片  
總重量：約316g  
324g

年份：1920年代  
工序：生茶  
茶廠：聯興號茶莊



表十三 易武鎮一覽表

易武鎮茶號，始創於明代，清雍正年間大批石屏人遷居至此興建茶園、茶號，至清末民國年間約有二十餘家，聯興號與「同慶號」、「乾利貞」、「車順號」、「同昌號」、「宋聘號」等並列為知名茶號，創建於清光緒三十三年（1907年），又稱迎春號、李聯號。根據《勐臘縣誌》，1930年聯興號由李順來掌管，每年經營茶葉300擔，營業額2萬銀元，恰為乾利貞之半。到抗日戰爭前夕，年經營茶葉100擔，擁有騾馬10匹，年營業額達1.5萬銀元。李順來之子李崇仁沿襲家業，到民國三十年（1941年），因抗戰爆發民生凋敝，聯興號與同昌號等先後歇業。現今易武老街尚有聯興號舊址房屋，但已易主。聯興號茶品存世絕少，是次上拍百年聯興號圓茶兩片，已有近百年陳期，保存良好，乾倉儲存，尚有內票，十分珍貴。

標名	標號	標價	標價	標價	標價
同慶號	100-000	30	30	700	300-000
乾利貞	100-000	30	30	800	350-000
車順號	100-000	30	30	500	300-000
同昌號	10-000			300	30-000
宋聘號	3-000			50	10-000
李聯號	10-000			100	30-000
同慶號	10-000			300	30-000
乾利貞	3-000			50	1-000
車順號	30-000			300-000	30-000
同昌號	3-000			50	10-000
宋聘號	372-000	80	70	2-800	800-000
合計					



Lot **137**

### 百年 宋聘號 · 藍標

An Extremely Rare and Fine Vintage 'Song Pin Hao' Pu-er Tea Cake  
Circa 1920s

估價: HKD 800,000 - 1,300,000

總重量: 約 313g  
數量: 一片  
倉儲: 自然倉

年份: 1920年代  
工序: 生茶  
茶廠: 乾利貞宋聘號茶莊

## 古董級普洱茶之首 茶王經典氣韻強勁

宋聘為存世號級普洱茶中極品，有「茶皇」之美譽，存量極為稀少罕見，屢創天價佳話。此藍標宋聘，儲存狀況良好，內飛雖有歲月磨蝕的痕跡，但仍清晰可見。條索厚壯，芽毫特多且金黃亮麗，足見其揀選之精。宋聘號茶莊創辦於光緒二十年，以生產極品普洱茶品聞名。余秋雨先生曾為「號級茶」排名，以「宋聘」居首。此茶曾被評為「可以兼得磅礴、幽雅兩端，奇妙地合成一種讓人肅然起敬的衝擊力，瀰漫於口腔胸腔」。此茶無論在香味、茶味、茶氣方面都堪稱一流，代表著普洱茶至高境界。

This century-old Song Pin Hao is meticulously crafted using carefully selected tea leaves exclusively from the ancient six major tea mountains. The leaves are well-defined with a complete cake shape, presenting a golden yellow color. The blue stamp inner ticket is deeply burried within the tea cake. It is a top-quality tea product of utmost value and rarity.

# 百年 宋聘號





Lot 138

倉數：1  
總重量：約340g  
純乾倉 / 乾倉

五十年代 無紙紅印·純乾倉 / 乾倉

A Piece of Red Mark Pu-er Tea Cake without Wrapping  
Circa 1950s

估價：HKD 280,000 - 400,000

年份：1950年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

此五十年代無紙紅印，以純乾倉 / 乾倉保存，餅身不見內飛，嚴選猛臘野放老樹茶菁，配以舊式技藝壓模，餅型厚實，條索粗壯，精工揉製，茶面油亮，兼蘭樟香。經七十年陳放，茶韻層次豐富；純乾倉 / 乾倉無紙紅印市場少見，殊為難得。

This lot is preserved in a dry or absolute dry warehouse, and weighs a substantial 340 grams. The cake has a perfect round shape without an inner ticket. It is very rare in the market to find the same kind in such perfect storage condition. This is a collectible of the highest quality and a perfect item for investment collectors.



Lot 139

倉數：1  
總重量：約338g  
純乾倉 / 乾倉

五十年代 藍印鐵餅·乾倉

A Piece of Blue Mark Pu-er Tea Cake  
Circa 1950s

估價：HKD 320,000 - 480,000

年份：1950年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

此片乾倉藍印鐵餅，保存完好，美術字外包裝非原包，採用金屬壓模工藝，餅身緊實，茶菁為易武喬木料，條索金黃，茶芽粗壯。七十年陳期，茶氣茶韻臻妙境，氣霸味強。

This piece weighs a substantial 338g and is well-preserved in a non-original packaging. By adopting the metal mold craftsmanship and Yiwu tea leaves with golden strands and robust tea buds, the brewed tea gives a dominant and strong taste after seventy years of aging.



# 野生喬木大葉 散茶

嚴選野生喬木大葉 昔年備受市場青睞  
半世紀陳茶韻盡現 宜飲宜藏潛力可期

此 60 年代大葉散茶，大約與萬字散茶同期，經半個多世紀的陳化，條索粗壯，色泛紅褐，有沉穩持久的馥鬱陳香，年代久遠，採用野生喬木大葉種鮮葉，經殺青、揉攢、曬乾製成的曬青毛茶。條索肥碩，未經緊壓工藝，葉片鬆散，轉化速度較快。普洱散茶曾是粵港澳地區茶葉市場的主流品種，萬字散茶、東字號散茶都是市場上膾炙人口的老茶珍品。南天公司經營的普洱散茶，曾佔交易總額的 95% 以上，採用優質原料製作的老散茶，宜飲宜藏，升值潛力不容小覷。

This lot is estimated to be from the same period as loose tea in packaging with "Wan" character. After over half a century of aging. Loose Pu-er tea was once the mainstream variety in the tea market of the Guangdong, Hong Kong and Macau. This lot is suitable for both consumption and long-term storage, with significant potential for appreciation.

足吾所好 古董級普洱茶及佳茗專場

香港仕宏 2023 秋季拍賣會



Lot **140**

倉數總  
儲量重  
：：約  
偏四 4  
乾袋 7  
倉 袋 k  
 g

## 五十年代 / 六十年代 野生喬木大葉散茶

Four Bags of Loose Leaf Pu-er Tea  
Circa 1950s/1960s

估價：HKD 100,000 - 180,000

年份：1950 年代 / 1960 年代  
工序：半生熟



— 足吾所好 —  
古董級普洱茶及佳茗專場



Lot **141**

倉數總  
儲量重  
：：：  
自然 三 約  
倉 包 3  
 k  
 g

### 七十年代 陳年蟲茶

Three Bags of Chongcha Tea  
Circa 1970s

估價：HKD 18,000 - 30,000

年份：1970 年代

明代李時珍《本草綱目》中稱之為「茶蛀蟲」，乾隆年間還曾成為貢品。沖泡後香味濃鬱，具有清熱祛暑、解毒健胃的功效，且以陳年者為貴。此批陳年蟲茶，綠茶為原料，陳化約五十年，茶味異特，茶色黑漆，滲出松木香帶甘。蟲茶品種少見，市場產量少。

Insect tea has beneficial medicinal effects such as detoxifying and aiding digestion, and has been offered as a tribute since the reign of Emperor Qianlong. This lot has been stored for over fifty years in natural condition.



· 香港仕宏 2023 秋季拍賣會 ·

Lot **142**

倉數總  
儲量重  
：：：  
自然 原 約  
倉 窰 9  
 k  
 g

### 八十年代 原窰 野生大葉普洱散茶

A Bag of Loose Leaf Pu-er Tea  
Circa 1980s

估價：HKD 140,000 - 200,000

年份：1980 年代  
工序：生茶

此 1980 年代的野生大葉散茶，有原竹窰包裝，茶菁來源主要為北越茶山邊境，以生茶工序採大葉種喬木茶青所製。湯水香甜，水性滑順、香醇、厚稠，茶韻醇和持久、舌下生津、回甘甜滑潤耐泡，是不可多得的北越邊境老茶。

This lot is in good preservation condition weighing a significant 9.6 kg.



### 繼承雲南普洱工藝 邊境散茶風味獨到 原裝原封品相上佳 陳半世紀引人矚目

邊境茶出自雲南周邊越南、泰國、緬甸等鄰國茶區。清代至民國，雲南普洱茶經茶馬古道運往東南亞地區並遠銷海外，一些茶號如鴻泰昌遂於當地設立分號，抗戰和解放戰爭後，亦有雲南茶商遷至境外經營。越南、泰國等地地與雲南地理氣候條件接近，尤其邊境接壤地區，與境內知名茶山原料品質不相上下，故邊境茶大體繼承雲南普洱之工藝，但因產區不同，風味品質各有特色。

此 70 年代草席包邊境茶王，有原草席包裝，草席上有 HONGKONG 字樣，保存良好，陳期半世紀，頗具收藏價值。普洱散茶當年因市場需求流向香港、東南亞等地，90 年代一批香港老茶樓清理舊倉，加之普洱收藏熱潮興起，香港茶樓舊藏的老散茶又多流入台灣市場，歷年消耗之餘，更是存世不多，彌足珍貴。

This lot is wrapped in straw mat packaging with the inscription "HONG KONG" on the mat. This lot inherits the craftsmanship of Yunnan Pu-er but showcased their own unique flavors and qualities due to different production regions. It is well-preserved, having undergone half a century of aging, and holds considerable value for collectors.



Lot **143**

倉數總  
儲量量  
：：約  
自然原：3  
倉席：6  
：包：7  
：未k  
：開g  
：封

### 七十年代左右 原席包 邊境普洱茶王·原裝未開封

A Bag of Loose Leaf Pu-er Tea  
Circa 1970s

估價：HKD 680,000 - 1,000,000

年份：1970 年代左右

工序：生茶

原席包未開封

邊境散茶茶王

# 百年汪立春字號 老六安



## 百年風霜 愈陳愈香 六安名茶 茶中聖藥

此 1920 年代 汪立春字號老六安，原竹篾及箬葉包裝，保存完好。六安茶素負盛名，唐代陸羽《茶經》已提及廬州六安，明代六安茶列為貢品且頗受士大夫青睞，陳靈其在《兩山默談》載「六安茶為天下第一。有司包貢之餘，例饋權貴與朝士之故舊者。」徐光啟《農政全書》稱「六安州之片茶，為茶之極品。」清代六安茶依然是皇家貢茶，至民國聲勢不減，人稱「安茶」，價格尚在普洱之上。



約長 44cm

Lot **144**

倉數總  
儲量重  
：：約  
乾倉一條 2  
六粒 8  
3  
9  
g

## 百年 汪立春字號老六安·乾倉

Six Pieces of Liu An Tea  
Circa 1920s

估價：HKD 500,000 - 900,000

年份：約 1920 年代  
工序：黑茶  
茶廠：安徽

此拍品為百年陳期的老六安茶，標明「汪立春字號 ..... 兩前上上銀針。」晚清至民國年間的六安茶牌號喜用春、順字樣，民間有「三順四春」的說法，又因汪氏為六安大姓，也多見「汪」字頭商標，如民國二十二年（1933年）的六安茶業報告中，有汪鴻順、汪賽春、汪永順、汪志春等茶號，皆為汪氏族人經營，「汪立春」應亦為六安汪氏所創辦的茶號，但因社會動蕩，六安早期茶業檔案資料大多佚失，不能詳考其出處。此茶品歷經一世紀風霜而不為蟲蛀黴侵所壞，保存良好，風味愈出，可謂珍物。

Liu An was a tribute tea during the Qing Dynasty, and has maintained its popularity as "An Tea" through the Republican era. Known for its medicinal properties, it is revered as "holy tea", and was a more premier tea than Puer. This lot comes in its original bamboo basket and wrapped in palm leaves. It bears the signature of Wang Lichun and is labeled as "Processed with the finest tender buds sourced exclusively from Liu An." This tea has withstood the test of time for a century and is well-preserved in a dry warehouse, it is considered a highly precious collectible.



# 六十年代 老白茶

六十年老壽眉 一芽三四葉滋味醇厚  
一甲子歲月陳香 藥性溫平養生佳品

此次上拍的六十年代老壽眉，經陳化後顯露古樸藥香，口感更加醇厚柔滑，藥性亦更加溫平。陳年老白茶以散茶形式保存，屬一芽三、四葉，葉多芽少，茶湯清透，呈亮麗棕紅色澤光潤，入口鮮澀柔和。

White tea has a milder and more distant taste compared to other teas. Compared to white tea cakes that undergo high-temperature processing and compression, aged loose white tea retains its medicinal properties while maintaining flavour. After aging in a dry warehouse, this lot has developed a rustic medicinal aroma and a smooth mellow taste.

Lot **145**

倉數總  
儲量量  
：：：約  
乾兩 2  
倉 罐 k  
g

六十年代  
陳年老白茶（壽眉）

Two Cans of Old White Tea  
Circa 1960s

估價：HKD 180,000 - 300,000

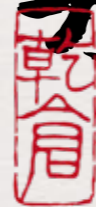
年份：1960 年代  
工序：白茶







# 原箱 白牡丹 蝴蝶牌



九十年代最後一批  
以蝴蝶牌出口原箱白茶

此拍品為九十年代中茶公司最後一批使用蝴蝶牌商標出口的白牡丹白茶，原木箱包裝，箱面附其中茶福建公司的「蝴蝶名茶」商標。出口級別的茶選料嚴謹，九十年代的白牡丹芽葉比例較 2000 年為高，陳化 30 多年，香氣醇厚，毫香較豐富。創自 1950 年的中茶福建公司以「蝴蝶名茶」為福建省著名商標，蝴蝶牌白茶、花茶為福建名牌產品，馳名中外。

This lot is the last batch of White Peony white tea exported under the Butterfly brand by China Tea Corporation in the 1990s. The tea is carefully selected and crafted with pure techniques. It comes in its original box packaging and is of excellent quality, making it extremely rare.

Lot 146

總重量：連箱總重 17 kg  
數量：原木箱  
倉儲：乾倉

九十年代初 原箱  
蝴蝶牌老白茶（白牡丹）· 乾倉

A Box of Old White Tea  
Circa Early 1990s

估價：HKD 260,000 - 400,000

年份：1990 年代初  
工序：白茶  
茶廠：福建茶葉進出口公司





Lot 147

2010年原箱綠雪芽品牌福鼎白茶  
(白毫銀針)·乾倉

A Box of Fuding White Tea  
2010

估價：HKD 100,000 - 150,000

年份：2010年  
工序：白茶  
茶廠：綠雪芽茶坊

總重量：包裝標示約800g  
(50g x 16罐)

數量：原箱未開封  
倉儲：乾倉

原箱福鼎  
白毫銀針  
乾倉

太姥綠雪芽純芽頭精心造  
原箱未開乾倉窖藏至純味

此2010年原箱中茶牌福鼎白茶·白毫銀針·採福鼎白茶主要園區——太姥山綠雪芽白茶生態茶園基地所產的春茶純芽頭製成·有「雨天不採·露水未乾不採·細瘦芽不採·紫色芽頭不採·風傷芽不採·人為受傷芽不採·蟲傷芽不採·開心芽不採·空心芽不採·病態芽不採」十不採原則·並沿襲古法炭焙·原箱未開封·自然存放十年·乾倉保存·乾淨無雜味。

This lot is made from spring tea buds grown in Fuding, known for the straight needle-like appearance, earning it the name "Northern Road Silver Needle." The production of this tea is meticulous, harvested on clear days with a northern wind, then processed through specific drying method. When brewed, it has a golden-yellow color, a fresh and refreshing taste.



# 六十年代 八中黃印



半世紀陳期 陳韻出茶氣現  
八中黃印 兼有印級風味

此六十年代八中黃印，自然倉儲，部分茶餅邊稍有碎，茶餅內埋八中一茶內飛，硬餅黃芽，膠質明顯，口感近紅印圓茶，梅樟香夾帶著蘭香。茶面配芽較重，茶氣茶韻足，有「小紅印」美譽。半世紀陳化，口感層次分明，舌面生津，茶氣強勁，具有特別青樟香/梅樟香。

This lot has been stored in a natural warehouse and comes with an inner ticket. Some pieces have a slight breakage on the edges. It has a taste similar to that of Red Mark Pu-er, with an aroma of plum and orchid. This lot marks the beginning of 'One Stack Seven Pieces' Pu-er in the 1970s.

Lot **148**

六十年代 八中黃印青餅

Seven Pieces of Yellow Mark Pu-er Tea Cake  
Circa 1960s

估價：HKD 800,000 - 1,500,000

年份：1960年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠  
總重量：約2097g  
數量：七片  
倉儲：自然倉



# 七三紅帶 高級訂制茶



嚴選細嫩茶菁 紅絲為記出口茶品  
半世紀陳茶香 氣韻足量少珍稀品

此七片七十年代紅帶青餅又名73紅絲帶，以乾倉/自然倉存儲，包裝狀態完整，茶餅埋有紅絲帶，配方接近早期7532，使用大口中薄紙包裝，以細嫩茶菁配茶，屬於較高級別訂制茶品，73紅絲帶青餅為港商訂製的出口級高檔產品，在製作過程中也特別精選了級數高的細嫩茶菁，經近半世紀陳化，茶芽金黃亮麗，茶氣飽滿，韻味豐富。

This lot is preserved in dry or natural storage in excellent condition. It is named after the red ribbon buried in the tea cakes wrapped in thin paper. It uses a formula similar to 7532 and is a custom export order using a blend of higher grade tea leaves. The tea cakes has a golden and shiny texture, offering a rich taste with abundant flavor.

Lot **149**

七十年代 紅帶青餅  
(73紅絲帶) · 乾倉 / 自然倉

Seven Pieces of Red Ribbon Pu-er Tea Cake  
Circa 1970s

估價：HKD 380,000 - 700,000

年份：1970年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠  
總重量：約2341g  
數量：一筒七片  
倉儲：乾倉/自然倉



# 純乾八八青



## 純乾八八青 勐海茶廠傳奇 茶氣茶韻十足

此一組七片的88青餅，以純乾倉/乾倉保存，原包裝完好，7542為配方，以中壯葉為主體，嫩芽鋪面，間以少量粗老葉製成，茶葉條索肥厚。經三十多年的陳化，口感層次豐富，有特殊梅子香與樟香交織。茶湯質感強勁厚重，野香誘人，生津回甘，茶韻變化無窮，備受市場追捧。

This lot comes in an intact original packaging and is preserved in a dry or absolute dry warehouse. The original packaging is intact. After aging for more than thirty years, its brewed tea has a strong flavour and a wild aroma with a touch of sweetness, making it highly sought after in the market.

Lot **150**

八十年代末  
88 青餅 · 純乾倉 / 乾倉

Seven Pieces of 88 Pu-er Tea Cake  
Circa Late 1980s

估價：HKD 500,000 - 800,000

總重量：約 2422g  
數量：七片  
倉儲：純乾倉 / 乾倉

年份：1980年代末  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠





Lot **151**

倉數總  
儲量重  
：：量  
乾倉：一筒七片  
/自然倉 約2299g

八十年代中期 厚紙 7542  
青餅 · 乾倉 / 自然倉

Seven Pieces of 7542 Pu-er Tea Cake in Thick Wrapping  
Circa Mid 1980s

估價：HKD 200,000 - 360,000

年份：1980年代中期  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

八十年代中期厚紙7542青餅，乾倉/自然倉存儲，一筒七片，紙張略有蟲蛀，7542為88青餅前身，研配得當，堪稱勐海茶廠的標竿產品。

The lot is preserved in a dry or natural warehouse, with slight signs of insect damage on the thick wrapping. 7542 is considered the predecessor of the 88, making it a benchmark product of Menghai Tea Factory.



Lot **152**

倉數總  
儲量重  
：：量  
乾倉：一筒七片  
 約2383g

八十年代末  
88 青同期青餅 · 乾倉

Seven Pieces of Pu-er Tea Cake  
Circa Late 1980s

估價：HKD 350,000 - 600,000

年份：1980年代末  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

此一筒七片八十年代末88青同期青餅，原包乾倉大餅頭，包裝完整，保存完好，乾倉保存下，條索油亮金黃，顯芽毫。茶湯質感醇厚，茶韻層次豐富。經數十年陳化，茶氣磅礴，回甘強勁，梅子韻帶蜜韻。

This lot uses the classic formula from Menghai Tea Factory that preceded the 88 Pu-er in the 1980s. It has developed a strong flavour with a wild fragrance of plum and camphor from aging in a dry environment, making it a must-have collectible.



Lot 153

倉數總  
儲量重  
：：量  
自然倉：七片約  
/ 傳統香港倉 2250g

92 青餅 (無飛版)

Seven Pieces of Pu-er Tea Cake  
1992

估價：HKD 100,000 - 180,000

年份：1992 年  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

此92青餅（無內飛版），一組七片，自然倉/傳統香港倉，薄紙包裝，包裝狀態完好，因當年出口台灣而去掉包裝紙，92無飛實同屬，勐海茶廠88青同期出產的7542青餅，經30年陳化，茶氣陳韻俱佳，可飲可藏。

The lot is preserved under a natural or traditional Hong Kong warehouse. It does not have any inner ticket, which is a distinctive feature for identifying the tea products from 1992. The packaging uses thin paper featuring a green "Tea" Chinese character while the rest are printed in a cinnabar red.



Lot 154

倉數總  
儲量重  
：：量  
乾倉：八片約  
/ 自然倉 2712g

1995 年  
8582 青餅 · 乾倉 / 自然倉

Eight Pieces of 8582 Pu-er Tea Cake  
1995

估價：HKD 200,000 - 320,000

年份：1995 年  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

此八片95年8582青餅，乾倉/自然倉保存，餅面油亮，條索粗壯，包裝完整。1995年版本的8582依照80年代配方製成。經過近三十年陳化，陳香正而濃烈，活性十足，帶有木香及樟香，滋味層次豐富，生津回甘。

This lot is preserved in a natural or dry warehouse in complete original packaging. This version of 8582 produced in 1995 follows the same formula from the 1980s. After nearly thirty years of aging, the tea has developed a mellow and rich taste with notes of wood and camphor.



Lot 155

倉數總量：約 2464g  
儲量：一筒七片  
純乾倉 / 乾倉

特厚紙 99 綠大樹  
黑票青餅 · 純乾倉 / 乾倉

Seven Pieces of Pu-er Tea Cake  
1999

估價：HKD 320,000 - 500,000

年份：1999 年  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

此次上拍的特厚紙99綠大樹黑票青餅，內飛有黑色蓋章，純乾倉/乾倉儲存，以手工厚棉紙作包裝，取易武野生春尖茶菁、勐海茶廠經典技藝和乾倉儲存而成，鑄就傳奇品質。

This lot is preserved in the dry or absolutely dry storage under excellent condition. Its packaging has visible red traces left from wooden block printing, also the inner ticket comes with a black seal. The brewed tea has a fragrant aroma with a lingering sweet aftertaste.



Lot 156

倉數總量：約 2484g  
儲量：一筒七片  
乾倉

八十年代末  
薄紙 8582 青餅 · 乾倉

Seven Pieces of 8582 Pu-er Tea Cake in Thin Wrapping  
Circa Late 1980s

估價：HKD 600,000 - 1,000,000

年份：1980 年代末  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

此一筒七片的八十年代末薄紙8582青餅，原包乾倉保存，品相完好。採用五至八級粗壯新老茶菁拼配緊壓。粗壯老料多年陳化，茶底回甘層次豐富，茶氣純淨飽滿，回甘悠長，樟香充盈，媲美印級經典，潛力令人期待。

This lot comes in original packaging and has been preserved in dry storage under good condition. After years of mellowing, the strong tea leaves used have developed a long-lasting aftertaste with multiple layers, comparable to that of Yin Grade Pu-er.





Lot 157

倉數總  
儲量量  
：：約  
乾兩筒(共14片)  
倉：2370g, 2362g

八十年代厚紙商檢 8592 圓茶 · 乾倉

14 Pieces of 8592 Pu-er Tea Cake in Thick Wrapping  
Circa 1980s

估價：HKD 120,000 - 220,000

年份：1980年代  
工序：七分熟茶  
茶廠：勐海茶廠

此八十年代厚紙商檢8592圓茶兩筒，乾倉存儲，包裝完好，竹箬上貼有「中國商檢」貼紙。採用九級粗茶原料，由勐海茶廠輕濕堆發酵而成的早期熟餅。茶韻甘醇，為經典普洱熟茶，可飲可藏。

This lot consists of two tubes containing fourteen pieces of tea cakes. It has been stored in a dry warehouse with intact packaging and a green sticker labeled "China Commercial Inspection" on the bamboo shell. It is one of the early ripe Pu-er produced by Menghai Tea Factory through light fermentation and wet piling. It is a classic ripe Pu-er that can be enjoyed immediately or aged for further maturation.



Lot 158

倉數總  
儲量量  
：：約  
乾四片  
倉：2963g, 3408g, 3330g, 3318g

八十年代末 88 青餅 · 乾倉

Four Pieces of 88 Pu-er Tea Cake  
Circa Late 1980s

估價：HKD 250,000 - 450,000

年份：1980年代末  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

此一組四片的88青餅，以乾倉保存，附原竹殼，以7542為配方，經三十多年陳化，口感有特殊梅子香。茶湯質感厚重，茶韻層次豐富，備受追捧。

This lot is preserved in dry storage with its original bamboo shell. The tea uses the blend of 7542, primarily using medium-aged leaves with tender buds scattered on the surface and a small amount of coarse and aged leaves added in between. The brewed tea has a strong flavour and a wild aroma with a touch of sweetness, making it reputable in the Pu-er world.

# 厚紙商檢 八五八



厚紙商檢 品質嚴格  
印級茶韻味 中期茶精品

此原筒商檢版8582，一筒七片，品相良好，乾倉保存，竹箬上貼有「中國商檢」貼紙，是香港南天公司向勐海茶廠訂製茶，採用粗壯新老茶菁拼配緊壓，茶餅圓厚端正，條索肥壯。經年月轉化至富有印級茶韻味，可稱為中期茶精品。

The lot is well preserved under dry storage and comes with a green label marked "China Commodity Inspection" on the bamboo shell. 8582 is a custom order from Hong Kong and is now considered one of the finest tea products of mid-term history. 8582 Pu-er Tea Cakes are one of the most widely known tea products in the history of aged pu-er tea.

Lot **159**

八十年代  
原筒 厚紙商檢 8582 青餅·乾倉

Seven Pieces of 8582 Pu-er Tea Cake in Thick Wrapping  
Circa 1980s

估價：HKD 600,000 - 1,000,000

總重量：約 2440g  
數量：一筒七片  
倉儲：乾倉

年份：1980年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠



# 九七水藍印



勐海廠長收官之作 七五四二配方  
陳韻初成剛柔兼具 八八青接班茶

此97水藍印青餅十二筒，是勐海茶廠於1997年產7542茶品，出自勐海茶廠廠長鄒炳良，是其在廠拼配茶收官之作，被業界稱為88青餅的「接班茶」。此茶經歲月的陳韻梅子韻與樟香交錯，苦底回甘氣韻生動，陳韻濃烈，充分表現7542配方剛柔兼具的特點。

This lot consists of 12 tubes and comes with blue "Tea" character. It has been preserved in a natural warehouse. Their excellent aging performance has made it the successor to the 88 Pu-er with great potential.



Lot **160**

## 97 水藍印青餅

84 Pieces of Water Blue Mark Pu-er Tea Cake  
1997

估價：HKD 1,000,000 - 1,800,000

倉儲：	數量：									總重量：
自然倉	十二筒(共84片)	2	2	2	2	2	2	2	2	約
		3	3	4	4	3	3	3	3	2
		4	6	8	0	7	7	8	8	3
		5	9	7	7	8	8	8	8	3
		8	8	8	8	8	8	8	8	g
		2	2	2	2	2	2	2	2	，
		3	3	3	3	3	3	3	3	2
		3	7	1	7	0	3	0	3	4
		1	9	5	0	8	8	8	8	5
		g	g	g	g	g	g	g	g	0
										g
										，
										g

年份：1997年  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠



Lot 161

倉數總  
儲量量  
：：約  
純七片  
乾倉 2516g

九十年代初 下關繁體字  
8653 鐵餅·純乾倉

Seven Pieces of 8653 Pu-er Tea Cake in Traditional Chinese Characters  
Circa Early 1990s

估價：HKD 40,000-70,000

年份：1990 年代初  
工序：生茶  
茶廠：下關茶廠

此九十年代初下關繁體字8653鐵餅，以純乾倉保存，包裝完整，以五級茶菁為主要拼配原料，由下關茶廠製用雲南大葉種曬青毛茶生產壓。陳期近30年，陳香帶樟香，茶質厚重。市面上的8653通常為傳統倉，極少見到純乾倉，甚為珍貴。

This lot comes in thin silk tissue wrapping with traditional Chinese lettering. 8653 Pu-er commonly found in the market is usually stored in traditional warehouses, making this lot which is stored in a absolute dry warehouse exceptionally rare and highly treasured.



Lot 162

倉數總  
儲量量  
：：約  
一筒七片  
乾倉 2578g

八十年代  
厚紙 8592 紫天圓茶·乾倉

Seven Pieces of 8592 Pu-er Tea Cake in Thick Wrapping  
Circa 1980s

估價：HKD 80,000 - 150,000

年份：1980 年代  
工序：熟茶  
茶廠：勐海茶廠

此一筒七片的厚紙8592紫天圓茶，乾倉保存，包裝完整，厚棉紙包裝。厚紙紫天8592是熟茶中備受好評的茶品，經香港南天貿易公司訂制，由國營勐海茶廠生產。近四十年的陳化，茶湯深紅，蔘香棗香交織，醇厚溫潤，味甜生津。

This lot is wrapped in thick cotton paper and is adorned with a purple stamp with the "Sky" character, hence also known as "Purple Sky Ripe Tea". It has been stored in a dry warehouse with intact packaging. It is one of the most highly regarded representative of ripened Pu-er, giving off a mellowing flavour with a mixture of ginseng and date notes.



Lot 163

倉數總  
儲量重  
：：量  
乾：兩筒約  
倉：(共24  
偏14片)9  
乾5g  
倉5g  
2  
5  
0  
8  
g

### 七十年代 厚紙 7452 熟茶王·乾倉 / 偏乾倉

14 Pieces of 7452 Ripe Pu-er Tea Cake in Thick Wrapping  
Circa 1970s

估價：HKD 350,000 - 500,000

年份：1970年代  
工序：熟茶  
茶廠：勐海茶廠

此兩筒厚紙7452熟茶王，乾倉/偏乾倉儲，包裝完整，內埋美術字內飛，屬於特殊形制。配茶萌芽重，茶菁較7572更為細緻，口感濃郁，被譽為「熟茶王」。是別具特色的勐海熟茶，口感具有陳年老茶風韻。

This lot has been stored in a dry or mild dry warehouse and the packaging is intact. The embedded inner ticket with special characters indicates this lot to be a special order. This lot has been attributed as the "King of Ripe Pu-er", known for its aged tea characteristics and impressive flavor profile.



Lot 164

倉數總  
儲量重  
：：量  
自：五片約  
然：333  
倉：025  
3g  
2g  
3g  
2g  
7g  
3g  
8g  
g  
3g  
3g  
1g  
g

### 八十年代初 73 青餅

Five Pieces of 73 Pu-er Tea Cake  
Circa Early 1980s

估價：HKD 300,000 - 500,000

年份：1980年代初  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

此一組五片的八十年代初73大口中青餅，自然倉儲，部分包裝完整，部分原包，是最早期的7542普洱茶餅，經四十年陳化，茶氣十足，茶韻層次豐富，被譽為八十年代勐海茶廠的「三大名牌」之一。

This lot is preserved in a natural warehouse with some pieces in incomplete and non-original packaging. The original packaging in thin wrapping and hand stamped 'Tea' character, indicates this is the early 7542 series. After forty years of aging, the tea carries a full-bodied tea aroma and exhibits rich layers of flavors, making it one of the three famous brands from the Menghai Tea Factory in the 1980s.





Lot **165**

倉數總  
儲量重  
：：約  
：六片 1  
：傳統 8  
香港 9  
倉 8  
g

八十年代初 雪印青餅

Six Pieces of Snow Mark Pu-er Tea Cake  
Circa Early 1980s

估價：HKD 200,000 - 300,000

年份：1980 年代初  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

八十年代的雪印青餅，一組六片，短內票，傳統香港倉，以7532配方，以細嫩茶菁鋪面，蒸壓後膠質堅凝，茶性轉變較緩，近四十年陳化，茶氣剛強，層次飽滿出樟香。

This lot uses the 7532 formula with the most delicate white tea buds that were pressed firmly for a slow aging process. This lot was stored in a traditional Hong Kong warehouse, which contributed to its highly sought-after status and strong aroma.



Lot **166**

倉數總  
儲量重  
：：約  
：兩片 3  
：自然 2  
倉 9  
g  
3  
3  
7  
g

六十至七十年代 小黃印青餅

Two Pieces of Yellow Mark Pu-er Tea Cake  
Circa 1960s-1970s

估價：HKD 250,000 - 380,000

年份：1960 年代至 1970 年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

六十至七十年代小黃印青餅兩片，原包自然倉，包裝完整，見尖出內飛。此茶以勐海幼葉茶菁壓製，拼配粗壯芽毫，餅型較小而緊結，數十年陳化，芽毫呈金黃，茶氣剛強，老韻出藥香，收藏品飲之選。

This lot has been naturally stored and preserved in their original packaging with an inner ticket. The tea cakes are smaller in size and tightly pressed with young leaves blended with course buds. The robust aroma with hints of medicinal notes makes this collection highly recommended among tea enthusiasts.

# 純乾小黃印



七十年代工藝 勐海茶菁拚配壓製  
陳化多年 茶氣茶韻豐富

此一筒七片七十年代初小黃印，其中一片非原包，配原繩包裝，以純乾倉/乾倉保存，包裝完好，茶餅餅型較小而餅身緊結，採用七十年代特色的拚配工藝，採用勐海幼葉茶菁壓製，拚配粗壯芽條，50年的陳化，茶氣剛強，茶韻層次豐富，純乾倉/乾倉保存的小黃印，十分難得。

This lot has been stored under a dry or absolute dry warehouse. The tea cakes were produced using the craftsmanship of the 1970s, utilizing tender leaves from Menghai pressed into cakes. It is rare to find Yellow Mark Pu-er that have been stored in dry to absolute dry warehouse, making this lot highly valuable.

Lot **167**

七十年代初  
小黃印青餅·純乾倉/乾倉

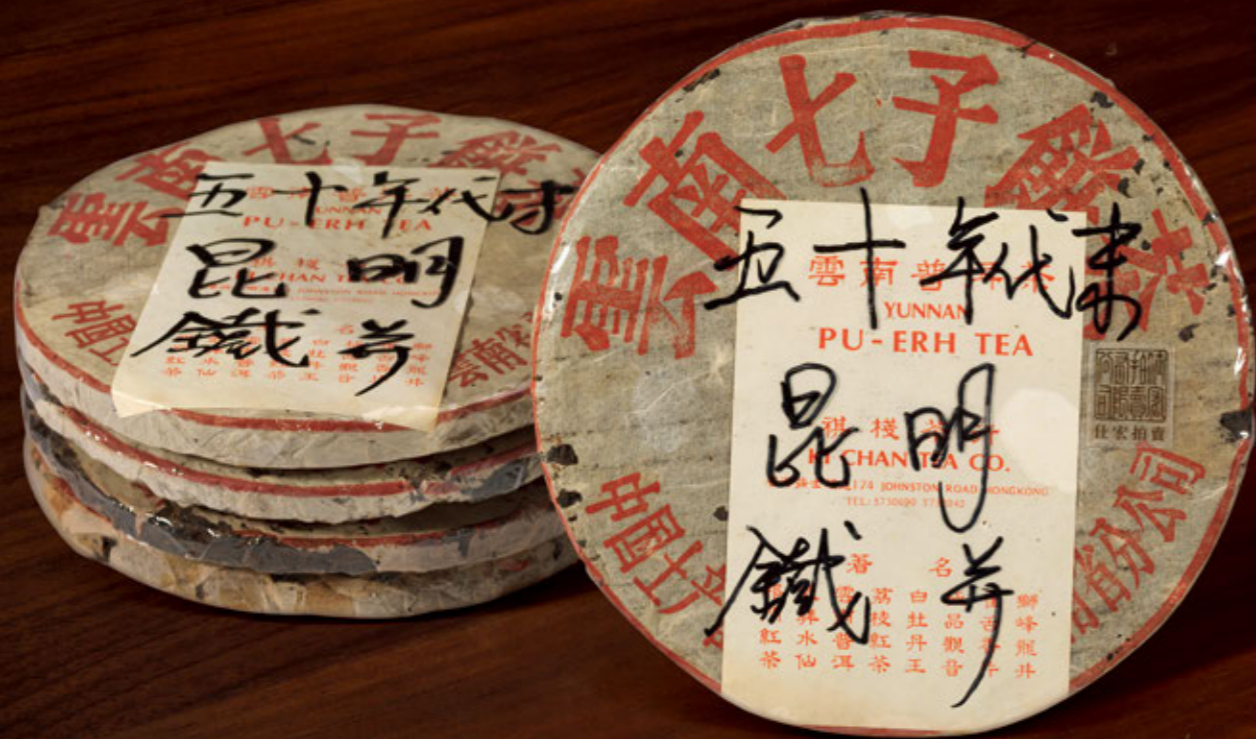
Seven Pieces of Yellow Mark Pu-er Tea Cake  
Circa Early 1970s

估價：HKD 1,000,000 - 1,600,000

倉儲：純乾倉/乾倉  
數量：一筒七片  
總重量：約2344g

年份：1970年代初  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠





Lot 168

倉數總  
儲量重  
：：量  
自然倉 五片 約  
1688g

### 六十年代 昆明鐵餅

Five Pieces of 'Kunming' Pu-er Tea Cake  
Circa 1960s

估價：HKD 350,000 - 600,000

年份：1960年代  
工序：生茶  
茶廠：昆明茶廠

此五片六十年代昆明鐵餅，自然倉儲存，包裝完整，配茶風格與藍印鐵餅近似，茶體堅密，轉化緩慢。陳化六十多年，茶膠豐富，茶韻醇厚，茶氣十足，為昆明茶廠代表名品。

This lot is comes in complete packaging and is preserved in natural warehouse. The tea cakes are similar to those of Blue Mark, it exhibits a strong and robust flavor with a rich aroma. With over sixty years of aging, it is considered a representative product from the Kunming Tea Factory.



Lot 169

倉數總  
儲量重  
：：量  
自然倉 一片 約  
305g

### 五十年代 藍印鐵餅 (無紙)

A Piece of Blue Mark Pu-er Tea Cake without  
Wrapping  
Circa 1950s

估價：HKD 220,000 - 380,000

年份：1950年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

此拍品為藍印鐵餅，無包裝紙一片，自然倉保存，餅面見茶芽粗壯，條索粗壯緊實，其「八中一茶」內飛深埋茶餅內。藍印鐵餅選料精細，採用易武喬木茶菁為原料，餅型堅實，陳化需時，經過數十年陳化，膠質益增，茶氣強勁。

This lot has been stored naturally without packaging, with a deeply burried inner ticket. The tea cake is compressed firmly under metal mold with carefully selected Yiwu tea leaves. With a slower aging process, the brewed tea is thicker in mouthfeel and more vibrant in taste.





印級茶中霸氣之作 採雲南易武喬木茶菁  
陳韻茶氣媲美紅印 七十年儲藏漸臻妙境

# 原山純乾 藍印鐵餅





正吉所  
古級普洱茶及佳茗專場

Lot 170

五十年代 原筒  
藍印鐵餅·純乾倉 / 乾倉

Seven Pieces of Blue Mark Pu-er Tea Cake  
Circa 1950s

估價：HKD 2,300,000 - 3,200,000

倉儲：乾倉  
數量：一筒七片  
總重量：約2358g

年份：1950年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

餅內埋有「八中一茶」內飛

此拍品一筒七片，保有原筒包裝，保存狀態完好，純乾倉/乾倉倉儲。藍印鐵餅為印級茶中霸氣之作，採用雲南易武區喬木茶菁，餅面金芽毫多，條索金黃，茶芽粗壯，餅身厚實緊結，由於餅型堅實陳化緩慢，其八中內飛埋茶餅內，陳韻茶氣媲美紅印，七十年儲藏漸臻妙境。

This lot comes in original tube packaging and has been preversed in dry or absolute dry storage. Using traditional pressin method, the tea leaves have a shiny appearance and carry the fragrance of orchids and camphor.



香港仕宏2023秋季拍賣會

# 印級經典 紅印青餅

紅印青餅 現代貢茶  
上承號級茶之精魂 為印級茶之銘心絕品

紅印青餅，具有劃時代的歷史意義，為現代普洱茶中極品。此拍品保存狀態良好，乾倉保存，條索粗壯飽滿口感，七十載陳化，茶韻豐富，有現代貢茶之美譽。紅印青餅採用勐海茶區野放茶菁壯葉，茶氣乾淨而足。餅身茶葉烏潤有光，茶菁條索粗壯飽滿緊實。茶氣醇厚，茶韻富層次，口舌生津、喉韻持久，舌底鳴泉。

This piece is the earliest known Red Mark Pu-er with historical significance and is considered one of the finest Pu-er teas in modern times. This lot has been stored in a dry storage under excellent condition, with thick and full strips and a rich flavor after 70 years of aging.



Lot **171**

五十年代 紅印青餅·乾倉

A Pieces of Red Mark Pu-er Tea Cake  
Circa 1950s

估價：HKD 680,000 - 1,000,000

總重量：約354g  
數量：一片  
倉儲：乾倉

年份：1950年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠



紅印名品傳承號級遺風

無紙有韻造就傳奇之作

# 純乾無紙紅印



此拍品一筒七片，保存狀態完好重量足。純乾倉倉儲，選用勐臘野放老樹茶菁，舊式技藝壓模，餅面條索油亮，粗壯飽滿，茶面明顯精工揉製，茶面油亮，兼有蘭樟之香。陳化至今近七十載，茶氣十足，茶韻醇厚。無紙紅印上承號級茶衣鉢，雖無包裝而茶韻殊絕，備受藏家追捧。

This lot is preserved in excellent condition under absolute dry storage. It is a dominant presence among Yin Grade Pu-er, comparable to Red Mark in terms of quality and flavor. With slower aging process, the brewed tea is thicker in mouthfeel and more vibrant in taste.

足吾所好

古董級普洱茶及佳茗專場



Lot 172

### 五十年代 無紙紅印·純乾倉

Seven Pieces of Red Mark Pu-er Tea Cake without Wrapping  
Circa 1950s

估價：HKD 2,600,000 - 3,800,000

總重量：約 2172g  
數量：一筒七片  
倉儲：純乾倉

年份：1950年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

# 原包紅印青餅

## 歷七十載陳化 條索金黃油亮

此紅印青餅，包裝盒外配有溫濕度計，精心保存狀態良好，從紙洞中可見條索分明，金黃油亮，經七十年陳化，氣韻高雅。紅印圓茶傳承百年貢茶傳統，精選易武大葉種茶菁，採用舊式壓模技術，有現代普洱貢茶之美譽。

This piece comes in original packaging and is well-preserved in a naturally mild dry warehouse. After 70 years of aging, the strips of this lot are golden and in excellent condition. In addition to its landmark historical value, the quality of Red Mark Pu-er Tea Cake from the 1950s is one of the finest among modern pu-er tea products.



Lot 173

### 五十年代 紅印青餅

A Piece of Red Mark Pu-er Tea Cake  
Circa 1950s

估價：HKD 500,000 - 800,000

年份：	1950年代
工序：	生茶
茶廠：	勐海茶廠
總重量：	約309g
數量：	一片
倉儲：	自然偏乾倉



Lot 174

倉數 總量  
 儲量 三片  
 自然倉 約 3283.0g

五十年代 藍印鐵餅

Three Pieces of Blue Mark Pu-er Tea Cake  
Circa 1950s

估價：HKD 600,000 - 1,000,000

年份：1950 年代  
 工序：生茶  
 茶廠：勐海茶廠

此拍品為一組三片五十年代藍印鐵餅，部分原包，自然倉存，部分完整，藍印鐵餅配茶萌芽偏重，採用勐海上好茶菁為料，條索粗壯，陳期逾半世紀，茶韻風格更別樹一幟，層次豐富，當中陳香、樟香相互交織，飲畢兩頰生津。

This set has been stored naturally in a warehouse, with some pieces in non-original packaging and one piece in slightly incomplete packaging. After aging for over half a century, the tea has developed rich layers of flavors, with a distinct aroma of camphor, creating a distinctive character.



Lot 175

倉數 總量  
 儲量 一片  
 自然倉 約 320g

五十年代 甲級藍印青餅

A Piece of Blue Mark Pu-er Tea Cake  
Circa 1950s

估價：HKD 300,000 - 450,000

年份：1950 年代  
 工序：生茶  
 茶廠：勐海茶廠

此片五十年代甲級藍印青餅，自然倉儲存，包裝完整，非原包，外包裝印有「甲級」字樣，屬早期藍印青餅。其茶菁選料來自勐海一帶，條索粗壯，餅型厚實，經半世紀陳化，陳年茶韻盡現，甲級字樣的藍印存量不多，價值益增。

This piece of Grade A Blue Mark Pu-er comes in a complete non-original packaging and has been stored under a natural warehouse. Grade A Blue Mark Pu-er is relatively scarce in today's market, making it increasingly valuable.

# 原筒天信號



原筒天信號 陸羽茶樓名門佳品  
採鳳山茶菁 高山茶韻強勁穩健

此原筒天信號，保存狀態完整，乾倉/自然倉儲，竹殼上清晰可以天信號三字，天信號最早源自香港「陸羽茶樓」，外銷至台灣及海外市場。天信號採鳳山茶菁，屬高山茶，經五十年多陳化，天信號的茶韻表現穩定，微苦帶杏香，老韻十足，其高山茶口感及強勁氣韻，為其最明顯特色。

The lot has been preserved in a dry or natural warehouse in excellent condition. The characters "Tian Xin Hao" are clearly visible on the bamboo shell. This lot was first introduced by the Luk Yu Tea House in Hong Kong, and then exported to Taiwan and overseas. After aging of over fifty years, the taste of this tea is slightly bitter with a subtle fragrance of apricots.

Lot **176**

七十年代  
原筒 天信號·乾倉 / 自然倉

Seven Pieces of Pu-er Tea Cake  
Circa 1970s

估價：HKD 200,000 - 380,000

年份：1970年代  
工序：生茶  
茶廠：雲南天信號茶莊  
總重量：約2606g  
數量：一筒七片  
倉儲：乾倉 / 自然倉





易武古茶號 清宮貢品  
向質卿出品 精工細造

同興號·向質卿內飛，茶品保存。同興號創始於清乾隆年間，為易武茶號中最古老者之一，清代被列入宮廷貢品，雲南普洱府思茅廳每年以例銀於六大茶山採辦。中國茶葉博物館藏有清光緒年間向質卿方磚茶，正面印篆書「向質卿造」四字，背面印滿文，可知易武同興號向質卿茶亦為宮廷貢品，品格不凡。

同興號因品質上乘，膾炙人口，民國十年（1921年）出茶多達五百擔，晚清至民國初年，同興號茶莊生意興隆，所制普洱茶品質精良，膾炙人口，並在香港設立天福泰公司，茶品遠銷海外，聲名顯赫。向質卿圓茶皆選用倚邦茶山優質曼松茶菁製作。本件拍品為向質卿同興號早期圓茶，有購買時附標籤，貯存百年而品相上佳，歷經陳化，滋味陳香，兼出藥香，為難得珍品。

This lot is an early period Tong Xing Hao, and has been well-preserved with a visible inner ticket. Tong Xing Hao tea was one of the Pu-er tribute also a tribute tea during the Qing Dynasty due to its exceptional quality. After a century of aging, the brewed tea has a bright and clear color, with a pure and smooth taste accompanied by the fragrance of ancient sandalwood and medicinal herbs, making it a rare and precious item.



足吾所好 古董級普洱茶及佳茗專場

# 百年同興號



香港仕宏 2023 秋季拍賣會



Lot **177**

## 百年 同興號 向質卿·乾倉

A Piece of 'Tong Xing Hao' Xiang Zhiqing Pu-er Tea Cake  
Circa 1920s

估價：HKD 600,000 - 1,000,000

總重量：約 318 g  
數量：一片  
倉儲：乾倉

年份：1920年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

# 古董普洱茶 標本

吉光片羽 優質名品標本  
歲月碎金 收藏品飲俱佳



Lot **178**

號級、印級普洱茶餅標本·散塊  
(向質卿、藍印鐵餅 / 紅印鐵餅、  
無紙紅印)

A Set of Five Pu-er Tea

估價：HKD 130,000 - 200,000

年份：年份不一	總重量：	向質卿：約 37 g，	56 g
工序：生茶	藍鐵 / 紅鐵：	約 33 g，	49 g
倉儲：自然倉	無紙紅印：	約 31 g	
數量：	五塊		



此套散塊標本，一組五塊，含號級茶向質卿與印級茶經典品種藍印鐵餅或紅印鐵餅、無紙紅印，帶內飛殘片，雖非完餅，但茶體狀態良好，氣韻十足。向質卿為號級茶頂級名品，紅藍印鐵餅與無紙紅印亦皆為印級茶中的銘心絕品，此套標本包羅頂尖名茶，品類豐富，十分難得。號級與印級陳茶多年品飲流散之餘，完好者珍如拱璧，稀能一遇，散塊則宜飲宜藏，適於品鑒把玩，有碎金片羽之美。

This lot is a collection of tea samples of Hao grade and Yin grade Pu-er stored in a natural warehouse, providing antique tea lovers with an excellent opportunity to taste rare and fine choices.

# 百年同昌號

乾倉

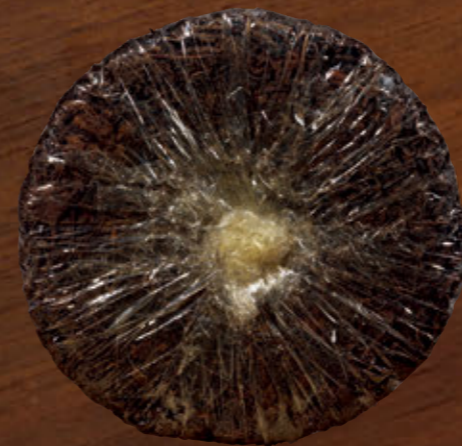
同昌號始創於同治七年  
因上佳品質被列入宮廷貢茶

此片為三十年代 同昌號·黃文興圓茶，乾倉保存，經九十多年陳期，保存狀態良好；同昌號創於同治七年，發源自易武，為易武大茶莊，曾因為上佳品質而被列入宮廷貢茶，茶莊選用小葉種喬木茶，細嫩茶芽，精工揉造，茶餅厚實，餅形完整，條索扁長，白毫粗碩，梗葉一體的茶菁。餅身中可見白底藍色圖字內票，內票埋於圓餅之中，落款見「主人黃文興謹白」。

This lot is preserved in dry storage under good condition. Tong Chang Hao was selected as a tribute tea to the imperial court due to its excellent quality. The tea cakes use small leaves with delicate and tender tea buds. Deeply buried blue-on-white inner ticket can be found with inscription "Master Huang Wenxing respectfully presents."



香港仕宏 2023 秋季拍賣會



Lot 179

三十年代  
同昌號 黃文興·乾倉

A Piece of "Tong Chang Hao Huang Wenxing"  
Pu-er Tea Cake  
Circa 1930s

估價：HKD 450,000 - 680,000

總重量：約 318 g  
數量：一片  
倉儲：乾倉

年份：約 1930 年代  
工序：生茶  
茶廠：同昌號茶莊

# 百年號級茶



從茶底可見 條索粗壯寬扁  
必為清末民國初茶號所出的號級茶

此百年號級茶，乾倉存儲，品相完好，從茶底可見，條索粗壯寬扁，必為清末民國初茶號所出的號級茶。號級茶為普洱茶之殿堂級臻品，被譽為「可以喝的古董」。現存號級茶由晚清至民國年間私人茶號製作，與新中國公私合營後的國營茶廠的統一原料、標準配方、集體化生產不同私人茶號之茶菁、配方、工藝往往自出機杼，千變萬化，亦成為鑒賞與品飲號級茶的一種趣味所在。此次上拍的茶餅條索金黃，粗壯寬扁，餅型寬厚，揉製精純，餅茶的梭邊及麵茶的工法均十分嚴謹。

This lot is in excellent condition, with golden-yellow thick strips and a broad, round cake shape. Unlike the unified raw materials and standardized formulas of state-owned tea factories, Hao Grade consists of a wide variety of blends and processing methods unique to each private tea house. This diversity adds to the appeal and enjoyment of appreciating and tasting premium Hao Grade teas.



Lot **180**

百年 號級茶 · 乾倉

A Piece of Pu-er Tea Cake

估價：HKD 450,000 - 800,000

倉儲：乾倉  
數量：一片  
總重量：約 305g

工序：生茶

# 乾倉無紙紅印

紅印名品傳承號級遺風  
無紙有韻造就傳奇之作

此拍品為一組三片的五十年代乾倉無紙紅印，保存完好，條索粗獷，芽毫金黃，餅型飽滿，其中兩片見茶餅埋有八中茶內飛，其中一片未見內飛，無紙紅印選用猛臘野放上乘的老樹茶菁，舊式技藝壓模，餅面明顯精工揉製。七十年陳化兼蘭樟之香，老韻盡現。

This lot has been aged in dry storage for 70 years and contains two inner tickets. It is made under traditional pressing, resulting in a rich flavor with camphor fragrance. This is a collectible of the highest quality and a perfect item for investment collectors.

Lot **181**

五十年代 無紙紅印·乾倉

Three Pieces of Red Mark Pu-er Tea Cake without Wrapping  
Circa 1950s

估價：HKD 700,000 - 1,200,000

年份：1950年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠  
總重量：約342g, 330g,  
數量：三片  
倉儲：乾倉





Lot 182

倉數總  
儲量重  
：：約  
乾倉一片 3  
5  
0  
g

五十至六十年代  
福祿貢茶·乾倉

A Piece of 'Fu Lu Gong' Pu-er Tea Cake  
Circa 1950s-1960s

估價：HKD 90,000 - 150,000

年份：1950年代至1960年代  
工序：生茶  
茶廠：鴻利公司

此片五十至六十年代福祿貢茶，乾倉保存，餅型完整，未見內飛。福祿貢茶被譽鳳山三傑之一，採雲南鳳山大葉喬木茶菁，曾被歸為印級茶。經逾半世紀陳化，福祿貢茶湯醇厚濃齏，舌面生津，具有純正的野樟香，茶氣特強。

This lot is in excellent condition and has been preserved in dry environment. Fu Lu Gong is an orthodox Yunnan Pu-er, therefore also classified as Yin Grade Pu-er, doubling its collection value. The tea aroma is exceptionally strong, yet brings a refreshing sensation to the palate and carries a pure and distinctive camphor fragrance.



Lot 183

倉數總  
儲量重  
：：約  
自然倉/傳統香港倉 兩片 3  
0  
0  
g  
3  
0  
8  
g

六十年代 八中黃印青餅

Two Pieces of Yellow Mark Pu-er Tea Cake  
Circa 1960s

估價：HKD 180,000 - 300,000

年份：1960年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

此六十年代八中黃印青餅，兩片，自然倉/傳統香港倉儲，包裝部分完整，內埋八中一茶內飛，硬餅黃芽，膠質明顯，口感近紅印圓茶。茶面配芽較重，茶氣茶韻足，有「小紅印」美譽。半世紀陳化，口感層次分明，舌面生津，茶氣強勁。

This lot has been stored in a natural or traditional Hong Kong warehouse. It comes with in a slightly incomplete packaging with inner tickets. It has a taste similar to that of Red Mark Pu-er, with a rich mouthfeel with an aroma of plum and orchid. This lot marks the beginning of 'One Stack Seven Pieces' Pu-er in the 1970s.



Lot **184**

倉數總  
儲量重  
：：約  
乾倉一片 3  
6  
1  
g

七十年代  
首批 7572 大葉青餅·乾倉

A Piece of 7572 Pu-er Tea Cake  
Circa 1970s

估價：HKD 130,000 - 200,000

年份：1970 年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

此片乾倉的首批7572大口中青餅，乾倉保存是實驗性質的青餅，原料來自勐海七級茶菁，屬少數早期大葉青餅，餅形寬闊而豐厚。數十年陳化，茶氣彰顯，陳韻出眾，陳香味濃，帶梅子香，別具大葉青茶的甜潤茶韻。

The lot is preserved in original packaging in a dry warehouse under excellent condition. It is the only batch of 7572 in the 1970s and is an experimental project before 8582. It has displayed its charm as aged tea after more than 40 years of preservation.



Lot **185**

倉數總  
儲量重  
：：約  
乾倉九片 2  
6  
1  
2  
g

八十年代 普洱茶餅

Nine Pieces of Pu-er Tea Cake  
Circa 1980s

估價：HKD 180,000 - 300,000

年份：1980 年代

此為一組九片，八十年代普洱茶餅，短內票，外包裝茶字有青綠色及墨綠色兩款，總重約2612g，傳統香港倉。

This set is aged in a traditional Hong Kong warehouse in good preservation condition.

# 乾倉厚紙 七五四二



保存狀態完好 勐海經典配方  
厚紙級別更高 茶氣磅礴霸氣

此八十年代厚紙7542青餅，一組七片，乾倉倉儲，採用典型厚紙包裝，原包狀態，保存良好，品質穩定，以中壯茶菁為主體，嫩芽撒面，研配得當，7542是勐海茶廠20世紀1975年代研發的經典配方，當中以厚紙7542級別較高，經近40年陳化，茶氣磅礴霸氣，回甘強勁，茶性剛強，韻味飽滿層次豐富，備受市場追捧。

This lot comes in original packaging and is preserved in dry storage under excellent condition. 7542 in thick wrapping is a higher grade among the most representative tea products from the 1970s produced by the Menghai Tea Factory. These tea cakes have a distinct aroma of aging that is highly sought after by pu-er tea lovers.

Lot **186**

八十年代  
厚紙 7542 青餅 · 乾倉

Seven Pieces of 7542 Pu-er Tea Cake in Thick Wrapping  
Circa 1980s

估價：HKD 200,000 - 380,000

倉儲：乾倉  
數量：七片  
總重量：約 2265g

年份：1980年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠





# 八十年代末 7542青餅



## 普洱市場明星寵兒 四十年陳化茶氣磅礴

此八十年代末88青同期7542青餅共兩筒，乾倉/自然倉儲，7542是勐海茶廠20世紀1975年代研發的經典配方，以肥壯茶菁為裏，幼嫩芽葉撒面，使用四級茶菁為主，按比例配置而成，其中7542級別較高，是勐海茶廠八十年代的標杆茶品，也是88青餅的前身，四十餘年陳化，茶餅表面狀態油亮，茶氣磅礴霸氣，回甘強勁，茶性剛強，韻味飽滿層次豐富，梅子韻帶蜜韻餘味。

This lot is preserved in a dry or natural warehouse. 7542 is one of the most representative tea products from the 1970s produced by the Menghai Tea Factory. Aged for more than forty years, the brewed tea has a rich layering of flavors, with hints of plum accompanied by lingering honey-like sweetness.

Lot **187**

八十年代末  
88 青同期 7542 青餅 · 乾倉 / 自然倉

14 Pieces of 7542 Pu-er Tea Cake  
Circa Late 1980s

估價：HKD 280,000 - 500,000

數量：兩筒(共14片)  
倉儲：乾倉/自然倉  
總重量：約2418g  
2312g

年份：1980年代末  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠





Lot 188

倉數總  
儲量量  
：：約  
乾七片 2  
倉片 3  
2  
5  
g

八十年代 下關繁體字  
8653 鐵餅·乾倉

Seven Pieces of 8653 Pu-er Tea Cake in  
Traditional Chinese Characters  
Circa 1980s

估價：HKD 120,000 - 180,000

年份：1980 年代  
工序：生茶  
茶廠：下關茶廠

此下關繁體字8653鐵餅·乾倉保存，以5級茶菁為原料，口感與簡鐵相若，近40年陳化，茶質厚重，陳香味濃，略帶樟香，生茶口感，氣韻強勁。8653被譽為下關茶廠最馳名鐵餅，因其陳化緩慢卻轉化上佳，而受到市場追捧。

This lot is preserved under a dry warehouse. The packaging uses thin thread-patterned wrapping, featuring traditional Chinese characters, following the design of Zhong Cha brand by Xiaguan Tea Factory. 8653 is renowned as one of the most famous iron cakes produced by Xiaguan Tea Factory. Its tight compression and slow yet high-quality aging process have made it highly sought after.



Lot 189

倉數總  
儲量量  
：：約  
偏七片 2  
乾片 4  
倉片 4  
5  
g

97 水藍印青餅

Seven Pieces of Water Blue Mark Pu-er Tea Cake  
1997

估價：HKD 60,000 - 100,000

年份：1997 年  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

此97水藍印青餅一組七片，偏乾倉儲存，原包狀態，包裝完好，內飛見「勐海茶廠」出品字句，經20多年陳化，茶氣老韻出，陳香味強，喉韻極佳，帶梅子韻，充分表現7542剛柔兼具的特點，被譽為88青的接班人，未來的明星產品。

This lot comes in original packaging with blue "Tea" character stamp, also an inner ticket indicating "Product of Menghai Tea Factory". The excellent aging performance under mild dry storage and the use of 7542 formula, have made it the successor to the 88 Pu-er with great potential.

# 九三水藍印

## 九三年勐海茶菁 九六壓製 老勐海茶廠茶韻 苦底回韻

此93小票(水藍印)青餅,一組六筒,自然倉儲,採用勐海早期薄綿紙包裝,餅身厚實、條索勻稱,據傳以勐海93年茶菁於96年壓製,外包裝紙八中內茶字亦是特殊藍綠色,歷經三十年陳化,有鮮明老勐海茶廠的茶韻,苦底回韻,強勁有力,口感飽滿、層次分明,品飲收藏俱佳。

This lot is wrapped in extra-thin cotton paper, and a unique blue-green "Tea" character. It comes with a small inner ticket labeled "October 93", and is believed that these cakes were pressed in 1996 using tea leaves harvested in Menghai in 1993. After 30 years of natural storage, this batch of tea cakes is now ready for consumption with a wild camphor aroma.



93小票參考圖



Lot **190**

### 93小票(水藍印)青餅

42 Pieces of Water Blue Mark Pu-er Tea Cake with Small Ticket 1996

估價: HKD 350,000 - 600,000

倉儲: 自然倉	數量:	2	2	總重量:	約
	六筒(共42片)	3	3	2	2
		9	5	3	6
		7	3	g	4
		g	g	,	g
		2	2	2	2
		3	5	2	2
		9	0	9	4
		6	g	g	g
		g	,		

年份: 1996年  
工序: 生茶  
茶廠: 勐海茶廠

# 薄紙七五四一

小七版九三青屬較早期版本  
市面流通量不多

93易武春尖，又名薄紙7542青餅，保存完好，外包箬葉有墨書「易武青餅」和朱書「春尖」字樣。是1993年勐海茶廠以7542配方的青餅，乃中期茶的精品。此93春尖，餅邊圓渾，條索均稱，經三十年陳化，有醇厚野樟陳香，是中期茶繼88青餅後又一具陳化潛力備受期待之品。

This lot consists of four tubes and a total of 28 pieces. It is packaged in thin cotton paper has been stored in a natural warehouse. This version of 7542 produced in 1993 belongs to an earlier version, with a relatively limited circulation in the market.



Lot **191**

九十年代  
薄紙 7542 青餅 (93 易武春尖)

28 Pieces of 7542 Pu-er Tea Cake  
Circa 1990s

估價：HKD 500,000 - 800,000

倉儲：自然倉  
數量：四筒(共28片)  
總重量：約 2130g, 2428g, 2141g,

年份：1990年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

# 九六紫大益



大益開山之作 陳年梅韻味

此96紫大益青餅一組七片，乾倉/偏乾倉存儲，部分不完整，是首次使用大益商標的茶品，並將常規茶印成玫瑰紫色外包裝，別具歷史意義。它以7542配方，以肥壯茶菁為裏，幼嫩芽葉撒面，四級茶菁拼配而成，條索油亮，茶氣悍霸，回甘強勁。經近三十年陳化，具有獨特陳年梅子茶韻，茶香特殊具穿透力，備受市場青睞。

This lot of tea cake belongs to the first batch of pu-er tea marked with the trademark "Dayi". The distinctive fragrance of plum makes it a popular product in the market. After years of ageing under dry or mild dry storage, the taste is strong and rich, leaving a unique aftertaste of plum.

Lot **192**

## 96 紫大益青餅 · 乾倉 / 偏乾倉

Seven Pieces of Purple 'Dayi' Pu-er Tea Cake  
1996

估價：HKD 250,000 - 400,000

倉儲：乾倉 / 偏乾倉  
數量：七片  
總重量：約 2282g

年份：1996年  
工序：生茶  
茶廠：大益茶廠



# 乾倉 九九綠大樹 黑票



易武正山野放喬木春尖  
勐海茶廠精工製作佳品

此次上拍的99綠大樹黑票青餅，兩筒共14片，乾倉儲存，狀態完整，為1999年廣州茶商葉柄懷先生以精選三百年以上的易武正山野放喬木春尖茶菁為料，委任勐海茶廠精工壓製而成。茶餅內飛有黑色蓋章，因採用原始木板印刷，版面上殘留許多處紅色的木板痕跡，成為藏家入手的暗記，經20多年的陳化，茶氣活性十足，後續醇化潛力大，味韻出眾，備受市場追捧。

This lot with a black seal inner ticket is the most recognized version among the Lu Da Shu category. This lot is preserved in dry storage and is in excellent condition. The brewed tea has a special aroma like honey and a chestnut-brown colour with a smooth and dense mouthfeel.



Lot **193**

99 綠大樹黑票青餅 · 乾倉

14 Pieces of Lu Da Shu Pu-er Tea Cake with Black Ticket  
1999

估價：HKD 600,000 - 1,000,000

數量：兩筒(共14片)  
倉儲：乾倉  
總重量：約2466g

年份：1999年  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

# 九九易昌號



## 昌泰茶行開山之作 野放大葉乾倉存儲

此99易昌圓茶篆體版正品，一筒七片，篆字包裝，1999年昌泰集團陳世懷先生，選擇相對比較特殊的易武大樹茶做為公司創立後的首批茶。嚴格選定易武正山一芽一葉至一芽三葉的上乘野放大樹茶菁，韻味及陳化表現出色。「九九易昌號」葉底可看出早期的易武大樹葉底厚實，芽條肥壯，別具古董茶及紅印、藍印的影子。經過廿年陳化口感圓潤甘爽、耐沖泡、茶味強，被視為中生代茶品的上佳之作。

Yi Chang Hao follows traditional methods and is meticulously crafted from selected wild arbor tea leaves from the Yiwu. This lot is well-preserved in a dry warehouse.

Lot **194**

## 99 易昌號 · 乾倉

Seven Pieces of Yi Chang Hao Pu-er Tea Cake in Seal Character (Zheng Pin) 1999

估價：HKD 60,000 - 80,000

總重量：約 2590g  
數量：一筒七片  
倉儲：乾倉

年份：1999年  
工序：生茶  
茶廠：昌泰茶廠



## 2002年易武喬木 純料曬青

此一件十二筒的綠雪軒珍藏 易武喬木青餅為「真淳雅號」王麗雪女士出品，茶菁採自2002年易武喬木，純料曬青，風味絕佳。

This lot is well preserved in a dry warehouse. This is another masterpiece by Ms. Wang Lixue, following the "Zhen Chun Ya Hao." The tea leaves were harvested from Yiwu ancient trees in 2002, processed purely through sun-drying, resulting in excellent flavor.



# 易武喬木 2003年



### Lot 195

#### 2003年 綠雪軒珍藏 易武喬木青餅·乾倉

84 Pieces of Lu Shu Qian Pu-er Tea Cake  
2003

估價：HKD 350,000 - 600,000

倉儲： 乾倉	數量： 十二筒(共84片)	總重量： 約	年份： 2003年	工序： 生茶
2	2	2	2	2
6	5	6	5	5
0	9	5	2	5
3	6	6	1	5
g	g	g	g	g
,	,	,	,	,
2	2	2	2	2
6	5	5	5	6
1	9	7	7	0
5	1	0	2	7
g	g	g	g	g
,	,	,	,	,





茶	頭	頭
中茶牌	毛重	21 千克
七子餅茶	淨重	21 千克
	共	17 磅 - 17 磅
	廠別	中國土產物產公司



Lot 196

倉數：3  
 儲量：6  
 ：乾倉/自然倉 (共21片)  
 總重量：約36780g, 3667g

2002年 中茶牌  
 野生喬木班章王  
 (附大票) · 乾倉 / 自然倉

21 Pieces of Zhong Cha Brand Ban Zhang Wang Tea Cake 2002

估價：HKD 200,000 - 380,000

年份：2002年  
 工序：生茶  
 茶廠：大益茶廠

此乾倉/自然倉的中茶牌野生喬木班章王共三筒，附大票，包裝完整，取野生喬木班章茶菁，條索肥壯，經過二十多年的陳化，茶氣十足，回甘生津，喉韻十足，杯底留香，收藏品飲之選。

This lot was preserved in a natural or dry storage under good condition and comes with a distinct large ticket. It is made from large, thick Arbor leaves with obvious buds. The taste is mellow and smooth with a lingering aftertaste. It ages quickly, making it a perfect choice for tasting other than collecting and gifting.



Lot 197

倉數：5  
 儲量：原筒(共5片)  
 ：純乾倉  
 總重量：包裝標示每片375g

2018年 原箱 中茶牌  
 冰島古樹青餅 · 純乾倉

Five Pieces of Iceland Tea Cake 2018

估價：HKD 70,000 - 120,000

年份：2018年  
 工序：生茶  
 茶廠：雲南中茶茶業有限公司

2018年的原箱未開封，純乾倉保存的中茶牌銅慶臺冰島古樹青餅，選用臨滄市雙江勐庫冰島大樹春茶茶菁，曬青工藝加工，經手工揉制，傳統蒸壓，低溫乾燥而成。條索肥壯緊結，芽毫顯露，湯色金黃，滋味醇厚，縱觀近些年同類茶，2018年品質最佳。

This lot is made from the spring tea leaves of the ancient trees in Shuangjiang Mengku, Bingdao, Lincang City. The brewed tea is golden-yellow and translucent in color, the taste is strong with with a captivating floral fragrance, leaving lingering taste of sweet candy.

# 七十年代茶磚

年代久遠工藝獨特  
特殊淳香味與口感

73磚是「文革」時期所生產的磚形普洱茶，由於數量十分有限，顯得彌足珍貴。在相同的普洱磚茶當中。此73磚，一組七塊，水性厚滑，順喉回甘。因其年代久遠，工藝獨特，而形成特殊的香味與口感。

Produced during the Cultural Revolution, it is therefore referred to as the "Cultural Revolution Brick" in Hong Kong and Taiwan. There are only a limited number in the market today, making it a very precious collectible.



約 14.8cm×10cm×3cm

Lot **198**

七十年代 73 磚

Seven Pieces of Pu-er Tea Brick  
Circa 1970s

估價：HKD 120,000 - 200,000

數量：七塊  
總重量：約 1651g

年份：1970年代  
工序：熟茶  
茶廠：景谷茶廠



約 14.7cm×10cm×2.5cm

Lot 199

數量：  
四塊

總重量：  
約 997g

七十年代 79 景谷磚

Four Pieces of Jing Gu Pu-er Tea Brick  
Circa 1970s

估價：HKD 50,000 - 80,000

年份：1970 年代  
工序：熟茶  
茶廠：景谷茶廠

七十年代79景谷磚，共四塊，保存狀態完好，是景谷茶廠最後一批茶磚，經四十多年的陳化，由蔘香轉化沉香，膠質厚重，藥香醇厚。

This lot is in excellent preservation condition, which has undergone a transformation from ginseng-like fragrance to a deep and fragrant scent of agarwood after aging. This tea represents the last batch of tea produced by Jinggu Tea Factory in the 1970s. It is packaged in glossy paper with a fine grid pattern resulting from the compression process.



約 13.8cm×9.7cm×2.2cm

Lot 200

倉數：  
十二塊

總重量：  
約 92834g

八十年代  
勐海茶廠中茶牌青磚

12 Pieces of Pu-er Tea Brick  
Circa 1980s

估價：HKD 20,000 - 30,000

年份：1980 年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

此組青磚為勐海茶廠八十年代出品，有原牛皮紙包裝，保存完好。此拍品選用勐海大葉種茶精製而成，經三十餘年陳化，茶葉已呈現青褐色，茶湯金紅通透，味活潑韻味悠長，是宜飲宜藏的磚茶精品。

This lot is under the Zhongcha brand produced by Menghai Tea Factory during 1970s. Due to its longer aging time, the brewed tea has a smooth and mellow taste a strong aroma with. This particular lot with twelve "China" characters on its packaing was discontinued in the 1980s, resulting in a limited quantity available in the market.



下關茶磚：約 13.9cm×9cm×2.6cm  
大益茶磚：約 13.9cm×8.8cm×2.7cm

Lot 201

數量：各二十塊(共40塊)  
總重量：下關茶磚約46894g  
大益茶磚約4894g

九十年代  
下關茶磚及大益茶磚

40 Pieces of Xiaguan & Da Yi Pu-er Tea Brick  
Circa 1990s

估價：HKD 60,000 - 100,000

年份：1990年代  
工序：熟茶  
茶廠：下關茶磚：下關茶廠  
大益茶磚：勐海茶廠

下關茶廠「淨含量」茶磚及勐海大益熟磚，共四十塊，包裝完好，近20多年的陳化，熟茶陳香純正，滋味醇厚，余韻悠長。

The initial batch of Dayi ripe tea bricks from the Menghai Tea Factory displayed clear striping and proper compression. The tea liquor exhibited a vibrant, deep red color, while offering a smooth, sweet, and delicate taste.

Lot 202

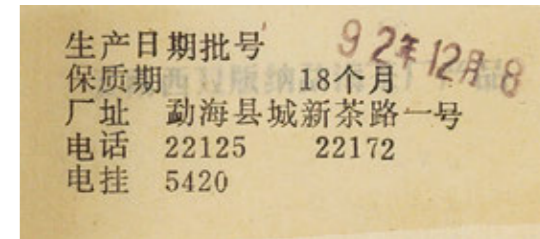
倉數：約3314g  
總重量：三十塊  
儲量：乾倉

92方磚·乾倉

12 Pieces of Pu-er Tea Brick (Manufactured in December)  
1992

估價：HKD 280,000 - 400,000

年份：1992年  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠



此92方磚為1992年12月版本，三十塊，連原裝玻璃紙，乾倉存儲，保存完好。嚴選南糯山老樹嫩葉茶菁，由勐海茶廠拼配壓制而成，帶蘭花香，口感濃醇，回甘生津，被鄧時海先生評為「末代茶王」。

This lot includes the original glass paper packaging, and is well-preserved under dry storage. It was produced by Menghai Tea Factory from the end of 1991 to the beginning of 1993, and the ones in 1992 are consider of best quality. It has a classic orchid aroma and was praised by Mr. Deng Shihai as the "King of the Late Era".





Lot **203**

倉數總  
儲量重  
：：量  
：：：  
純八約  
乾塊4  
倉2  
5  
0  
g

首批 97 華聯青磚 · 純乾倉

Eight Pieces of Hua Lian Pu-er Tea Brick  
1997

估價：HKD 160,000 - 280,000

年份：1997 年  
工序：生茶  
茶廠：勳海茶廠（由澳門華聯茶業公司監制）

此首批97華聯青磚，一組八塊，純乾倉儲存，包裝完整，特別的煙熏口感生茶磚，1997年起，華聯公司連續四年訂製青磚，由於口感特殊被市場茶人稱為「煙熏王」，茶氣彪悍霸道。

This lot has been preserved in a absolute dry warehouse in complete packaging. This lot is a customized order from Hualian (Va Lun) Tea Company in Macau, known for the special and strong tea flavour as the "Smoky King".



Lot **204**

倉數總  
儲量重  
：：量  
：：：  
純一約  
乾封2  
倉共1  
46  
磚)1  
g

原封  
98 華聯青磚 · 純乾倉

Four Pieces of Hua Lian Pu-er Tea Brick  
1998

估價：HKD 30,000 - 50,000

年份：1998 年  
工序：生茶  
茶廠：勳海茶廠（由澳門華聯茶業公司監制）

此1998年98華聯青磚原封四塊，純乾倉存儲，原竹殼包裝，生茶青磚。華聯青磚是澳門華聯茶業公司向勳海茶廠特別訂製的茶品，華聯青磚口感特殊被市場茶人稱為「煙熏王」，茶氣彪悍霸道。

This lot has been preserved in a absolute dry warehouse in complete packaging. This lot is a customized order from Hualian (Va Lun) Tea Company in Macau, known for the special and strong tea flavour as the "Smoky King".

# 八五薄紙 九級熟餅

Lot **205**

八十年代  
薄紙 8592 圓茶 (小票版)

42 Pieces of 8592 Pu-er Tea Cake in Thin Wrapping  
with Extra Ticket  
Circa 1980s

估價：HKD 400,000 - 600,000

年份：1980年代	總重量：約	24308g	24308g	24308g	24308g
工序：熟茶	數量：六筒(共42片)	2434g	2434g	2434g	2434g
茶廠：勐海茶廠	倉儲：傳統香港倉	2336g	2336g	2336g	2336g



採用九級粗茶原料  
勐海茶廠渥堆發酵而成的早期熟餅

勐海茶廠八十年代生產的薄紙8592圓茶，附小票及內飛。最初是香港南天貿易公司向進出口公司訂製茶品，採用九級粗茶原料，由勐海茶廠渥堆發酵而成的早期熟餅。茶韻甘醇，傳統香港倉。

This lot is preserved in the traditional storage in Hong Kong. It was an export custom order and underwent fermentation at Menghai Tea Factory to become an early ripe tea cake. This tea has a mellow and sweet flavor.



Lot 206

倉數總  
儲量重  
：：量  
自然倉 一片 約  
310g

五十年代 藍印鐵餅

A Piece of Blue Mark Pu-er Tea Cake  
Circa 1950s

估價：HKD 250,000 - 400,000

年份：1950年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

此片藍印鐵餅，自然倉保存，餅身結實，包裝部分完整，八中內飛依稀可見。採用勐海易武喬木茶菁，經數十年陳化，氣霸味強，茶韻十足，茶氣為印級茶之最，不負「茶中鐵漢」之名。

This lot has been stored in a natural warehouse with slightly incomplete packaging and an deeply burried inner ticket. It possesses a dominant and strong aroma, living up to its reputation as the "Iron Man of Pu-er".



Lot 207

倉數總  
儲量重  
：：量  
偏乾倉 / 自然倉 一片 約  
335g

五十年代 藍印鐵餅

A Piece of Blue Mark Pu-er Tea Cake  
Circa 1950s

估價：HKD 250,000 - 400,000

年份：1950年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

此片藍印鐵餅，偏乾倉/自然倉儲，包裝稍不完整，以美術字體包裝，非原包，見內飛埋茶餅內。採用勐海縣六大茶山最好茶菁為原料，條索粗壯緊實，配茶風格萌芽偏重，餅身緊實微微向腹拱成碗形，陳化緩慢，茶氣霸氣十足，茶韻表現強勁，喉韻回甘。

This lot has been preserved in natural or mild dry storage. It comes in non-original packaging with visible inner ticket. The tea leaves are carefully sourced from the six major tea mountains in Menghai County, using only the best ones. With slower aging process, the brewed tea is thicker in mouthfeel and more vibrant in taste.



Lot **208**

倉數總  
儲量重  
：：：約  
乾倉一包 7  
kg

### 七十年代 陳年六堡茶

A Bag of Liu Bao Tea  
Circa 1970s

估價：HKD 80,000 - 120,000

年份：1970年代  
工序：黑茶

此乃七十年代陳年六堡茶，四十載陳期，乾倉保存，六堡茶因其特殊的檳榔香味，在清代嘉慶年間被欽點為貢品，享譽海外，並以「紅、濃、醇、陳」而著稱。乾茶色澤黑褐光潤，條索細嫩緊實，湯色紅濃透亮，香氣醇陳、耐于久藏。

This lot is in excellent preservation condition, and has been aged for over 40 years. Known for its distinctive betel nut fragrance, it was designated as a tribute tea during the Qing dynasty, specifically during the Jiaqing era, and has enjoyed a prestigious reputation both domestically and internationally.



Lot **209**

倉數總  
儲量重  
：：：約  
乾倉一包 3  
kg

### 七十年代 野生老白茶

A Bag of Wild Old White Tea  
Circa 1970s

估價：HKD 100,000 - 150,000

年份：1970年代  
工序：白茶

此七十年代野生老白茶·壽眉以散茶形式保存，葉多芽少，帶有茶梗，陳化變化明顯。經五十年陳化，茶湯滋味淡遠，帶有藥香。

This lot is made from tea leaves grown without the use of artificial fertilizers or pesticides and were harvested only once a year. The limited quantity and exceptional quality, coupled with over half a century of aging, make it an absolute rare treasure.





Lot **210**

倉數總  
儲量量  
：：約  
純一箱 10  
乾倉 k  
g

九十年代  
陳年老白茶 壽眉

A Box of Old White Tea (Shou Mei)  
Circa 1990s

估價：HKD 48,000 - 60,000

年份：1990年代  
工序：白茶

九十年代陳年老白茶壽眉，芽少葉多，帶有茶梗，陳化轉化更快。本品經三十餘年陳化，已顯露古樸藥香，茶性溫平養人。

This lot is preserved in an absolute dry warehouse. White tea in the 1990s contains fewer buds and more leaves and stems, which acceleraetres the aging process. This lot has developed a rustic medicinal aroma with a mild texture after 30 years.



Lot **211**

倉數總  
儲量量  
：：約  
乾六罐 6  
倉 k  
g

2000年  
老白茶 白毫銀針

Six Cans of Old White Tea (White Hair Silver Needle)  
2000

估價：HKD 100,000 - 150,000

年份：2000年  
工序：白茶

2000年老白茶（白毫銀針）共六公斤，以純芽頭製，有「雨天不採，露水未乾不採，細瘦芽不採，紫色芽頭不採，風傷芽不採，人為受傷芽不採，蟲傷芽不採，開心芽不採，空心芽不採，病態芽不採」十不採原則，自然存放二十年，乾倉保存，乾淨無雜味。

This lot is made from spring tea buds grown in Fuding, known for the straight needle-like appearance, earning it the name "Northern Road Silver Needle." The production of this tea is meticulous, harvested on clear days with a northern wind, then processed through specific drying method. When brewed, it has a golden-yellow color, a fresh and refreshing taste.

2011年

白牡丹



仕宏拍賣



斗茶及佳茗專場

Lot 212

倉數：總重量：約12kg  
儲量：一箱  
：乾倉

2011年 老白茶 白牡丹

A Box of White Peony Tea  
2011

估價：HKD 50,000 - 80,000

年份：2011年  
工序：白茶

此2011年老白茶—白牡丹，乾倉保存，白牡丹屬白茶中較高等級別的白茶，採一芽一葉、二葉所製。茶葉肥嫩，葉背佈茸毛，葉底柔軟，芽葉連枝。經十多年陳化，滋味醇厚。

White Peony tea, named for its green leaves with silver-white buds resembling blooming flowers, when brewed, the green leaves cradle the tender buds, resembling blossoming buds. This lot has been stored for nearly a decade. The brewed tea exhibits a light orange-red color, with a glossy texture, and a lingering sweet aftertaste.

一九八六年

老白茶  
白毫銀針



仕宏拍賣



香港仕宏2023秋季拍賣會

Lot 213

倉數：總重量：約25kg  
儲量：一罐  
：乾倉

八十年代  
陳年老白茶 白毫銀針

A Can of Old White Tea (White Hair Silver Needle)  
Circa 1980s

估價：HKD 68,000 - 100,000

年份：1980年代  
工序：白茶

此1980年代老白茶·白毫銀針，純芽頭製成，茶芽經三十多年的陳化，轉為深黃色，白毫銀針製作嚴謹，茶芽茸毛滿披，富光澤，質量較佳，乾淨無雜味。三十多年陳期，別具藥香。

This lot is made from spring tea buds, known for the straight needle-like appearance, earning it the name "Northern Road Silver Needle." The production of this tea is meticulous, harvested on clear days with a northern wind, then processed through specific drying method. When brewed, it has a golden-yellow color, a fresh and refreshing taste. With more than 30 years of aging, it has a unique medicinal aroma.



— 足吾所好 — 古董級普洱茶及佳茗專場

# 六十年代 散茶

## 一甲子陳韻老散茶

此散茶有約六十年陳期，未經壓制，茶體鬆散，轉化充分，形成濃厚醇正的陳韻，老藥香，韻味飽滿，惜無原裝老茶袋可明證出處。舊時香港茶樓零售普洱茶品以散茶為多，香港茶樓如萬字茶莊、廖福茶記等都曾購入大量散茶，銷售之餘陳放倉中。90年代後期這批老散茶釋出市場，頗受青睞，但歷年消耗之餘存量不多，今日所見更加珍罕。

This loose tea has about 60 years of age, unpressed, loose tea body, full transformation, forming a strong and old medicine aroma, full of charm, but no original old tea bags can prove the source. In the old days, Hong Kong tea houses retailed Pu-er tea mainly loose tea, and Hong Kong tea houses such as Wan Zi Tea House and Liao Fu Tea House all purchased a large amount of loose tea, and they were aged in warehouses after sales. In the late 90s, this batch of old loose tea was released to the market and was quite popular, but the surplus stock consumed over the years was not much, and it is even rarer to see today.

· 香港仕宏 2023 秋季拍賣會 ·



Lot **214**

六十年代左右 普洱散茶

Two Bags of Pu-er Tea  
Circa 1960s

估價：HKD 180,000 - 280,000

倉儲：自然倉  
數量：兩包  
總重量：約10kg

年份：1960年代  
工序：生茶



— 足吾所好 —  
古董級普洱茶及佳茗專場



# 解放前後 青毛茶

粗梗大葉味厚韻醇  
老韻上佳比肩印級

此普洱散茶生產與解放戰爭前後，採用野生茶樹粗梗大葉，條索肥壯，滋味厚重。散茶疏鬆透氣，易於轉化，此散茶已陳化七十年以上，藥香老韻十足，宜飲宜藏，確為珍品。明代以前，雲南茶業皆「散收，無采造法」。清代也以普洱散茶作為貢品，人稱其「味淡、香如荷、新色嫩綠可愛」，負有盛名。

The lot is well-preserved in excellent quality, and based on its overall appearance and condition, it is likely produced in Yunnan before the 1960s. Due to the faster aging process of loose tea compared to compressed tea, it possesses a comparable aged charm to the famous Hao Grade. Pu-er loose was a tribute tea during the Qing dynasty, appreciated for its mild taste with lotus-like fragrance, and a fresh green tea soup, exhibiting the characteristics of Qing Mao tea.

· 香港仕宏 2023 秋季拍賣會 ·

Lot **215**

## 解放前後 普洱青毛茶

Four Bags of Qing Mao Pu-er Tea  
Circa 1950s/1960s

估價：HKD 130,000 - 280,000

總重量：約 10 kg  
數量：四包

年份：1950年代 / 1960年代  
工序：生茶



# 七七五三四二

足吾所好 古董級普洱茶及佳茗專場

Lot **216**

八十年代 / 九十年代  
7542/7532 青餅

21 Pieces of 7542/7532 Pu-er Tea Cake  
Circa 1980s/1990s

估價：HKD 380,000 - 500,000

倉儲：自然倉  
數量：三筒(共21片)

總重量：約 2270g, 2388g,

年份：1980年代 / 1990年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠



普洱市場明星寵兒  
四十年陳化茶氣磅礴

此80/90年代7542/7532青餅共三筒，其中四片為厚紙包裝，7542及7532均是勐海茶廠20世紀1975年代研發的經典配方，是勐海茶廠八十年代的標杆茶品。

This lot has been preserved in a natural or traditional Hong Kong warehouse. 7542/7532 is considered a higher grade among the most representative tea products from the 1970s produced by the Menghai Tea Factory. It serves as a benchmark product.

香港仕宏 2023 秋季拍賣



Lot **217**

倉數總  
 儲量重  
 : : :  
 傳七約  
 統片2  
 香2  
 港4  
 倉4  
 g

八十至九十年代末 7542 青餅

Seven Pieces of 7542 Pu-er Tea Cake  
Circa 1980s-Late 1990s

估價：HKD 35,000 - 50,000

年份：1980年代至1990年代末  
 工序：生茶  
 茶廠：勐海茶廠

此八十至九十年代末7542青餅，一組七片，部分原包保存，7542以中壯茶菁，配以幼嫩芽葉，與傳奇的88青餅同一配方，香氣持久，滋味回甘。

7542 Pu-er Tea is representative in the pu-er tea market for its decades of consistent flavor and quality. The lot follows the same formula as 88. These tea cakes have a distinct aroma of aging that is highly sought after by pu-er tea lovers.



Lot **218**

倉數總  
 儲量重  
 : : :  
 自一約  
 然簡2  
 倉七2  
 /傳2  
 統0  
 香2  
 港0  
 倉g

93 小票 (水藍印) 青餅

Seven Pieces of Water Blue Mark Pu-er Tea Cake  
with Small Ticket  
1996

估價：HKD 38,000 - 60,000

年份：1996年  
 工序：生茶  
 茶廠：勐海茶廠

此93小票（水藍印）青餅，一筒七片，非原包，以自然倉/傳統香港倉儲存，勐海茶廠用93年茶菁，於96年壓製而成，外包裝紙八中內茶字亦是特殊藍綠色，餅身渾圓、條索勻稱，歷經三十多年陳化，口感飽滿、層次分明。

This batch of pu-er tea cakes comes with a small ticket dated "October 93", hence also known as the "Water Blue Mark Pu-er with 93 Small Ticket". The tea leaves inside have a well-proportioned shape. After 30 years of aging in a natural or traditional Hong Kong warehouse, this batch of tea cakes is now ready for consumption with a wild camphor aroma.

# 九七水藍印

乾倉

近三十年陳化表現出色茶韻茶氣十足  
帶梅子韻喉韻佳被稱為 88 青餅「接班茶」

此97水藍印青餅六筒，竹箬包裹，外包薄棉紙，保存完好，條索油潤，餅身厚實，近三十年陳化表現出色，茶韻層次豐富，茶氣十足，帶梅子香，喉韻極佳，被稱為88青餅「接班茶」。

This lot consists of six tubes and comes in extra-thin cotton paper with blue "Tea" character. It has been preserved in a natural or dry warehouse. Their excellent aging performance and unique taste of plum flavor have made it the successor to the 88 Pu-er with great potential.

Lot **219**

97 水藍印青餅 · 乾倉 / 自然倉

42 Pieces of Water Blue Mark Pu-er Tea Cake  
1997

估價：HKD 700,000 - 950,000

倉儲：	數量：	總重量：
乾倉 / 自然倉	六筒(共42片)	約
	2413g,	24421g,
	2520g,	25148g,
		2418g,

年份：1997年  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠





Lot 220

倉數：2  
 儲量：3  
 傳統香港倉：4  
 總重量：9  
 約：6  
 2  
 3  
 4  
 1  
 g

94 業字青餅 (8582 配方)

21 Pieces of Pu-er Tea Cake in Alternative Ye Character 1994

估價：HKD 180,000 - 300,000

年份：1994 年  
 工序：生茶  
 茶廠：勐海茶廠

此94業字青餅三筒，傳統香港倉儲，8582配方，包裝部分完整，有蟲蛀痕跡。餅身紮實、條索分明、茶氣強烈厚重，回甘生津。陳化表現媲美88青，乃勐海茶廠90年代佳作。

The lot has been preserved in a traditional Hong Kong warehouse and shows signs of severe insect infestation. It comes in a unique packaging with the incorrect "Ye" character and inner ticket with fine print. The aging performance is comparable to that of 88 Pu-er, making it one of the classic items.



Lot 221

倉數：7  
 儲量：2  
 自然倉：3  
 總重量：9  
 厚紙：1  
 73青：8  
 約：2  
 9  
 9  
 g  
 3  
 3  
 3  
 g

八十年代 厚紙 7542 青餅 及 73 青餅

Six Pieces of 7542 Pu-er Tea Cake in Thick Wrapping & A Piece of 73 Pu-er Tea Cake Circa 1980s

估價：HKD 160,000 - 220,000

年份：1980 年代  
 工序：生茶  
 茶廠：勐海茶廠

此一組七片的八十年代 厚紙7542及73青餅，自然倉儲，包裝完整，部分原包，其中六片以7542配方，厚紙包裝，品質穩定，另一片為73青餅，更屬早年7542配方，是勐海「三大名牌」之一。經近四十年陳化，茶氣強勁，韻味飽滿，備受追捧。

This lot consists six pieces of 7542 in thick wrapping and one piece of 73, which belongs to the early 7542 series and is one of the three famous brands of Menghai Qingbing from the 1980s. After nearly forty years of aging, these tea cakes have a distinct aroma of aging that is highly sought after by Pu-er lovers.





Lot **222**

倉數	總重量
儲量	約
：自然倉	3 3
五片	4 4
	1 0
	8 8
	3 3
	2 1
	1 3
	8 8
	g g
	，

八十年代末  
薄紙 8582 青餅及 88 青餅

Three Pieces of 8582 Pu-er Tea Cake in Thin Wrapping & Two Pieces of 88 Pu-er Tea Cake  
Circa Late 1980s

估價：HKD 160,000 - 280,000

年份：1980 年代末  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

此一組五片的薄紙8582青餅及88青，自然倉儲存，部分原包。其中三片為8582，採用粗壯新老茶青拼配，茶韻層次豐富。另外兩片為88青餅，以中壯葉為主，嫩芽鋪面，有特殊梅子香與樟香交織，是廣為人知的中期七子餅茶品。

This lot consists of three pieces of 8582 and two pieces of 88, preserved in natural environment with partial original packaging. 8582 uses grade 5 to 8 tealeave while 88 uses a mixture of mature and tender leaves. Both formula give a strong flavour and a wild aroma with a touch of sweetness, making it reputable in the Pu-er world.



Lot **223**

倉數	總重量
儲量	約
：自然倉	3 3
六片	0 2
	5 0
	8 8
	3 3
	1 1
	4 7
	8 8
	g g
	，

八十年代中期  
厚紙 7542 青餅

Six Pieces of 7542 Pu-er Tea Cake in Thick Wrapping  
Circa Mid 1980s

估價：HKD 150,000 - 280,000

年份：1980 年代中期  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

此八十年代中期厚紙7542青餅，一組六片，自然倉存，厚棉紙外包，部分原包，使用四級茶菁為主，幼嫩芽葉撒面。經四十餘年陳化，茶氣磅礴，回甘強勁，茶性剛強，茶韻飽滿，帶梅子韻。厚紙 7542 級別較高，與勐海茶廠73青、雪印並稱「三大品牌」。

This lot is wrapped in thick cotton paper with some pieces in original packaging. After more than forty years of aging in a natural warehouse, the tea soup appears golden-yellow, exuding a powerful tea aroma. 7542 in thick wrapping is considered a higher grade, alongside the 73 and Snow Mark, collectively known as the three major brands from the Menghai Tea Factory.





Lot 226

倉數：2396  
總量：約228101078g  
自然倉

八十年代末  
薄紙7542青餅

24 Pieces of 7542 Pu-er Tea Cake  
Circa Late 1980s

估價：HKD 500,000 - 700,000

年份：1980年代末  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

此八十年代末薄紙7542青餅共二十四片，茶餅部分完整，少數有斷裂痕跡，以肥壯茶菁為裏，幼嫩芽葉撒面，是勐海茶廠八十年代的經典茶品，是傳奇88青餅的前身。經四十餘年陳化，茶氣磅礴霸氣，茶性剛強，韻味飽滿，梅子韻帶蜜韻，是經典七子餅茶品。

7542 is a benchmark product of Menghai Tea Factory in the 1980s and also served as the precursor to 88. After more than forty years of aging, the surface of the tea cake has a glossy sheen, and the tea soup exhibits a golden hue. It possesses a powerful and domineering tea aroma, with hints of plum and a lingering honey-like sweetness. It has become a star in the Pu-er tea collecting market.



Lot 227

倉數：7  
總量：約2254g  
傳統香港倉

97水藍印青餅

Seven Pieces of Water Blue Mark Pu-er Tea Cake  
1997

估價：HKD 50,000 - 80,000

年份：1997年  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

此97水藍印青餅七片，部分原包，包裝完好，經20多年陳化，茶氣老韻出，陳香味強，喉韻極佳，帶梅子韻，被譽為88青的接班人，明星七子餅茶。

This lot comes in original packaging with blue "Tea" character stamp, also an inner ticket indicating "Product of Menghai Tea Factory". The excellent aging performance, have made it the successor to the 88 Pu-er with great potential.



Lot 228

倉數：三片  
總重量：約3405g

八十年代 / 九十年代  
薄紙 8582/7542 青餅 · 乾倉

Three Pieces of 8582/7542 Pu-er Tea Cake in Thin Wrapping  
Circa 1980s/1990s

估價：HKD 140,000 - 200,000

年份：1980年代 / 1990年代  
工序：生茶  
茶廠：勐海茶廠

八十年代/九十年代 薄紙8582/7542青餅，一組三片，乾倉儲存。八十年代末勐海茶廠出品的茶餅，配方工藝更趨成熟，經三十餘年陳期，茶氣十足，樟香味盈，媲美印級茶，潛力令人期待。

This set of 8582/7542 comes in thin wrapping and is carefully preserved in dry storage hence its excellent condition. After 30 years of aging, they have developed a strong, multiple-layered flavor with a long-lasting aftertaste, making it an excellent choice among mid-term teas.



Lot 229

數量：兩片  
總重量：約329346g

七十年代  
厚紙 7452 熟茶王

Two Pieces of 7452 Ripe Pu-er Tea Cake in Thick Wrapping  
Circa 1970s

估價：HKD 30,000 - 50,000

年份：1970年代  
工序：熟茶  
茶廠：勐海茶廠



七十年代 厚紙7452熟茶王兩片，保存完整，美術字內飛，特殊形制。7452被譽為七十年代勐海茶廠「熟茶王」，配茶較7572更為細緻，配茶風格萌芽較重，口感濃鬱，別具特色；口感醇厚，別有陳年老茶風範。

Meng Hai Tea Factory formulated the 7452 Pu-er tea cake in the 1970s and has since been attributed as the "King of Ripe Pu-er". The tea has a smooth and mellow taste, with a rich and strong aftertaste. With over 50 years of aging, it is a star in the Pu-er market.



老六安

Lot **230**

數量：  
連盒約 155g  
六安：三包 / 烏龍：兩盒  
瑞春茶莊烏龍：  
約 349g, 348g, 376g  
總重量：  
七十年代老六安：

七十年代 陳年老六安及  
瑞春茶莊 金圍烏龍  
一組五件

Three Bags of Liu An Tea and Two Boxes of Oolong Tea

估價：HKD 20,000 - 32,000

年份：年份不一

此套珍品老茶，七十年代老六安(約1kg)舊時茶樓多有銷售，茶莊配方各異，風味多樣，在港澳等地區頗受青睞。2盒金圍烏龍為建甌名茶，以色香味三絕著稱，曾獲巴拿馬東西洋各國茶賽會上獲得金獎，名揚世界。

This lot was commonly sold in tea houses with each of its own unique formula, resulting in a diverse range of flavors. It enjoyed popularity in regions such as Hong Kong and Macau. The two boxes of Jinpu Oolong are renowned teas from Jianou and have won gold awards at tea competitions in various countries.

索引  
INDEX

圖錄號

圖錄號

號級茶

- 百年 宋聘號·藍標 ..... 137
- 百年 聯興號·紅標 ..... 136
- 百年 同興號·向質卿 ..... 177
- 百年 群記號·紅標 ..... 135
- 三十年代 同昌號·黃文興 ..... 179
- 百年 號級茶 ..... 180
- 號級、印級普洱茶餅標本·散塊 ..... 178
- 百年 末代緊茶 ..... 134
- 百年 汪立春字號老六安 ..... 144

印級茶

- 五十年代 大字紅印青餅 ..... 132
- 五十年代 紅印青餅 ..... 171, 173
- 五十年代 原筒 金山樓舊藏無紙紅印 ..... 133
- 五十年代 無紙紅印 ..... 138, 172, 181
- 五十年代 原筒 甲級、乙級藍印青餅 ..... 131
- 五十年代 甲級藍印青餅 ..... 175
- 五十年代 藍印鐵餅 ..... 129, 130, 139, 169, 170, 174, 206, 207

60-70年代

- 五十至六十年代 福祿貢茶 ..... 182
- 六十年代 原筒 白報紙宋聘號 ..... 128
- 六十年代 八中黃印青餅 ..... 148, 183
- 六十至七十年代 小黃印青餅 ..... 166
- 七十年代初 小黃印青餅 ..... 110, 167
- 七十年代 大黃印圓茶 ..... 126
- 七十年代 原筒 天信號 ..... 176
- 七十年代 紅帶青餅 (73紅絲帶) ..... 149
- 七十年代 首批7572大葉青餅 ..... 184

- 七十年代 厚紙7452熟茶王 ..... 163, 229

80年代

- 八十年代初 73青餅 ..... 111, 127, 164
- 八十年代中期 厚紙7542青餅 ..... 106, 151, 186, 223
- 八十年代 厚紙7542青餅及73青餅 ..... 221
- 八十年代末 薄紙7542青餅 ..... 226
- 八十年代初 雪印青餅 ..... 112, 165
- 八十年代 厚紙7532青餅 ..... 124
- 八十年代 7532青餅(短票版) ..... 123
- 八十年代 厚紙8582青餅 ..... 114
- 八十年代 厚紙商檢8582青餅 ..... 107, 159
- 八十年代 薄紙8582青餅 ..... 103, 113, 156
- 八十年代末 薄紙8582青餅及88青餅 ..... 222
- 八十年代末 88青同期7542青餅 ..... 187
- 八十年代末 88青餅 ..... 102, 150, 158
- 八十年代末 88青同期青餅 ..... 152
- 八十年代 普洱茶餅 ..... 185
- 八十年代 厚紙商檢8592圓茶 ..... 157
- 八十年代 厚紙8592紫天圓茶 ..... 162
- 八十年代 薄紙8592圓茶(小票版) ..... 205
- 八十至九十年代 7542青餅 ..... 217, 224
- 80/90年代 7542/7532青餅 ..... 216
- 八十年代/九十年代 薄紙8582/7542青餅 ..... 228
- 八十/九十年代 普洱茶餅 ..... 225

90年代

- 九十年代 薄紙7542青餅(93易武春尖) ..... 122, 191
- 92青餅(無飛版) ..... 153
- 94業字青餅(8582配方) ..... 220

# 索引 INDEX

## 圖錄號

94業字圓茶	120
1995年 8582青餅	154
95/96 8582青餅	105
93小票(水藍印)青餅	190, 218
96橙印青餅 (8582配方)	115
96紫大益青餅	101, 192
97水藍印青餅	104, 160, 189, 219, 227
97水藍印圓茶	121
97老樹圓茶(最早班章概念茶)	119
1998年 大益野生紅絲帶青餅	118
特厚紙99綠大樹黑票青餅	155
99綠大樹黑票青餅	193
99易昌號	194

## 2000年代

2002年 中茶牌 野生喬木班章王(附大票)	196
2003年 綠雪軒珍藏 易武喬木青餅	195
2018年 原箱 中茶牌冰島古樹青餅	197

## 散茶

解放前後 普洱青毛茶	215
五十/六十年代 野生喬木大葉散茶	140
六十年代 陳年老白茶(壽眉)	145
六十年代左右 普洱散茶	214
七十年代 野生老白茶	209
七十年代 陳年六堡茶	208
七十年代 陳年蟲茶	141
七十年代左右 原蓆包 邊境普洱茶王・原裝未開封	143
八十年代 原蓆 野生大葉普洱散茶	142
八十年代 陳年老白茶 白毫銀針	213

## 圖錄號

九十年代初 原箱 蝴蝶牌老白茶(白牡丹)	146
九十年代 陳年老白茶 壽眉	210
2000年 老白茶 白毫銀針	211
2010年 原箱 中茶牌福鼎白茶(白毫銀針)	147
2011年 老白茶 白牡丹	212
七十年代 陳年老六安及瑞春茶莊 金圃烏龍一組五件	230

## 下關

六十年代 昆明鐵餅	109, 168
八十年代 下關繁體字8653鐵餅	125, 161, 188
八十年代末 將軍餅	108

## 茶磚

七十年代 73磚	198
七十年代 79景谷磚	199
八十年代 勐海茶廠中茶牌青磚	200
九十年代 下關茶磚及大益茶磚	201
92方磚	116, 202
首批 97華聯青磚	117, 203
原封 98華聯青磚	204



## 拍賣投標牌登記表格 PADDLE REGISTRATION FORM

第二十一屆

Paddle #投標號碼  
(For official use only/只供內部使用)

姓名/公司名稱: \_\_\_\_\_ 身份證號碼/護照號碼/公司編號#: \_\_\_\_\_  
Name/Company Name: \_\_\_\_\_ I.D./Passport/Business Registration No.#: \_\_\_\_\_  
(請附上身份證或護照影印本以作核對用途 Please attach a copy of your I.D.Card/Passport for identification purpose)

通訊地址: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_

城市: \_\_\_\_\_ 國家: \_\_\_\_\_ 郵政區號: \_\_\_\_\_  
City: \_\_\_\_\_ Country: \_\_\_\_\_ Postal Code: \_\_\_\_\_

電話: \_\_\_\_\_ 傳真: \_\_\_\_\_ 電子郵件: \_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ Email Address: \_\_\_\_\_

拍品類別:  古董級普洱茶  珍稀補品專場  
Auction Category: **Vintage Puer Tea** **Premium Delicacies Auction**

THE CONTRACT BETWEEN THE BUYER AND THE SELLER IS CONCLUDED ON THE STRIKING OF AUCTIONEER'S HAMMER, AND PAYMENT OF THE PURCHASE PRICE (HAMMER PRICE AND APPLICABLE BUYER'S PREMIUM) FOR ANY LOT AND ANY BUYER'S EXPENSES IS DUE IMMEDIATELY IN HONG KONG DOLLARS ON THE CONCLUSION OF THE AUCTION.

買家及賣家之合約於拍賣官擊槌時生效。買家必須於拍賣會結束後，立即以港幣支付拍賣品之買入價（即落槌價及買家佣金）及任何買家的費用。

Please tick the box if you do not wish to receive information about future events of L&H Auction Co., Ltd.  
本人不欲收取任何更多關於仕宏拍賣有限公司的活動資料及訊息。

Please tick the box if you do not wish to disclose your personal information to the affiliates of L&H Auction Co., Ltd. for marketing purposes.  
為向閣下提供更佳服務，仕宏拍賣有限公司有可能將競投者提供的個人資料轉移至仕宏旗下集團之公司及其生意夥伴。本人不欲向仕宏拍賣有限公司以外之第三方披露所提交的個人資料。

L&H Auction doesn't accept any payment from any third parties (agent inclusive), nor cash in excess of HKD100,000 (or its equivalent in other currencies).  
仕宏拍賣不接受包括代理人之內任何第三方付款；不接受逾港幣十萬元（或等值貨幣）之現金款項。

By signing below, I agree to be bound by the Terms and Conditions of Sale as printed in the catalogue.  
本人同意接受拍賣圖錄內列明之拍賣規則及條款。

Date 日期 \_\_\_\_\_ Signature 簽署 (Same as credit card/須與信用卡帳戶之簽署相符) \_\_\_\_\_

If you wish to obtain further information on L&H's privacy policy, or to make amendments to the personal information provided, please contact us on +852 3168 2192.  
閣下如欲索取更多有關仕宏個人私隱政策的資料或更改已提交的個人資料，請致電+852 3168 2192。

香港銅鑼灣告士打道 311 號皇室堡 15 樓 1508-10 室  
Room 1508-10, 15/F, Windsor House, 311 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong  
Tel: +852 3168 2192 Fax: +852 2311 9166 Email: auction@lh-hk.com http://lhauction.com.hk



姓名/公司名稱: \_\_\_\_\_ 身份證號碼/護照號碼/公司編號#: \_\_\_\_\_  
Name/Company Name: \_\_\_\_\_ I.D./Passport/Business Registration No.#: \_\_\_\_\_  
(請附上身份證或護照影印本以作核對用途 Please attach a copy of your I.D.Card/Passport for identification purpose)

通訊地址: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_

城市: \_\_\_\_\_ 國家: \_\_\_\_\_ 郵政區號: \_\_\_\_\_  
City: \_\_\_\_\_ Country: \_\_\_\_\_ Postal Code: \_\_\_\_\_

電話: \_\_\_\_\_ 傳真: \_\_\_\_\_ 電子郵件: \_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ Email Address: \_\_\_\_\_

拍品編號 Lot No.	拍品名稱 Lot Description	最高競價 (書面委託) Max bid HK\$ (for written bids only)

競投者應親自出席拍賣會。如不能親身出席或有代理人出席，可採用書面形式委託本公司代為競投或電話競投。本公司有權決定是否接受上述委託。競投者必須在拍賣會開始前48小時透過電郵、傳真或親身遞交投標委託書及相關文件。申請一經確認，仕宏拍賣將以電郵形式回覆競投者。網上同步競拍、書面及電話競投是仕宏拍賣提供之附加服務費，風險由競投者承擔，而該等服務會在仕宏拍賣於拍賣時其他承諾之限下進行；因此，無論是由於疏忽或其他原因引至，仕宏拍賣毋須就未能作出該競投承擔責任。

Bidders shall attend the auction in person. If bidders or their agent cannot attend in person, they can appoint L&H Auction in writing to bid on their behalf. L&H Auction has the discretion to accept or decline the above appointment. Bidders must submit their absentee bid forms and related documents by email, fax, or in person 48 hours prior to the start of the auction. L&H Auction will send confirmation to bidders via email upon received of the bid form. Please note that the execution of online bids, written and telephone bids are offered as an additional service for no extra charge, and at the bidder's risk. It is undertaken subject to L&H's other commitments at the time of the auction. L&H's therefore cannot accept liability for failure to place such bids, whether through negligence or otherwise.

書面競投 WRITTEN BIDS

- 競投將以盡可能低之價格進行。在適當情況下，閣下之書面競投價將會被大概調整至最接近拍賣官遞增之競投金額。  
Bidding will be conducted at the lowest possible price. If appropriate, your absentee bids will be roughly adjusted to the bidding increment of the Auctioneer as close as possible.
- 如仕宏拍賣就同一拍賣品收到兩個或兩個以上競投價相同的書面競投，而在拍賣時此等競投價乃該拍賣品之最高競投價，則該拍賣品會歸於其書面競投最先送抵仕宏拍賣之競投人。  
If L&H Auction receives two or more absentee bids at the same bidding price, and during the Auction, such bidding prices are the highest bids for that Lot, then that Lot will belong to the Bidder whose absentee bid reaches L&H Auction first.
- 拍賣官可直接於拍賣台上執行書面競投。  
The Auctioneer can execute absentee bids directly on the auction stage.

電話競投 TELEPHONE BIDS

- 請清楚註明於拍賣期間可聯絡閣下之即時通訊方式及工具，我們會於閣下擬競投之拍賣品競投前致電給閣下，該即時通訊工具所傳達之競投信息（無論是否為閣下本人傳達），均視為閣下所為，閣下應對其行為承擔所有責任（包括但不限於法律責任）。  
Please indicate clearly the instant communication methods and instruments that you can be contacted during the auction period, we will phone you before the bidding of the Lot that you intend to bid for, the bidding information transmitted by you personally shall be considered as transmitted by you, and you shall bear all liability and responsibility (including but not limit legal liability and responsibility) for the actions taken by it.
- 本公司有絕對權利對所有電話競投錄音和保存。選擇電話競投即代表競投人同意其電話被錄音  
All telephone bids may be recorded and kept at L&H Auction's sole direction, by opting for telephone bids, the Bidder agrees that its phone conversation will be recorded.

網上競投服務 ONLINE BIDDING

如競投者欲通過仕宏拍賣的【網絡同步競拍】平台參與競拍。請於拍賣開始前的三個工作天前完成網絡帳戶的註冊並通過仕宏拍賣的審批，同時於拍賣開始前的兩個工作天前完成交納保證金，方可進行網上競投。有關網上競投登記及其他相關事宜，可參閱www.lhauction.com.hk/tc/buy【網上競投規則】。Should bidders wish to participate in L&H online auction through "L&H Online Auction" platform, they must complete online registration at least 3 working days prior to the day of the auction and be approved by L&H Auction, and the bidders must settle the deposit payment at least 2 working days prior to the day of the auction before any online bidding can be placed. For online bidding registration and other related matters, please review Online Bidding Rules at www.lhauction.com.hk/en/buy

本人謹此委託仕宏拍賣有限公司競投以上拍品。本人明白拍品落槌價並不包括佣金及其他費用。本人同意拍賣圖錄內列明之拍賣規則及條款。  
I hereby authorise L&H Auction Co.,Ltd. to bid on my behalf for the above Lot(s). I understand the hammer price does not include buyer's premium. I agree to be bound by the conditions of sale as printed in the catalogue.

日期 Date \_\_\_\_\_ 簽署 Signature \_\_\_\_\_



御尚芳齋



## 一般銷售說明及條款

以下協議適用於仕宏拍賣有限公司（L&H Auction Co., Ltd., 簡稱「仕宏拍賣」）舉行的所有拍賣會。仕宏拍賣、拍品寄售人及買家均受此協議約束。如有任何爭議將以中文版本為準。

### 1. 買家佣金及付款

買家除支付落槌價外，並同意支付予仕宏拍賣買家佣金及任何適用之稅項及款項。

#### i) 買家佣金

競投者競投成功後，即成為該拍賣品的買家。買家應支付本公司佣金，其計算方式如下：每件拍賣品的落槌價中，在港元 1,000,000 或 以下之部分，該部分金額的佣金以 19% 計算；超過港元 1,000,000 至港元 3,000,000 之部份，該部分金額的佣金以 17%計算；超過港元 3,000,000 之部份，該部分金額的佣金以15%計算。買家同時應支付給本公司該買家負責的各項費用，且認可本公司可根據本公司的寄售委託拍賣合約規定，向寄售人收取佣金及寄售人負責的各項費用。

#### ii) 佣金優惠

買家於拍賣會當天起於 7 天內以現金、支票、銀行轉帳或銀行電匯方式全數繳付拍賣所有款項，均可獲減免 2% 買家佣金以作優惠。

#### iii) 付款方式

買家須於拍賣會後的 15 天內全數繳付拍賣所有款項。仕宏拍賣接受以現金、支票、信用卡 (VISA, MASTER, 銀聯卡 )、銀行轉帳及銀行電匯方式結帳。若買家於拍賣會當天起 7 天後才以信用卡付款，則須額外支付發票總額的2%作利息。

### 2. 拍賣品成色及圖錄

所有拍品均以其現況出售。不可退貨，所有銷售均為一錘定音。拍賣品圖錄中的文字介紹、估價、圖片及以其他形式的影像製品和宣傳品僅供參考，並不代表仕宏拍賣就拍賣品之真實性、價值、色調、品質及瑕疵（如有）等作擔保。仕宏拍賣可於拍賣前對上述之介紹及評價作出修訂，並無需對其中的不準確或遺漏之處負上任何責任。仕宏拍賣建議買家在拍賣前親自前來鑑定拍品，自行判斷，以瞭解拍品狀況。如拍賣品在圖錄及其他形式的圖示、影像製品和宣傳品中，因印刷或攝影技術等原因導致與實物的色調、顏色、層次、形態等存在誤差，則以實物為準。競投者在任何情況下就以上成色評級說明所作的投標決定，仕宏拍賣將不會負任何責任。

### 3. 估價

本圖錄中所有價格均以港幣（“\$”）顯示。估價並非指該拍品自身應有的市場價值或最終價格。拍品估價只供參考，在拍賣會開始前，仕宏拍賣可對估價進行調整。

### 4. 預展

仕宏拍賣會將所有拍品於拍賣前進行公眾預展，仕宏拍賣建議買家在預展期間親自前來鑑定拍品及瞭解其狀況；買家需對競投拍品的行為負責，不應依賴圖錄中的說明以及其他形式的影像製品和宣傳品之陳述作出決定。一旦做出競投決定即表明買家接受拍品之一切現狀，在拍品成交後不可解約，事後關於成交品投訴亦不予受理。

### 5. 撤回拍品

仕宏拍賣有權於拍賣前撤回任何拍品。

### 6. 競投、拒絕和保留價

競投者競投成功後，即成為該拍品的買家。仕宏拍賣及拍賣官可以拒絕任何視為出價過低的公開競投並撤回拍品。成交價並不包括買家佣金及其他附加費用，付款詳情可細閱本條款中第1條和第11條。每件拍品都設有一個保留價。在競投過程中，拍賣官可以拒絕任何低於保留價的競投。

### 7. 透過傳真、電話或電郵的委託競投

競投者可委託仕宏拍賣進行競投。競投者必須在拍賣會開始前48小時透過電郵、傳真或親身遞交投標委託書及相關文件。圖錄、申請表及競投委託書等所需文件可從官方網址下載:http://lhauction.com.hk/tc/buy。

所有競投將按照拍賣條款及競投者出價，盡可能以最低價格執行。請注意，為買家的利益起見，敬請所有競投者盡早交回委託表格。如有兩位或以上的競投者就同一件拍品開出相同價格，仕宏拍賣將以先到先得的原則處理。電話競投者會於拍賣會開始前，收到仕宏拍賣的致電，但本公司不能保證所有電話均可以成功接通，電話競投者須承擔風險。

如未能及時提供所需資料，或在競投過程中出現因競投者疏忽而引致的任何過失，仕宏拍賣將不會為此承擔任何責任。

### 8. 網上競投

競投者可通過仕宏拍賣的「網絡同步競拍」平台參與競拍。準買家參加仕宏拍賣網絡拍賣活動，須於拍賣開始前的三個工作天前完成網絡帳戶的註冊並通過仕宏拍賣的審批，同時於拍賣開始前的兩個工作天前完成交納保證金，方可進行網上競投。有關網上競投登記及其他相關事宜，可參閱http://lhauction.com.hk/tc/buy「網上競投規則」。

### 9. 拍賣成功

最高競投價經拍賣官落槌，或以其他公開表示買定的方式，即表明該競投人競投成功，成為該拍品的買家，亦表明買賣雙方之間已訂立拍賣合約。

### 10. 擁有權和風險

買家須全額繳付落槌價及買家佣金，並經由仕宏拍賣確定款項被接納後，買家可獲得該拍賣品的擁有權。同時，有關該拍品的風險亦會轉移至買家。

### 11. 付款及賠償條款

所有款項須於拍賣會後的15天內全數繳付，可採用以下任何一種付款方式，以港幣支付拍品的成交價及買家佣金。

i) 銀行轉帳

ii) 銀行電匯

銀行名稱：香港上海匯豐銀行有限公司

銀行地址：香港中環皇后大道中1 號

匯款代碼：HSBCHKHHHKH

收款人：仕宏拍賣有限公司

銀行編號：004

銀行戶口號碼：053-422283-838

iii) 支票

iv) 信用卡

接受的信用卡包括 VISA、MASTERCARD 或銀聯卡。若買家於拍賣會當天起 7 天後才以信用卡付款，則須額外支付發票總額的2%作利息。買家宜於購買拍品前知會有關信用卡公司，以減少付款時因授權問題而引起的延誤。

v) 現金

仕宏拍賣不接受包括代理人之內任何第三方付款；不接受逾港幣十萬元（或等值貨幣）之現金款項。

若以支票、銀行轉帳或銀行電匯方式付款，須待仕宏拍賣確認款項到帳後方可提貨。

如買家未能在 30 天內支付拍品相關款項，仕宏拍賣可向買家收取相關款項的 18% 作為年利息，並執行以下一項或多項不與法律抵觸的補救措施：

- A) 對買家提出訴訟，索取違約賠償，包括訴訟費和律師費，及因買家遲付或拒絕付款而造成的利益損失。
- B) 撤銷拍品的出售權或出售給其他買家，但買家仍須支付拍賣佣金。
- C) 重新拍賣該拍品或私下出售，並提出訴訟以索償以下各項差額：
  - 買家所欠的全部款項、訴訟費和律師費。
  - 支付所有費用後的再售淨收益，並將盈餘（如有）付給貨主。
- D) 保管拍品，只有當買家支付全部款項（包括買家佣金、所有直接和間接存倉費用及利息）後才把拍品交付買家。
- E) 保存該買家的所有拍品。

### 12. 運輸及提貨

買家支付所有款項後，可到仕宏拍賣指定地址提貨。仕宏拍賣亦可為買家安排香港境內運送服務。仕宏拍賣不會承擔運輸過程中所引致的清關、損毀及/或遺失等問題及風險。如果買家要求仕宏拍賣將貨物寄往香港地區以外地址，仕宏拍賣會以買家名義，為寄出的拍品購買全額保險；運輸過程中的保險費、運輸費、包裝費及進出口稅項等將由買家支付，但仕宏拍賣不會承擔運輸過程中所引致的清關、損毀及/或遺失等問題及風險。買家須自行索取任何有關拍品的進出口、瀕臨絕種生物或其他方面之許可證。未獲得及 /或延誤取得該許可證，均不會被視為買家取消購買或延遲付款的理由。仕宏拍賣不會承擔因未能填妥或呈交所需進出口貨單、清單或其他文件所引致的責任。如買家要求仕宏拍賣代為申請出口許可證，仕宏拍賣有權就此服務另行收取費用。仕宏拍賣不能保證出口許可證將獲發放。仕宏拍賣及賣家一概無就拍品是否有進出口限制及 / 或禁運作出聲明或保證。提貨地址：銅鑼灣告士打道 311 號皇室堡 15 樓 1508-10 室（銅鑼灣站E出口）辦公時間：星期一至五（早上 10:00至晚上6:00）；星期六、日及公眾假期（敬請預約）電話：852 3168-2192

### 13. 有限責任

- i) 在任何情況下，本公司及 / 或寄售人的責任，將不會超過該拍品的實際購買價。
- ii) 仕宏拍賣純粹代表寄售人的權益行事。仕宏拍賣會在拍賣會上以買家所出的最高價格出售該拍品，而仕宏拍賣並不會就買家提供任何競投意見。如寄售人及 / 或買家違約，仕宏拍賣概不負責。
- iii) 仕宏拍賣不會對此圖錄中的遺漏及 / 或錯誤負上任何責任。如往後他人以此圖錄的資料作其他用途，仕宏拍賣將不會承擔任何責任。此外，仕宏拍賣擁有此圖錄的版權，如需使用或更改本圖錄中內容，需以書面通知仕宏拍賣並得到許可方可使用。

- iv) 書面、電話委託競投及網上同步競拍是額外提供之附加服務，風險由競投者承擔，而該等服務會在仕宏拍賣於拍賣時其他承諾之限下進行；因此，無論是由於疏忽或其他原因引致，仕宏拍賣毋須就未能作出該競投承擔責任。

### 14. 附帶條款

本拍賣會中的競投者，均知悉並同意以下條款：

- i) 仕宏拍賣有權在本拍賣會開始前或進行期間，以口頭或書面形式更改競投者通知書及一般銷售說明及條款。
- ii) 競投者通知書及一般銷售說明及條款內的交易及相關內容，均根據香港特別行政區的法律解釋和管轄。

## 註解

拍賣會：於 2023 年 11 月 26 日香港銅鑼灣告士打道 311 號皇室堡 15 樓 1508-10 室舉行的拍賣會。拍品：所有寄售到仕宏拍賣並於是次拍賣會中拍賣的貨品。每件拍品可為獨立貨品，或以 2 件或以上的貨品組合而成。保留價：是由仕宏拍賣及寄售人為每件拍品所設定的一個不公開的最低售價。落槌價：拍賣官落槌決定將拍品售予買家的價格。買家佣金：指根據「一般銷售說明及條款」所載費率買家按落槌價應付之佣金；競投者：指以任何方式考慮、作出或嘗試競投之任何人士，包括買家在內。寄售人：於是次拍賣會中寄售拍品的物主或物主代理人，或保管物品之公司或委託人。買家：以拍賣官的落槌價和應支付的買家佣金購入拍品的任何單位、個人或公司。拍賣官：是次拍賣會上代表本公司拍賣物品之人員。

## GENERAL SALES TERMS AND CONDITIONS

The following agreement applies to all auctions held by L&H Auction Co., Ltd. (hereinafter refer to as “L&H Auction” ). L&H Auction, the consignors, and buyers are legally bounded by this agreement. In case of any dispute, the content will be subject to the Chinese version.

### 1. BUYER'S PREMIUM AND PAYMENT

In addition to the hammer price, the buyer agrees to pay L&H Auction a buyer's premium and any applicable taxes and payments.

#### i) Buyer's Premium

The bidder who has made a successful bid shall become the buyer of the lot. The buyer shall pay a commission to our company, calculated as follows:

In the hammer price of each lot, for the portion at HK\$1,000,000 or below, the commission for such a portion is calculated at 19% of such portion; for the portion above HK\$1,000,000 to HK\$3,000,000, the commission for such a



portion is calculated at 17% of such portion; for the portion in excess of HK\$3,000,000, the commission for such a portion is calculated at 15% of such portion. The buyer shall also pay L&H Auction the various buyer charges and accepts that L&H Auction may charge the consignor a commission and any applicable charges in accordance with the terms and conditions of the auction consignment agreement.

#### ii) Buyer's premium Discount

2% of the buyer's premium can be deducted if any outstanding payment(s) is settled within 7 days after the auction in the form of cash, cheque, bank transfer or bank wire transfer.

#### iii) Payment Methods

Buyers are required to settle all payment(s) within 15 days after the auction. L&H Auction accepts cash, cheque, credit card (Visa, Master, UnionPay), bank transfer and bank wire transfer. If a buyer pays by credit card 7 days from the day of the auction, an additional interests equivalent to 2% of the total amount of the invoice has to be paid.

## 2. THE CATALOGUE AND COLOUR OF AUCTION LOT

All auction lots are sold in their current conditions and cannot be refunded, nor exchanged. All lots are sold at the knock-down of the auctioneer's hammer. The text descriptions, valuations and pictures in the catalogue of the lots, as well as video products and publicity materials in other formats are for reference only, and do not represent guarantee by L&H Auction on the authenticity, value, colour, quality and flaw(if any) etc. of the lots. L&H Auction assumes no responsibility toward any inaccuracies or omissions in the above descriptions and reviews L&H Auction can revise before the auction. L&H Auction recommends that potential buyers should come forward to appraise the lots in person to make one's own judgment and to understand the conditions of the lots.

Should errors in tone, colour, fineness, shape etc. exist between the actual lot and its images and other formats of illustration, video products and publicity materials due to such cases as printing or photographic technics etc., the actual item shall prevail. L&H Auction assumes no responsibility for the bidder's decision to bid basing on the above colour grading description.

## 3. ESTIMATE

All prices in the auction catalogue are displayed in Hong Kong dollars ( "\$" ). Our estimate does not refer to the market value or final price of the said lot. Lot estimate is intended for reference only and L&H Auction reserves the right to adjust the estimate prior to the auction.

## 4. PREVIEW

L&H Auction shall hold a public exhibition of its auction lots prior to the auction. L&H Auction advises buyers to inspect the lots to understand their conditions by visiting the presale exhibition in person. Buyers are responsible for their act of bidding for the lots, and should not rely on the description in the catalogue and the illustration in such other formats as video products and publicity materials in decision-making. The buyer expressly accepts in full the current conditions of the lot once a decision to bid is made, and cancellation of contract is not allowed after a successful bid, and complaints relevant to the transacted item are not accepted.

## 5. WITHDRAWAL OF AN AUCTION LOT

L&H Auction has the right to withdraw any auction lot prior to the auction.

## 6. BIDDING, REFUSAL, AND RESERVE PRICE

Upon a successful bid, the bidder becomes the buyer of the lot. L&H Auction and the auctioneer can reject any bid deemed too low and withdraw the lot. The hammer price does not include the buyer's premium and other surcharges. Payment details can be found in article 1 and 11 of this agreement.

Each lot has a reserve price. During the bidding process, the auctioneer can reject any bid below the reserve price.

## 7. BIDDING BY FAX, PHONE, OR EMAIL

Bidders can entrust L&H Auction to place a bid. Bidders must submit their absentee bid forms and related documents by email, fax, or in person 48 hours prior to the start of the auction. Catalogues, application forms, absentee bid forms, and other documents required can be downloaded from the official website: [www.lhauction.com.hk/en/buy](http://www.lhauction.com.hk/en/buy).

All bids will be executed at the lowest possible price in accordance with the auction terms and bidders' bids. Please note that for the benefit of the buyer, all bidders are requested to return the absentee bid forms as early as possible. If two or more bidders offer the same price for an identical lot, L&H Auction will process it on a first come, first served basis. Telephone bidders will receive a call from L&H Auction before the auction begins, but the company cannot guarantee that all calls will be connected successfully. Telephone bidders shall bear the risk.

L&H Auction will not be held responsible for any failure to provide the required information in a timely manner or any negligence caused by the negligence of the bidder during the bidding process.

## 8. ONLINE BIDDING

Bidder can participate in the bidding through "L&H Online Auction" platform. Should bidders wish to participate in L&H online auction, they must complete online registration at least 3 working days prior to the day of the auction and be approved by L&H Auction, and the bidders must settle the deposit payment at least 2 working days prior to the day of the auction before any online bidding can be placed. For online bidding registration and other related matters, please review Online Bidding Rules at [www.lhauction.com.hk/en/buy](http://www.lhauction.com.hk/en/buy).

## 9. SUCCESSFUL BID

The hammer price signifies the highest bidding price administered via the auctioneer, which implies that the bidder has successfully placed a bid for an auction lot and has become the buyer, thereby indicating that both the buyer and the seller have entered into an auction contractual agreement.

## 10. OWNERSHIP AND RISK

Buyers are required to settle the hammer price and the buyer's premium in full. Upon confirmation from L&H Auction that a payment has been accepted, the buyer acquires the ownership of the auction lot. At the same time, the risk of the subject lot will also be transferred to the buyer.

## 11. PAYMENT AND TERMS OF COMPENSATION

All payments shall be settled in full within 15 days from the auction. Payment of the hammer price, buyer's premium and any appropriate tax items and funds for the lot shall be made in Hong Kong Dollars by any of the following payment methods:

i) Bank wire transfer

ii) Bank transfer

Bank Name : Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

Bank Address : 1 Queen's Road Central, Central, Hong Kong

Remittance Code : HSBCHKHKKH

Beneficiary : L&H Auction Co., Ltd.

Bank number : 004

Bank account number : 053-422283-838

iii) Cheque

iv) Credit Card

L&H Auction accepts credit card payment by VISA, MASTER-CARD or UnionPay. Buyer who effects payment after 7 days from the auction date shall have to pay an additional interests equivalent to 2% of the total amount of the invoice. The buyer should notify the relevant credit card company prior to the auction to minimize any delay arising from authorization issues at the time of payment.

v) Cash

L&H Auction does not accept cash payments exceeding HK\$100,000 (or in equivalent currency).

For payment settled by cheque, bank transfer or bank wire transfer, confirmation of receipt of funds has to be given by L&H Auction before collection of the auction lots(s).

In case the buyer fails to settle payment of the relevant funds within 30 days, L&H Auction has the right to collect from the buyer an annual interest at 18% of the relevant funds due, and to take one or more of the following remedial measures with no violation of the law:

A) To bring legal action against the buyer, claim compensation for breach of contract including litigation fees and legal expenses, as well as loss of interest arising from the buyer's delay or refusal to effect payment.

B) To withdraw the right to sell of the lot, or to resell it to other buyers, however, the buyer would still need to pay the buyer's premium.

C) To put the item up for re-auction or private sale, and to bring legal action to claim compensation for the various payment balance as follows:

- the full payment, litigation fees and legal expenses owed by the buyer.

- the net proceeds from the resale after all fees are settled, and the surplus (if any) to be paid to the owner.

D) The lot(s) is/are to be kept until the buyer pays the full amount (including buyer's premium, all direct and indirect storage fees, and interests) before delivering the lot to the buyer.

E) To retain all lots of the buyer.

## 12. TRANSPORTATION AND COLLECTION

The buyer can collect the lot(s) at the address designated by L&H Auction after settlement of all payments. L&H Auction can also arrange delivery service for the buyer for address in Hong Kong. L&H Auction assumes no responsibility for such issues and risks arising from customs clearance, damage and/or loss during the transportation process. If buyers request L&H Auction to arrange delivery services for address(es) outside of Hong Kong, L&H Auction would purchase full insurance in the name of the buyer for the lot put to delivery, while the insurance premium, transportation fees & packaging fees during the transportation process and export & import taxes etc. shall be paid by the buyer. The buyer should obtain for himself any relevant permit for the import/export of the relevant lot, endangered species or other aspects. Failure or delay in obtaining such permit would not be accepted reasons for the buyer's cancellation of purchase or delay in payment. L&H Auction assumes no responsibility arising from failure to complete or submit the required import/export manifests, lists or other documents. The buyer may request L&H Auction to apply for export license on his behalf; L&H Auction has to right to levy charges for this service. L&H Auction does not guarantee the issuance of export license. L&H Auction and the seller have not made any declaration or guarantee whatsoever on whether the lot is subject to import/export restriction and/or embargo.

Collection Address: Room 1508-10, 15/F, Windsor House, 311

Gloucester Road, Causeway Bay (Causeway Bay Station Exit E)  
Office Hours: Monday to Friday (10:00 a.m. to 6:00 p.m.);  
Saturday, Sunday, and Public Holiday (Reservation required)  
Phone: 852 3168-2192

## 13. LIMITED LIABILITY

- i) Under no circumstances will L&H Auction and/or the consignor's liability exceed the actual purchase price of the lot(s).
- ii) L&H Auction acts purely on behalf of the consignor. L&H Auction will sell the lot(s) at auction at the highest price offered by the buyer, and L&H Auction will not offer any bidding opinions to the buyer. If the consignor and/or the buyer defaults, L&H Auction will not be held responsible.
- iii) L&H Auction will not be held responsible for any omissions and/or errors in the auction catalogue or any information used from the catalogue by third parties thereafter. In addition, L&H Auction must be notified in writing for obtaining permission to use or change the content of the catalogue.
- iv) Written, telephone and internet bids are offered as an additional service for no extra charge, at the Bidder's risk and shall be undertaken with reasonable care subject to L&H auction's other commitments at the time of the auction; L&H auction's therefore cannot accept liability for failure to place such bids save where such failure is unreasonable. Telephone and internet bids may be recorded. Online bids are made subject to the Conditions of Business for Live Online Bidding available on the L&H website or upon request. The Conditions for Live Online Bidding apply in relation to online bids, in addition to these Conditions of Business.

## 14. ADDITIONAL TERMS

Bidders in this auction are aware of and agree to the following terms:

- i) L&H Auction reserves the right to change the Bidder's Notice and General Sales Terms and Conditions, either verbally or in writing, during or before the start of the auction.
- ii) The transaction and related content from the Bidder's Notice and the General Sales Terms and Conditions are interpreted and governed by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.

## ANNOTATION

Auction:

The auction to be held at Room 1508-10, 15/F, Windsor House, 311 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong, on 26 Nov 2023.

Auction lot:

All goods consigned to L&H Auction and auctioned at the auction. Each lot can be a stand-alone item or a combination of 2 or more items.

Reserve Price:

An undisclosed minimum price set by L&H Auction and the consignor for each lot.

Hammer Price:

The price at which the auctioneer decides to sell the auction lot to the buyer, by the fall of the hammer.

Buyer's Premium:

The premium payable by the buyer on the hammer price at the rates set out in the General Sales Terms and Conditions.

Bidder:

Any party considering, making, or attempting to make a bid, by whatever means, including buyers.

Consignor:

The owner or the representative of the owner of a lot offered at the auction, or the company or trustee to administer the said lot.

Buyer:

Any organization, individual, or company purchasing an auction lot(s) at hammer price and including buyer's premium.

Auctioneer:

Any person who represents L&H Auction in the auctioning of a lot(s).